

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

29 april 2010

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
HET BEDRIJFSLEVEN, HET WETENSCHAPSBELEID,
HET ONDERWIJS, DE NATIONALE
WETENSCHAPPELIJKE EN CULTURELE
INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND
EN DE LANDBOUW
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW Katrien PARTYKA

WETSONTWERP

**tot wijziging van de wet van 12 juni 1991 op
het consumentenkrediet**

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wetgeving inzake
consumenten- en hypothecair krediet voor
wat betreft de reclame**

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van artikel 85 van de wet van
12 juni 1991 op het consumentenkrediet**

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wetgeving betreffende de
consumentenkredieten**

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wet van 12 juni 1991 op
het consumentenkrediet voor wat betreft het
doorlopend krediet**

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

29 avril 2010

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'ÉCONOMIE, DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,
DE L'ÉDUCATION, DES INSTITUTIONS
SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES NATIONALES,
DES CLASSES MOYENNES
ET DE L'AGRICULTURE
PAR
MME Katrien PARTYKA

PROJET DE LOI

**modifiant la loi du 12 juin 1991 relative au
crédit à la consommation**

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la législation sur le crédit à
la consommation et le crédit hypothécaire en
ce qui concerne la publicité**

PROPOSITION DE LOI

**modifiant l'article 85 de la loi du 12 juin 1991
relative au crédit à la consommation**

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la législation relative aux crédits à
la consommation**

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la loi du 12 juin 1991 relative au
crédit à la consommation en ce qui concerne
le crédit permanent**

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wet van 12 juni 1991
op het consumentenkrediet
voor wat de persoonsgerichte
kredietreclame betreft**

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet wat betreft kredietgevers en kredietbemiddelaars die geen kredietinstelling zijn

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wet van 12 juni 1991
op het consumentenkrediet, houdende
diverse bepalingen voor de strijd tegen
“makkelijk krediet”**

WETSVOORSTEL

**tot vaststelling van een nulstellingstermijn
voor kredietopeningen**

WETSVOORSTEL

**tot herinvoering van artikel 61
van de wet van 12 juni 1991 op het
consumentenkrediet en betreffende de
jaarlijkse kostenpercentages**

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wet van
10 augustus 2001 betreffende de
Centrale voor Kredieten aan Particulieren,
teneinde de reële schuldenlast van de
consumenten te meten**

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la loi du 12 juin 1991
relative au crédit à la consommation
pour ce qui concerne la publicité
personnalisée pour le crédit**

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la loi du 12 juin 1991 relative au
crédit à la consommation en ce qui concerne
les prêteurs et les intermédiaires de crédit
autres que les établissements de crédit**

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la loi du 12 juin 1991 relative
au crédit à la consommation, portant
diverses mesures visant à lutter contre le
“crédit facile”**

PROPOSITION DE LOI

**visant à fixer un délai de zérotage pour les
ouvertures de crédit**

PROPOSITION DE LOI

**rétablissant l'article 61 de la loi
du 12 juin 1991 relative au
crédit à la consommation et concernant
les taux annuels effectifs globaux**

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la loi du 10 août 2001
relative à la Centrale des Crédits
aux Particuliers afin de mesurer
l'endettement réel des
consommateurs**

WETSVOORSTEL

**tot aanvulling van de wet van
12 juni 1991 op het consumentenkrediet
teneinde het toezicht op de kredietgevers
en -bemiddelaars te versterken**

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**betreffende de invoering van een
standaardformulier voor kreditaanvragen,
teneinde het risico op insolventie bij de
kredietnemer tegen te gaan**

WETSVOORSTEL

**tot responsabilisering van de bij
het consumentenkrediet betrokken actoren
en ter bestrijding
van overmatige schuldenlast**

PROPOSITION DE LOI

**complétant la loi du 12 juin 1991 relative
au crédit à la consommation en
vue de renforcer le contrôle des prêteurs
et des intermédiaires de crédit**

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

**visant à instaurer un formulaire standardisé
pour les demandes de crédit afin
de lutter contre le risque de défaillance
des emprunteurs**

PROPOSITION DE LOI

**visant à responsabiliser les acteurs
du crédit à la consommation et
à lutter contre le surendettement**

INHOUD	Blz.
I. Inleidende uiteenzettingen.....	6
a) Inleidende uiteenzetting over het wetsontwerp door de minister voor Ondernemen en Vereen- voudigen en de minister van Klimaat en Energie	6
b) Inleidende uiteenzettingen over de toegevoegde voorstellen door de indieners ervan	13
II. Algemene bespreking	17
a) Vragen van de leden	17
b) Antwoorden van de ministers.....	35
III. Artikelsgewijze bespreking.....	38
IV. Stemmingen	73

SOMMAIRE	Pages
I. Exposés introductifs	6
a) Exposé introductif du projet de loi par le mi- nistre pour l'Entreprise et la Simplification et le ministre du Climat et de l'Energie.....	6
b) Exposés introductifs des propositions jointes par leurs auteurs	13
II. Discussion générale	17
a) Questions des membres.....	17
b) Réponses des ministres	35
III. Discussion des articles.....	38
IV. Votes.....	73

Voorgaande documenten:

Doc 52 2468/ (2009/2010):

001: Wetsontwerp.
002 en 003: Amendementen.

Zie ook:

005: Tekst aangenomen door de commissie.

Doc 52 0793/ (2007/2008):

001: Wetsvoorstel van mevrouw Partyka c.s.

Doc 52 0328/ (2007/2008):

001: Wetsvoorstel van de heren de Donneia c.s.

Doc 52 1538/ (2008/2009):

001: Wetsvoorstel van mevrouw Almaci c.s.

Doc 52 0582/ (2007/2008):

001: Wetsvoorstel van de heer Bonte.

Doc 52 2146/ (2008/2009):

001: Wetsvoorstel van de heer Bonte.

Doc 52 2403/ (2009/2010):

001: Wetsvoorstel van de heer Bonte en mevrouw Plasman.

Doc 52 1801/ (2008/2009):

001: Wetsvoorstel van de dames Lalieux en Burgeon en de heer Mathot.

Doc 52 1779/ (2008/2009):

001: Wetsvoorstel van de dames Burgeon en Lalieux en de heer Mathot.

Doc 52 1940/ (2008/2009):

001: Wetsvoorstel van de heer Mathot en de dames Burgeon en Lalieux.

Doc 52 1847/ (2008/2009):

001: Wetsvoorstel van de heer André Frédéric c.s.

Doc 52 0860/ (2007/2008):

001: Wetsvoorstel van de dames Musin, Lalieux en Burgeon.

Doc 52 1986/ (2008/2009):

001: Voorstel van resolutie van mevrouw Wiaux c.s.

Doc 52 1726/ (2008/2009):

001: Voorstel van resolutie van de heer Arens.

Documents précédents:

Doc 52 2468/ (2009/2010):

001: Projet de loi.
002 et 003: Amendements.

Voir aussi:

005: Texte adopté par la commission.

Doc 52 0793/ (2007/2008):

001: Proposition de loi de Mme Partyka et consorts.

Doc 52 0328/ (2007/2008):

001: Proposition de loi de MM. de Donneia et consorts.

Doc 52 1538/ (2008/2009):

001: Proposition de loi de Mme Almaci et consorts.

Doc 52 0582/ (2007/2008):

001: Proposition de loi de M. Bonte.

Doc 52 2146/ (2008/2009):

001: Proposition de loi de M. Bonte.

Doc 52 2403/ (2009/2010):

001: Proposition de loi de M. Bonte et Mme Plasman.

Doc 52 1801/ (2008/2009):

001: Proposition de loi de Mmes Lalieux et Burgeon et M. Mathot.

Doc 52 1779/ (2008/2009):

001: Proposition de loi de Mmes Burgeon et Lalieux et M. Mathot.

Doc 52 1940/ (2008/2009):

001: Proposition de loi de M. Mathot et Mmes Burgeon et Lalieux.

Doc 52 1847/ (2008/2009):

001: Proposition de loi de M. André Frédéric et consorts.

Doc 52 0860/ (2007/2008):

001: Proposition de loi de Mmes Musin, Lalieux et Burgeon.

Doc 52 1986/ (2008/2009):

001: Proposition de résolution de Mme Wiaux et consorts.

Doc 52 1726/ (2008/2009):

001: Proposition de résolution de M. Arens.

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: Bart Laeremans

A. — Vaste leden / Titulaires:

CD&V	Gerald Kindermans, Katrien Partyka, Liesbeth Van der Auwera
MR	David Clarinval, Katrin Jadin, Josée Lejeune
PS	Philippe Blanchart, Karine Lalieux
Open Vld	Willem-Frederik Schiltz, Sofie Staelraeve
VB	Bart Laeremans, Peter Logghe
sp.a	Dalila Douifi, Cathy Plasman
Ecolo-Groen!	Tinne Van der Straeten
cdH	Joseph George
N-VA	Peter Luykx

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Leen Dierick, Nathalie Muylle, Ilse Uyttersprot, Stefaan Vercamer
François-Xavier de Donne, Olivier Destrebecq, Jacqueline Galant, Olivier Hamal
Alain Mathot, Guy Milcamps, André Perpète
Mathias De Clercq, Ine Somers, Ludo Van Campenhout
Barbara Pas, Bruno Stevenheydens, Bruno Valkeniers
Renaat Landuyt, Bruno Tobback, Christine Van Broeckhoven
Meyrem Almaci, Ronny Balcaen
Marie-Martine Schyns, Isabelle Tasiaux-De Neys
Flor Van Noppen, Ben Weyts

cdH	:	centre démocrate Humaniste
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
FN	:	Front National
LDD	:	Lijst Dedecker
MR	:	Mouvement Réformateur
N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	:	Parti Socialiste
sp.a	:	socialistische partij anders
VB	:	Vlaams Belang

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>
DOC 52 0000/000:	Parlementair document van de 52 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 52 0000/000: Document parlementaire de la 52 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA: Questions et Réponses écrites
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)	CRABV: Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture sau-mon)
PLEN:	Plenum	PLEN: Séance plénière
COM:	Commissievergadering	COM: Réunion de commission
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)	MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen:</i>	<i>Commandes:</i>
Natieplein 2 1008 Brussel	Place de la Nation 2 1008 Bruxelles
Tel.: 02/549 81 60	Tél. : 02/549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be	www.laChambre.be
e-mail : publicaties@deKamer.be	e-mail : publications@laChambre.be

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp en de toegevoegde voorstellen besproken tijdens haar vergaderingen van 16, 24 en 31 maart en 20 april 2010.

PROCEDURE

De commissie heeft beslist over het wetsontwerp en de toegevoegde voorstellen het schriftelijk advies te vragen van de organisaties die door het kabinet van de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen werden geraadpleegd alsmede van de door de commissieleden voorgestelde organisaties.

I.— INLEIDENDE UITEENZETTINGEN

a) *Inleidende uiteenzetting over het wetsontwerp door de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen en de minister van Klimaat en Energie*

Context van het wetsontwerp

Het wetsontwerp heeft tot doel

- enerzijds Richtlijn 2008/48/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 april 2008 inzake kredietovereenkomsten voor consumenten en tot intrekking van Richtlijn 87/102/CEE om te zetten en
- anderzijds, de bestaande wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet bij te schaven in functie van de verdere evolutie van het consumentenkrediet.

De richtlijn moet worden omgezet tegen 12 juni 2010.

Historiek en doelstelling richtlijn

Richtlijn 2008/48/EG is het resultaat van complexe en zeer lange onderhandelingen binnen de Europese Unie. De bekommernis van sommige lidstaten en kredietgevers om de economische ontwikkeling en groei te bevorderen aan de hand van een minimaal aantal regelen inzake consumentenkrediet was soms in strijd met de vrees van sommige andere lidstaten die wensen maatregelen te nemen of te handhaven met het oog op het inperken van een overdreven kredietgebruik.

De richtlijn die uit de bus kwam streeft meerdere doelstellingen na:

- de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten;

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi et les propositions jointes au cours de ses réunions des 16, 24 et 31 mars et du 20 avril 2010.

PROCÉDURE

La commission a décidé de recueillir les avis écrits des organisations consultées par le cabinet du ministre pour l'Entreprise et la Simplification et de celles proposées par les membres de la commission sur le projet de loi en discussion et les propositions de loi jointes.

I.— EXPOSÉS INTRODUCTIFS

a) *Exposé introductif du projet de loi par le ministre pour l'Entreprise et la Simplification et le ministre du Climat et de l'Énergie*

Contexte du projet de loi

Le projet de loi a pour but

- d'une part, de transposer la directive 2008/48/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 avril 2008 concernant les contrats de crédit aux consommateurs et abrogeant la directive 87/102/CEE du Conseil et,

- d'autre part, d'ajuster la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation en fonction de l'évolution du crédit à la consommation.

La directive doit être transposée d'ici le 12 juin 2010.

Historique et objectif de la directive

La directive 2008/48/CE est le fruit de négociations longues et complexes au sein de l'union européenne. Le souci de certains États membres et prêteurs de favoriser le développement économique et la croissance avec un nombre minimum de règles relatives au crédit à la consommation se heurtait parfois à la crainte d'autres États membres souhaitant prendre ou maintenir des mesures destinées à limiter une utilisation abusive du crédit.

La directive qui en a résulté poursuit plusieurs objectifs:

- harmoniser les législations des États membres;

- waarborgen dat alle consumenten in de Gemeenschap een hoog en gelijkwaardig niveau van bescherming van hun belangen genieten;

- echte interne markt creëren op het vlak van consumentenkrediet waardoor de concurrentie toeneemt en de prijzen dalen.

Het initiale streven naar volledige harmonisatie bleek een hachelijke onderneming te zijn omdat de verschillen tussen de lidstaten zeer groot waren, zowel op wetgevend vlak als wat de economische situaties en het specifieke karakter van de nationale markten van consumentenkrediet betreft. Het streven naar een volledige harmonisatie diende uiteindelijk te worden ingeperkt tot de harmonisatie van een aantal sleutel- of kerngebieden.

Het betreft met name bepalingen voor:

- reclameboodschappen met kostenvermelding;
- precontractuele informatie (offerte);
- contractuele informatie (inhoud contract);
- de berekening van het jaarlijkse kostenpercentage;
- vervroegde terugbetaling;
- het herroepingsrecht (bedenktijd).

Op die gebieden moet de omzetting de bepalingen van de richtlijn getrouw volgen.

Daarentegen behielden de lidstaten alle vrijheid om de gebieden die niet in de richtlijn aan bod komen te reglementeren, zoals:

- de consumentenkredieten met hypothekstelling,
- de financieringshuur;
- de reclame zonder kostenvermelding;
- aanvullende verplichtingen opgelegd aan kredietbemiddelaars;
- aanvullende maatregelen inzake bestrijding van de overmatige schuldenlast;
- het burgerrechtelijk en strafrechtelijk sanctiesysteem.

Voor al deze punten mag elk land zijn eigen regels bepalen.

Bovendien laat de richtlijn vaak zelfs voor de geharmoniseerde materies een beoordelingsmarge over aan de lidstaten.

Uitgangspunten van het “wetsontwerp consumentenkrediet”

- assurer à tous les consommateurs de la Communauté un niveau élevé et équivalent de protection de leurs intérêts;

- créer un véritable marché intérieur pour le crédit à la consommation, de sorte que la concurrence augmente et les prix baissent.

La recherche initiale d'une harmonisation totale s'est révélée une entreprise délicate face à l'ampleur des disparités entre les États membres tant sur le plan législatif qu'en ce qui concerne les situations économiques et les spécificités des marchés nationaux du crédit à la consommation. La recherche d'une harmonisation totale a finalement dû se limiter à l'harmonisation de certains domaines clés ou essentiels.

Il s'agit en effet:

- des messages publicitaires avec mention du coût;
- de l'information précontractuelle (offre);
- de l'information contractuelle (contenu du contrat);
- du calcul du taux annuel effectif global;
- du remboursement anticipé;
- du droit de rétractation (délai de réflexion).

Dans ces domaines, la transposition doit suivre fidèlement les dispositions de la directive.

En revanche, les États membres conservent toute liberté pour réglementer les domaines non visés par la directive comme:

- les crédits à la consommation avec constitution d'hypothèque,
 - le crédit-bail;
 - la publicité sans mention du coût;
 - les obligations complémentaires imposées aux intermédiaires de crédit;
 - les mesures complémentaires concernant la lutte contre le surendettement;
 - le régime des sanctions civiles et pénales.

Pour tous ces points, chaque pays peut fixer ses propres règles.

Par ailleurs et même dans les matières harmonisées par la directive, celle-ci laisse fréquemment une marge d'appréciation aux États membres.

Principes de base du projet de loi sur le crédit à la consommation

Bij het uitwerken van het ontwerp tot wijziging van de wet op het consumentenkrediet hebben de minister van Ondernemen en Vereenvoudigen en de minister van Klimaat en Energie voor een breed actiegebied gekozen:

- Vooreerst hebben ze uiteraard alle geharmoniseerde bepalingen omgezet;
- Daarnaast hebben ze maximaal gebruik gemaakt van de ruimte die de richtlijn biedt om de bestaande wetgeving te optimaliseren.

De voorgelegde tekst werd opgemaakt door de FOD Economie na overleg met de Europese Commissie en de betrokken stakeholders, zoals de middenstandsorganisaties, sociale groepen of belangenverenigingen, financiële instellingen, makelaars...

De voorgelegde ontwerptekst is het resultaat van een brede consensus.

De wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet die in de loop van de tijd herhaaldelijk werd herzien, heeft ervoor gezorgd dat er in België een echt evenwicht is bereikt tussen de legitieme belangen van de kredietgevers enerzijds en de consumentenbescherming anderzijds.

Van bij aanvang is gepoogd dit delicate evenwicht in de mate van het mogelijke te handhaven.

Dit streven was niet steeds eenvoudig te realiseren.

Vooreerst blinkt de richtlijn niet uit qua eenduidigheid of duidelijkheid en zijn we geconfronteerd met verschillen tussen de Nederlandse, de Franse en de Engelse versies van de richtlijn.

Daarnaast moeten alle geharmoniseerde materies zonder aanpassingen omgezet worden, waardoor de marge tot aanpassen soms beperkt is.

Tot slot wordt de richtlijn ook door verschillende eminente juristen en experten verschillend geïnterpreteerd.

Deze verschillen in visie hadden bovendien betrekking op een aantal sleutelaspecten van de richtlijn en onze wetgeving, zoals de voorzichtigheidsplijt die rust op kredietverschaffers en opgenomen is in artikel 15 van de bestaande wet.

Op basis van een zeer ruim en diepgaand overleg is de regering er in geslaagd een sterk compromis uit te werken dat:

Lors de l'élaboration du projet de modification de la loi sur le crédit à la consommation, le ministre pour l'Entreprise et la Simplification et le ministre du Climat et de l'Énergie ont opté pour un vaste terrain d'action:

- Tout d'abord, nous avons bien entendu transposé toutes les dispositions harmonisées;
- De plus, nous avons utilisé au maximum la marge offerte par la directive pour optimiser la législation en vigueur.

Le texte présenté a été rédigé par le SPF Économie après concertation avec la Commission européenne et les autres intéressés, tels que les organisations de classes moyenne, les groupes sociaux ou les groupements d'intérêt, les institutions financières, les courtiers, etc.

Le projet proposé est le résultat d'un large consensus.

La loi du 12 juin 1991 sur le crédit à la consommation, modifiée à plusieurs reprises au cours du temps, a permis d'atteindre en Belgique un réel équilibre entre les intérêts légitimes des prêteurs et la protection des consommateurs.

Dès le départ, l'on a tenté de préserver cet équilibre délicat autant que faire se peut.

Cet objectif n'a pas toujours été facile à atteindre.

D'abord, la directive n'est pas un modèle d'univocité ou de clarté, ce qui nous a de nouveau confrontés à des divergences entre les versions néerlandaise, française et anglaise de la directive.

Ensuite, toutes les matières harmonisées doivent être transposées sans modification, ce qui rend la marge d'adaptation parfois ténue.

Enfin, la directive fait aussi l'objet d'une interprétation différente entre d'éminents juristes et experts.

Ces divergences de vues portaient en outre sur des aspects clés de la directive et de notre législation, comme le devoir de prudence qui incombe aux prêteurs et qui figure à l'article 15 de la loi en vigueur.

Se basant sur une concertation à la fois très large et approfondie, le gouvernement est parvenu à élaborer un solide compromis:

— De basisfilosofie van de bestaande wetgeving respecteert op het vlak van consumentenbescherming

— De richtlijn eerbiedigt en daarbij in de gemaakte keuzes ondersteund wordt door prominente juristen

— Een evenwicht brengt tussen de rechten en plichten van kredietverleners.

Bij de opmaak van het ontwerp en de besprekingen binnen de regering werd ook rekening gehouden met hangende parlementaire initiatieven en werden bepaalde voorstellen overgenomen in de teksten. In juli 2009 kregen de commissieleden reeds een quasi afgeronde versie van de teksten die vervolgens goedgekeurd werden door de Ministerraad voorgelegd aan de Raad Van State. Begin 2010 formuleerde de Raad een omvangrijk advies dat evenwel de consensustekst op geen enkel artikel in vraag stelde en vooral opmerkingen formuleerde van legistieke en technische aard.

De specialisten van de FOD Economie hebben met alle opmerkingen van de raad van State rekening gehouden en indien vereist of aangewezen bijkomend toegelicht waarom bepaalde keuzes gemaakt zijn of waarom een bepaalde juridische interpretatie van de richtlijn weerhouden is. Dit betekent dat de tekst die vandaag voorligt, en op 26 februari 2010 in tweede lezing door de ministerraad werd goedgekeurd, qua inhoud, evenwicht en opzet weinig afwijkt van de teksten die de commissieleden bijna een jaar geleden ontvangen hebben.

Ondertussen maakt de regering, in samenwerking met parlementsleden uit de meerderheidsfracties – waaronder enkele leden van deze commissie- ook werk van een wetsontwerp dat de nieuwe taken van de CBFA inzake de bescherming van consumenten van financiële producten verduidelijkt.

Het ligt in de ambitie van de bevoegde gemengde werkgroep om tegen medio mei wetteksten voor te leggen op de Ministerraad.

Aangezien in deze context reeds afgesproken is om de bevoegdheid inzake erkenning van kredietgevers en kredietbemakelaars inzake consumentenkrediet over te hevelen van de FOD Economie naar de CBFA zijn 5 artikelen die daarop betrekking hebben overgeheveld naar het nakende wetsontwerp inzake de bescherming van de consument voor financiële diensten.

De kernpunten van het wetsontwerp zij de volgende:

Het wetsontwerp dat vandaag voorligt heeft een dubbel doel: het omzetten van de richtlijn consumenten-

— qui respecte la philosophie de notre législation sur la protection des consommateurs;

— qui respecte la directive et dont les choix sont soutenus par d'éminents juristes;

— qui instaure un équilibre entre les droits et les obligations des prêteurs.

Lors de la rédaction du projet et des pourparlers au sein du gouvernement, les initiatives parlementaires en cours ont été prises en considération et certaines propositions ont été intégrées dans les textes. En juillet 2009, les membres de la commission ont déjà reçu une version quasiment finalisée des textes qui ont ensuite été approuvés par le Conseil des ministres avant d'être soumis au Conseil d'Etat. Début 2010, le Conseil a formulé un avis circonstancié qui ne remettait en cause le consensus sur aucun point, et émettait surtout des remarques de nature légitique et technique.

Les spécialistes du SPF Économie ont tenu compte de toutes les observations formulées par le Conseil d'Etat et expliqué, lorsque cela s'imposait ou s'indiquait, les raisons de certaines options ou du choix de certaines interprétations juridiques de la directive. Cela signifie qu'au niveau de la teneur, de l'équilibre et de l'objectif, le texte à l'examen, qui a été adopté le 26 février 2010 en deuxième lecture par le Conseil des ministres, ne diffère guère des textes que les membres de la commission ont reçus il y a près d'un an.

Dans l'intervalle, en accord avec un certain nombre de parlementaires des partis de la majorité – dont quelques membres de votre commission - le gouvernement prépare également un projet de loi précisant les nouvelles tâches de la CBFA en ce qui concerne la protection des consommateurs de produits financiers.

Le groupe de travail mixte compétent entend présenter des textes de loi au Conseil des ministres d'ici la mi-mai.

Comme il a déjà été convenu dans ce contexte de transférer la compétence quant à l'agrément des prêteurs et courtiers en crédit à la consommation du SPF Économie à la CBFA, cinq articles qui ont trait à cette matière ont été transférés dans le projet de loi relatif à la protection du consommateur en matière de services financiers, qui sera déposé sous peu.

Les points clés du projet de loi sont les suivants:

Le projet de loi à l'examen vise un double objectif: transposer la directive relative au crédit à la consom-

krediet enerzijds en het optimaliseren van bestaande wetgeving anderzijds.

De maatregelen uit het ontwerp kunnen gegroepeerd worden in 4 categorieën.

A. Strijd tegen de overmatige kredietverstelling

1. Haast alle consumentenkredieten vallen voortaan onder de wet

Waar tot heden de wetgeving niet van toepassing is op kredietovereenkomsten vastgesteld bij een authentieke akte die betrekking hebben op bedragen van meer dan 20 000 euro, is die grens opgetrokken tot 75 000 euro. Hierdoor vallen voortaan alle quasi consumentenkredieten onder de wetgeving.

2. Duidelijke informatiefiche in plaats van onleesbare prospectus

Er komt een gestandaardiseerde informatiefiche, de SECCI (Standard European Consumer Credit Information), die in eenvoudige taal en in een door de overheid bepaald formaat, alle informatie bevat om een consumentenkrediet goed te analyseren. Dit zal helpen om de offertes van verschillende aanbieders te vergelijken, ook deze van aanbieders uit andere landen. Zo voorkomen we dat consumenten voor verrassingen komen te staan en kunnen ze de concurrentie volop laten spelen.

3. Verbod op het overhandigen van geleende sommen inbaar geld

De consument mag door het zien van bankbriefjes niet in de verleiding worden gebracht om te snel in een te dure kredietovereenkomst te stappen. Consumentenkrediet mag voortaan enkel via overschrijving of bankcheque ter beschikking worden gesteld.

4. Langere bedenkijd voor kredietovereenkomst

De consument krijgt 14 kalenderdagen dagen in plaats van 7 werkdagendetijd om de kredietovereenkomst te herroepen.

5. Minnelijke regeling mogelijk tussen kredietverlener en consument binnen bestaande kredietovereenkomst

Consumenten in financiële nood zijn soms gebaat bij een spreiding van de afbetalingslast over een langere termijn. Nu kan alleen de vrederechter besluiten om een

mation, d'une part, et optimiser la législation existante, d'autre part.

Les mesures du projet peuvent être groupées en quatre catégories.

A. Lutte contre le surendettement

1. La plupart des crédits à la consommation relèvent désormais du champ d'application de la loi.

Alors que jusqu'à présent, la législation ne s'appliquait pas aux crédits à la consommation établis par un acte authentique et portant sur un montant de plus de 20 000 euros, ce plafond est porté à 75 000 euros. Il s'ensuit que désormais la plupart des crédits à la consommation relèveront du champ d'application de la loi.

2. Une fiche d'information claire au lieu d'un prospectus illisible

Une fiche d'information standardisée dénommée SECCI (Standard European Consumer Credit Information) contiendra toutes les informations permettant de bien analyser un crédit à la consommation, exprimées dans un langage simple et selon un format imposé par les pouvoirs publics. Cela facilitera la comparaison entre les offres des différents fournisseurs, y compris celles de fournisseurs d'autres pays. Le projet de loi veut ainsi éviter de mauvaises surprises aux consommateurs, et leur permettre de pleinement faire jouer la concurrence.

3. Interdiction de remettre des sommes empruntées en espèces

Le consommateur peut être tenté, à la vue de billets de banque, de conclure trop rapidement un contrat de crédit trop coûteux. Le crédit à la consommation pourra désormais uniquement être mis à disposition via un virement ou un chèque bancaire.

4. Rallongement du délai de réflexion pour le contrat de crédit

Le consommateur bénéficie non plus de sept jours ouvrables, mais de quatorze jours calendrier pour se rétracter.

5. Possibilité de résolution à l'amiable entre le prêteur et le consommateur dans le cadre du contrat de crédit

Les consommateurs en difficultés financières trouvent parfois un intérêt à l'étalement des charges d'amortissement sur une plus longue période.

bestaande kredietovereenkomst te herzien. Voortaan kunnen de kredietverlener en consument in onderling overleg afspraken maken om hun kredietovereenkomst te wijzigen voor zover dit niet in het nadeel speelt van de consument.

B. Aanpak misleidende reclame

6. Verplichte vermelding: "Let op, geld lenen kost ook geld".

Voortaan moet in elke reclame zonder kostenvermelding voor consumentenkrediet de zin "Let op, geld lenen kost ook geld" toegevoegd worden.

Deze vermelding moet de consument bewust maken van de kost die elke lening meebrengt. Lenen doet men immers niet zomaar.

7. Verbod op reclame voor krediethergroepering

Bepaalde kredietverschaffers lokken klanten die reeds verschillende leningen lopen hebben door te vermelden dat het veel interessanter is die verschillende leningen te vervangen door een globale lening. In bepaalde gevallen is die gegroepeerde lening inderdaad voordeliger voor de consument.

Maar om misbruiken te voorkomen en om de meest kwetsbare consumenten te beschermen is het voortaan verboden reclame te maken voor de hergroepering of centralisatie van kredieten.

Het hergroeperen op zich wordt niet verboden, maar het mag geen middel zijn om klanten te lokken: het moet gebeuren in een vertrouwensrelatie tussen de kredietnemer en kredietgever.

8. Verbod op reclame voor baar geld

In lijn met het verbod om een consumentenkrediet in baar geld uit te betalen is ook de reclame hiervoor verboden. Ook het tonen van baar geld in reclame – een praktijk die we bv. geregeld zien opduiken in de Brusselse metro wordt verboden.

Actuellement, seul le juge de paix peut autoriser la révision d'un contrat de crédit en cours. Désormais, le prêteur et le consommateur pourront s'accorder pour modifier le contrat à condition que cela ne soit pas au détriment du consommateur.

B. Approche en matière de publicité trompeuse

6. Mention obligatoire: "Attention! Emprunter de l'argent coûte de l'argent"

Toute publicité pour le crédit à la consommation sans mention de coût doit désormais porter la mention "Attention, emprunter de l'argent coûte de l'argent".

Cette mention est destinée à sensibiliser le consommateur au coût que représente tout emprunt. Emprunter n'est pas une démarche anodine.

7. Interdiction de la publicité pour le groupement de crédit

Certains prêteurs attirent les clients qui ont déjà plusieurs emprunts en cours, en arguant qu'il est beaucoup plus intéressant de les remplacer par un emprunt global. Dans certains cas, un crédit groupé peut en effet se révéler plus avantageux pour le consommateur.

Cependant, afin d'éviter les abus et de protéger les consommateurs les plus vulnérables, il sera interdit de faire de la publicité pour le groupement ou la centralisation de crédits.

Le groupement en soi n'est pas interdit, mais il ne peut constituer un argument de vente: il doit s'inscrire dans une relation de confiance entre l'emprunteur et le prêteur.

8. Interdiction de la publicité pour de l'argent en espèces

Dans le prolongement de l'interdiction d'effectuer le paiement du montant emprunté en espèces, la publicité pour ce genre de pratique est également interdite, de même que le fait de faire apparaître de l'argent liquide dans les publicités, pratique que l'on observe régulièrement dans le métro bruxellois notamment.

9. Verbod op reclame rond het snel verkrijgen van krediet

Bepaalde kredietgevers lokken klanten door te wijzen op het gemak waarmee krediet verleend wordt.

Om dit tegen te gaan is het voortaan verboden om reclame te maken voor consumentenkrediet die specifiek gericht is op het gemak of de snelheid waarmee het krediet kan verkregen worden.

10. Verbod op reclame gericht op consumenten met schuldproblemen

Bepaalde kredietgevers lokken klanten die reeds een overmatige schuldenlast hebben. Dit met slogans als 'ook al hebt u elders krediet heeft' of 'ook als u achterstallige betalingen heeft'.

Voortaan wordt het verboden om reclame te voeren die specifiek op deze doelgroep gericht is.

11. Verplichte informatie over effectief te betalen bedragen

In de reclame voor een consumentenkrediet moet de aanbieder voortaan naast het jaarlijks kostenpercentage ook in concrete cijfers vermelden hoeveel de klant in euro's zal moeten afbetalen (op basis van een relevant voorbeeld).

Zo krijgt de consument naast het jaarlijks kostenpercentage ook een concreet af te betalen bedrag te zien.

12. Strengere voorschriften voor reclame gemengde kredietvormen

Momenteel proberen bepaalde kredietverschaffers de wetgeving rond consumentenkredieten te omzeilen door tegelijkertijd reclame te maken voor consumentenkrediet en hypothecair krediet.

Deze handelwijze wordt aan banden gelegd: wanneer dergelijke gemengde reclame gemaakt wordt, gelden voortaan de wettelijke regels van het consumentenkrediet.

C. Strenger optreden bij misbruiken

De economische inspectie heeft in het verleden meer dan voldoende haar actiebereidheid aangetoond om op te treden wanneer noodzakelijk.

9. Interdiction de la publicité pour l'obtention rapide d'un crédit

Certains prêteurs attirent les clients en vantant la facilité avec laquelle le crédit est accordé.

Pour lutter contre cette pratique, il est dorénavant interdit de faire de la publicité pour le crédit à la consommation spécifiquement axée sur la facilité ou la rapidité d'obtention du crédit.

10. Interdiction de la publicité axée sur les consommateurs endettés

Certains prêteurs attirent les clients déjà surendettés avec des slogans du type "même si vous avez des crédits ailleurs..." ou "même si vous avez des paiements en retard".

Il est dorénavant interdit de faire de la publicité spécifiquement destinée à ce groupe-cible.

11. Informations obligatoires sur les remboursements effectifs

Dans la publicité pour un crédit à la consommation, le prêteur doit désormais indiquer concrètement, outre le taux annuel effectif global, ce que le client devra rembourser en euros (sur la base d'un exemple pertinent).

Outre le TAEG, le consommateur sera donc dorénavant aussi informé des montants effectifs à rembourser.

12. Des règles plus strictes en matière de publicité pour des formes de crédits mixtes

Actuellement, certains prêteurs essaient de contourner la législation sur les crédits à la consommation en faisant simultanément de la publicité pour le crédit à la consommation et le crédit hypothécaire.

Ce contournement sera désormais impossible puisque les dispositions légales sur le crédit à la consommation s'appliqueront désormais à de telles publicités mixtes.

C. Sévérité renforcée à l'égard des abus

L'Inspection économique a déjà largement montré par le passé sa capacité et sa détermination à intervenir lorsque c'est nécessaire.

Er kan verwezen worden naar Mediamarkt, Neckermann, Citibank...

De administratie zal bijkomende middelen krijgen om bij inbreuken strenger op te treden.

Aan de lijst van inbreuken in artikel 101 die aanleiding kunnen geven tot een gevangenisstraf of boete, worden ook volgende inbreuken toegevoegd wanneer ze op herhaalde wijze voorvallen:

- “Wetens en willens” aan de consument ongeoorloofde, onjuiste of onvolledige informatie vragen

- Niet overhandigen SECCI, het standaard informatieformulier dat de consument moet krijgen voor hij een krediet afsluit

- “Wetens en willens” kredietovereenkomst sluiten waarvan men redelijkerwijze moet aannemen dat consument niet in staat zal zijn de verplichtingen na te leven

b) Inleidende uiteenzettingen bij de toegevoegde voorstellen, door de indieners ervan

*1. Inleidende uiteenzetting over wetsvoorstel
DOC 52 793/001, door mevrouw Partyka*

Mevrouw Katrien Partyka (CD&V) geeft aan dat dit wetsvoorstel ertoe strekt strengere regels in te voeren voor reclame inzake consumenten- en hypothecair krediet.

De spreekster stelt vast dat het ter bespreking voorliggende wetsontwerp in duidelijkere richtsnoeren inzake reclame voorziet en de regels voor reclame inzake consumentenkrediet tot het hypothecair krediet uitbreidt; aldus neemt het bepalingen van het wetsvoorstel terzake over. Wat het toezicht betreft, gaat het wetsontwerp in de goede richting, aangezien het voorziet in de uitbouw van een toezichtsstructuur volgens het *twin peaks*-model.

*2. Inleidende uiteenzetting over wetsvoorstel
DOC 52 0328/001, door de heer de Donnea*

De heer François-Xavier de Donnea (MR) stelt vast dat reclame inzake consumentenkrediet wordt aange troffen in zowel de pers en de audiovisuele media als op het internet. De slogans die daarbij worden gehanteerd, leggen de klemtoon op de snelheid waarmee een krediet kan worden verkregen: zonder onderzoek, soms in enkele minuten tijd en zelfs per sms. Heel wat mensen, vooral de meest kwetsbaren, gaan dan ook overhaast consumentenkredieten aan, wat vaak leidt tot overmatige schuldenlast.

On peut se référer aux dossiers relatifs à Mediamarkt, Neckermann, Citibank, ...

Nous allons octroyer davantage de moyens à l'administration pour durcir son action en cas d'infractions.

À la liste des infractions mentionnées à l'article 101, qui peuvent donner lieu à une peine d'emprisonnement ou une amende, sont également ajoutées les infractions suivantes, si elles se produisent de manière répétée et structurée:

- demander sciemment au consommateur des informations non autorisées, incorrectes ou incomplètes;

- ne pas remettre le formulaire d'information standard SECCI, que le consommateur doit recevoir avant de contracter un crédit;

- sciemment conclure un contrat de crédit alors que l'on sait raisonnablement que le consommateur ne sera pas en mesure d'honorer ses obligations.

b) Exposés introductifs des propositions jointes par leurs auteurs

*1. Exposé introductif de la proposition de loi
DOC 52 0793/001 par Mme Partyka*

La présente proposition de loi vise à instaurer des règles plus sévères en ce qui concerne la publicité en matière de crédit à la consommation et de crédit hypothécaire.

Mme Katrien Partyka (CD&V) constate que le projet de loi en discussion prévoit des indications plus claires en matière de publicité, étend au crédit hypothécaire les règles prévues pour la publicité en matière de crédit à la consommation, reprenant en cela des dispositions de la proposition de loi. En ce qui concerne le contrôle, le projet de loi mettant en place une structure de contrôle de type “*twin peaks*” va dans le bons sens.

*2. Exposé introductif de la proposition de loi
DOC 52 0328/001 par M. de Donnea*

M. François-Xavier de Donnea (MR) fait le constat que la publicité en matière de crédit à la consommation est présente dans la presse, sur internet et dans l'audio-visuel. Les slogans utilisés mettent en évidence la rapidité avec laquelle un crédit peut être obtenu, sans enquête, parfois en quelques minutes et par un échange de SMS. Cette situation conduit nombre de personnes, en particulier les plus vulnérables, à conclure dans la précipitation des crédits à la consommation, ce qui conduit souvent au surendettement.

De wet van 12 juni 1991 volstaat niet langer om die evolutie te keren. Krachtens de wet op het consumentenkrediet is het sinds 1 januari 2004 verboden bepaalde vormen van onrechtmatige reclame te voeren; de makelaars die de desbetreffende wettelijke bepalingen niet in acht nemen, kunnen dan ook burgerrechtelijk én strafrechtelijk worden gestraft.

Er werd evenwel niet voorzien in enige specifiek burgerrechtelijke bestrafing voor onrechtmatige reclame die consumenten met overmatige schuldenlast er toch toe aanzet een krediet aan te gaan, noch tegen reclame die op onrechtmatige wijze het gemak of de snelheid aanprijs waarmee een krediet kan worden verkregen, ook al is die reclame niet bedrieglijk.

Dit wetsvoorstel strekt er derhalve toe, ingeval die wettelijke bepalingen niet werden getreden, de rechter de mogelijkheid te bieden het desbetreffende contract nietig te verklaren, dan wel de verplichtingen van de consument te verminderen, hoogstens tot de prijs van het goed of de dienst bij contante betaling, of tot het ontleende bedrag.

3. Inleidende uiteenzetting over wetsvoorstel DOC 52 1538/001, door de heer Jadot

De heer Eric Jadot (*Ecolo-Groen!*) onderstreept dat het belangrijk is de verantwoordelijkheden tussen kredietgevers en kredietnemers evenwichtig te spreiden.

Het is dan ook zaak de consumenten te waarborgen dat ze ook in moeilijke tijden een duurzaam koopkrachtniveau kunnen aanhouden, en maatregelen te nemen die overmatige schuldenlast voorkomen en de transparantie jegens de consument verhogen.

De heer Jadot stelt dat "makkelijke kredieten" kunnen worden voorkomen door het maximale jaarlijkse kostenpercentage voor het consumentenkrediet vast te leggen op 9 %; met lagere winstmarges zouden de kredietgevers immers meer rekening houden met de financiële draagkracht van de kandidaat-kredietnemers.

4. Inleidende uiteenzetting over wetsvoorstel DOC 52 0582/001, door de heer Bonte

De heer Hans Bonte (*sp.a*) onderstreept dat de behandelde aangelegenheid niet los kan worden gezien van het armoede- en het schuldenlastvraagstuk. Een recent rapport over armoede en sociale uitsluiting heeft uitgewezen dat met name de middenklasse het risico loopt dat die op een dag niet meer aan zijn terugbetaalingsverplichtingen zal kunnen voldoen. Uit een rapport

La loi du 12 juin 1991 ne suffit plus à enrayer cette évolution. Depuis le 1^{er} janvier 2004, la loi relative au crédit à la consommation interdit certaines formes de publicité abusive et sanctionne, tant sur le plan civil que pénal, les courtiers qui ne respectent pas le prescrit légal en la matière.

Aucune sanction civile spécifique n'a cependant été prévue pour les publicités abusives qui incitent le consommateur dans l'impossibilité de faire face à ses dettes, à recourir au crédit et celles qui mettent abusivement en valeur la facilité ou la rapidité avec laquelle le crédit peut être obtenu, même en l'absence de caractère trompeur.

Il est donc proposé de donner au juge la possibilité de prononcer la nullité du contrat ou la réduction des obligations du consommateur au maximum jusqu'au prix du bien ou du service au comptant ou au montant emprunté en cas d'infraction.

3. Exposé introductif de la proposition de loi DOC 52 1538/001 par M. Jadot

M. Eric Jadot (*Ecolo-Groen!*) souligne l'importance de répartir les responsabilités entre prêteurs et emprunteurs.

Il s'agit dès lors de garantir aux consommateurs le maintien de leur pouvoir d'achat à un niveau durable, y compris dans les périodes difficiles, et de prendre une série de mesures destinées à prévenir le surendettement et à accroître la transparence pour le consommateur.

M. Jadot estime qu'un taux effectif annuel global plafonné à 9 % pour le crédit à la consommation permettrait d'éviter les crédits faciles dans la mesure où des marges plus faibles pour les prêteurs les inciteraient à prendre en compte davantage la capacité financière des candidats emprunteurs.

4. Exposé introductif de la proposition de loi DOC 52 0582/001 par M. Bonte

M. Hans Bonte (*sp.a*) souligne que la matière traitée a un lien avec la problématique de la pauvreté et du surendettement. Un rapport récent sur la pauvreté et l'exclusion sociale a montré que les classes moyennes étaient particulièrement vulnérables au risque de ne plus pouvoir faire face à ces obligations de remboursement. Un rapport demandé par le SPF Sécurité

dat in opdracht van de FOD Sociale Zekerheid werd opgesteld, is gebleken dat er een verband bestaat tussen het toenemend aantal consumentenkredieten enerzijds en de groeiende rechtsonzekerheid en armoede anderzijds. Het aantal achterstallige betalingen neemt explosief toe; almaar meer mensen, ook werkenden, hebben terugbetalingsmoeilijkheden, in die mate dat de OCMW's de alarmbel luiden. Het gaat hier dan ook om een sociaal vraagstuk.

De wet zal evenwichtig moeten zijn en rekening moeten houden met de levensvatbaarheid van de kredietsector, maar zal die sector tegelijk regels moeten opleggen. De heer Bonte wijst erop dat de samenleving de Amerikaanse weg opgaat en op het aldaar stijgend aantal kredietovereenkomsten. Een loutere omzetting van de Europese richtlijnen volstaat niet.

Dit wetsvoorstel strekt ertoe doorlopende kredieten te verbieden. Dergelijke kredieten zijn bijzonder gevvaarlijk omdat de kredietnemer pas besef dat hij heel wat schulden heeft opgestapeld wanneer de bank voorstelt alle schulden onder te brengen in één krediet. Vooral de meest kwetsbare bevolkingsgroepen zijn de dupe van dergelijke kredietgroeperingen.

*5. Inleidende uiteenzetting over wetsvoorstel
DOC 52 2146/001, door de heer Bonte*

Dit wetsvoorstel strekt ertoe overmatige schuldenlast te voorkomen en de persoonlijke levenssfeer van de consumenten te beschermen. Daartoe wil het persoonsgerichte reclameboodschappen waar de consument niet om heeft gevraagd, verbieden. Voorts mag kredietreclame niet langer de indruk wekken dat de consument een voorkeursbehandeling geniet in de vorm van een voorkeurtarief.

*6. Inleidende uiteenzetting over wetsvoorstel
DOC 52 2403/001, door de heer Bonte*

Almaar meer particulieren krijgen te maken met overmatige schuldenlast. Dat is vooral te wijten aan één specifieke kredietvorm, de kredietopeningen.

Het wetsvoorstel strekt er dan ook toe de kredietgevers en -bemiddelaars die geen kredietinstelling zijn, meer bepaald de warenhuisketens, te verbieden kredietopeningen te verstrekken of bij te dragen tot de sluiting van dergelijke overeenkomsten.

sociale a fait apparaître que l'augmentation du crédit à la consommation explique de plus en plus l'insécurité d'existence et l'accroissement de la pauvreté. Les arriérés de paiement explosent et les CPAS tirent l'alarme sur le nombre croissant de personnes en difficulté de remboursement, y compris parmi les travailleurs. Il s'agit donc d'une question sociale.

La loi devra être équilibrée et tenir compte de la viabilité du secteur du crédit mais aussi imposer des règles au secteur. M. Bonte note une américanisation de la société et le recours de plus en plus fréquent au crédit. Il s'agit d'aller plus loin qu'une simple transposition des directives européennes.

La proposition n° 582 vise à interdire les crédits permanents. Ce type de crédits est particulièrement dangereux dans la mesure où l'emprunteur ne se rend pas toujours compte qu'il accumule une dette jusqu'au moment où lui est souvent proposé par la banque un crédit global. Ce sont les groupes de populations les plus vulnérables qui sont les plus touchés par ce type de crédits

*5. Exposé/001 introductif de la proposition de loi
DOC 52 2146 par M. Bonte*

La proposition vise à prévenir le surendettement et protéger la vie privée des consommateurs. Il s'agit par conséquent d'interdire des réclames personnalisées qui n'ont pas été demandées par le consommateur. En outre, la publicité pour le crédit ne peut plus donner l'impression que le consommateur bénéficie d'un traitement de faveur sous la forme d'un taux préférentiel.

*6. Exposé introductif de la proposition de loi
DOC 52 2403/001 par M. Bonte*

La problématique du surendettement des particuliers prend toujours de plus en plus d'ampleur. Cette situation est essentiellement due à une forme spécifique de crédit: les ouvertures de crédit.

La proposition vise dès lors à interdire aux prêteurs et aux intermédiaires de crédit autres que les établissements de crédit, notamment les chaînes de supermarché, d'accorder des contrats de crédit ou de contribuer à leur conclusion.

7. Inleidende uiteenzetting over wetsvoorstel nr. 860, door de heer Blanchart

Om de kredietnemer beter te beschermen, voorziet dit wetsvoorstel in de publicatie van een gemakkelijk toegankelijke lijst die de namen moet vermelden van de erkende kredietgevers, alsmede van de kredietbemiddelaars die bij de FOD Economie zijn ingeschreven, en dan ook gemachtigd die hun activiteit uit te oefenen.

8. Inleidende uiteenzetting over wetsvoorstel nr. 1779/001, door de heer Blanchart

Dit wetsvoorstel heeft betrekking op de kredietopeningscontracten die de kredietnemer in staat stellen uit een kredietreserve te putten. Zolang die niet opgedroogd is, kan de kredietnemer geld opnemen zonder dat hij op geregelde tijdstippen moet terugbetaalen.

Die kredietformule zadelt heel wat mensen met een overmatige schuldenlast op. Dit wetsvoorstel verplicht de kredietnemer zijn bankrekening geregeld aan te vullen naar verhouding van het nog te storten bedrag, zolang het krediet niet helemaal is terugbetaald.

9. Inleidende uiteenzetting over wetsvoorstel nr. 1801/001, door de heer Blanchart

Om te voorkomen dat de consumenten een zeer grote schuldenlast op zich laden, strekt dit wetsvoorstel ertoe te beletten dat zij nutteloze kredietovereenkomsten sluiten, meer bepaald kredietopeningen, om goederen te kopen waarvan de prijs geen spreiding van de betalingen verantwoordt.

10. Inleidende uiteenzetting over wetsvoorstel nr. 1940/001, door de heer Blanchart

Dit wetsvoorstel strekt ertoe de maximale jaarlijkse kostenpercentages van de kredietopeningen met een kaart tot 10 % te begrenzen, teneinde de overmatige schuldenlast beter te bestrijden.

11. Inleidende uiteenzetting over wetsvoorstel nr. 1847/001, door de heer Blanchart

Dit wetsvoorstel heeft tot doel de reële schuldenlast van de consumenten te meten, wat vereist dat de Centrale voor Kredieten aan Particulieren méér gegevens inzamelt.

7. Exposé introductif de la proposition de loi n° 860 par M. Blanchart

Afin de protéger les emprunteurs, la proposition prévoit la création d'une liste, facilement consultable, où doivent obligatoirement figurer les prêteurs agréés et les intermédiaires de crédits inscrits auprès du SPF Économie, et dès lors autorisés à exercer ce type d'activités.

8. Exposé introductif de la proposition de loi n° 1779/001 par M. Blanchart

La proposition concerne les contrats d'ouverture de crédit, qui permettent à l'emprunteur de puiser dans une réserve de crédit. Tant que celle-ci n'est pas épuisée, l'emprunteur peut retirer de l'argent sans devoir rembourser à intervalles réguliers.

Cette formule de crédit cause du surendettement chez bon nombre de personnes. La proposition impose à l'emprunteur de réalimenter son compte en banque, à intervalles réguliers et en proportion avec le montant restant dû, tant que le crédit n'est pas totalement remboursé.

9. Exposé introductif de la proposition de loi n° 1801/001 par M. Blanchart

Pour éviter que les consommateurs se trouvent surendettés, la proposition vise à empêcher qu'ils concluent des contrats de crédits inutiles, en particulier des ouvertures de crédit, en vue d'acheter des biens dont le prix ne justifie pas un échelonnement des paiements.

10. Exposé introductif de la proposition de loi n° 1940/001 par M. Blanchart

La proposition vise à plafonner les taux annuels effectifs globaux maxima des ouvertures de crédit, à 10 %, avec un support carte, afin de mieux lutter contre le surendettement.

11. Exposé introductif de la proposition de loi n° 1847/001 par M. Blanchart

La proposition vise à mesurer la charge réelle des dettes des consommateurs, ce qui nécessite d'élargir les données recueillies par la Centrale des Crédits aux Particuliers.

Daarom wordt voorgesteld dat de Centrale, ten minste één keer per jaar en naast de thans ingezamelde informatie, ook de werkelijk uitstaande kredieten registreert.

12. Inleidende uiteenzetting over voorstel van resolutie DOC 52 1986/001, door mevrouw Wiaux

Dit voorstel van resolutie strekt er precies toe de praktische naleving van de verplichting tot verificatie en advies van de kredietgevers en kredietbemiddelaars te waarborgen, door aan de regering te vragen een standaardformulier in te voeren dat het mogelijk zal maken om er redelijkerwijs van uit te gaan dat de consument bij machte is de uit de overeenkomst voortvloeiende verplichtingen na te leven, en aldus het aantal achterstallige overeenkomsten te beperken.

De spreekster preciseert dat die elementen in het wetsontwerp zijn opgenomen.

13. Inleidende uiteenzetting over wetsvoorstel DOC 52 1726/001, door de heer Arens

Dit wetsvoorstel stekt ertoe reclame voor consumentenkrediet en het aangaan van dat krediet op de plaats van aankoop aan strengere regels te onderwerpen, om aldus overmatige schuldenlast te bestrijden. Het gaat er met name om leningen op afbetaling in supermarkten te verbieden en in een minimumperiode te voorzien tussen het ogenblik waarop men kennis neemt van de overeenkomst en de uiteindelijke ondertekening ervan.

De spreker preciseert dat het wetsontwerp een deel van die maatregelen bevat, met name die inzake de termijn van herroeping.

II.— ALGEMENE BESPREKING

a) Vragen van de leden

Mevrouw Katrien Partyka (Cd&V) herinnert aan de doelstellingen van de nieuwe Richtlijn 2008/48 inzake consumentenkrediet.

De nieuwe Richtlijn 2008/48 consumentenkrediet heeft een dubbele doelstelling:

— harmonisatie van de wetgevingen om een echte interne markt tot stand te brengen;

— een hoog en gelijkwaardig niveau van consumentenbescherming creëren.

La proposition prévoit donc que, au moins une fois par an, en plus des informations disponibles à l'heure actuelle, les encours réels des crédits sont enregistrés

12. Exposé introductif de la proposition de résolution DOC 52 1986/001 par Mme Wiaux

La proposition vise précisément à s'assurer du respect dans la pratique du devoir de vérification et de conseil des prêteurs et intermédiaires de crédit en demandant au gouvernement d'instaurer un formulaire standardisé qui permettra d'estimer raisonnablement que le consommateur sera à même de respecter les obligations découlant du contrat et limitera ainsi le nombre de contrats défaillants.

Mme Wiaux précise que le projet de loi reprend ces éléments.

13. Exposé introductif de la proposition de loi DOC 52 1726/001 par M. Arens

La proposition de loi vise à instaurer des règles plus strictes en ce qui concerne la publicité relative aux crédits à la consommation et à la souscription de ces crédits sur les lieux d'achat, en vue de lutter contre le surendettement. Il s'agit notamment d'interdire les prêts à tempérament dans les grandes surfaces et de prévoir un laps de temps minimum entre la prise de connaissance du contrat et la signature finale.

M. Arens précise que le projet de loi reprend une partie de ces mesures, notamment en matière de délai de rétractation.

II.— DISCUSSION GÉNÉRALE

a) Questions des membres

Mme Katrien Partyka (CD&V) rappelle les objectifs assignés à la nouvelle directive 2008/48 en matière de crédit à la consommation.

La nouvelle directive 2008/48 concernant les contrats de crédit aux consommateurs poursuit un double objectif:

— harmoniser les législations afin de mettre en place un vrai marché intérieur;

— créer un niveau de protection élevé et équivalent des consommateurs.

Gerichte maximale harmonisatie geeft veel ruimte aan de lidstaten:

Het streven naar een volledige harmonisatie diende uiteindelijk te worden ingeperkt tot de harmonisatie van een aantal sleutel- of kerngebieden hetgeen in het Europese jargon bestempeld werd als *gerichte* volledige (of totale) harmonisatie. Volledige harmonisatie zou aanleiding gegeven hebben tot afbouw van de consumentenbescherming in de lidstaten met een sterke consumentenbescherming (w.o. België).

Bovendien laat de richtlijn zelfs voor de zogezegde geharmoniseerde materies vaak een beoordelingsmarge over aan de lidstaten.

De lidstaten behouden inzake consumentenbescherming alle vrijheid om de gebieden die niet in de richtlijn aan bod komen te reglementeren. Voor al deze punten mag elke land zijn eigen beschermingsniveau bepalen.

De richtlijn kwam tot stand in april 2008, vlak voor de financiële crisis in het najaar van 2008 losbarstte. Zelfs zij die vroeger pleitten voor de deregulering van de financiële sector hebben ondertussen begrepen dat de financiële sector en in het bijzonder de kredietsector een minimum aan regels nodig hebben.

Het lid geeft alleen al maar het voorbeeld van de voorzichtigheidsplicht, het principe van "responsible lending". Daar waar sommigen in de financiële sector nog in het voorjaar van 2008 meenden dat we dit principe konden overboord gooien – "de markt regelt zichzelf" – is het ondertussen voor iedereen duidelijk dat kredietverstrekking steeds verantwoord moet zijn.

Hoeft het trouwens nog herhaald te worden dat de kredietcrisis is ontstaan door massale onvoorzichtige kredietverstrekking op de Amerikaanse hypothekenmarkt, kredieten die herverpakt als beleggingen, de ganse internationale financiële sector ondermijnden en de huidige financieel-economische crisis veroorzaakten?

Met het wetsontwerp maakt België maximaal gebruik van de invullingsmogelijkheden die de richtlijn biedt om onze sedert meer dan een halve eeuw opgebouwde consumentenbescherming in de kredietsector in stand te houden, te moderniseren en tegelijk nog te versterken.

Het gaat om meer dan consumentenbescherming, men wil ook een oplossing aanreiken voor de armoede-problematiek: armen gaan sneller lenen gewoon om te (over)leven. In die zin blijft het voorkomen van

L'harmonisation maximale ciblée offre une large marge de manœuvre aux États membres.

La recherche d'une harmonisation totale a finalement dû se limiter à l'harmonisation d'un certain nombre de domaines clés ou essentiels. C'est ce que l'on qualifie dans le jargon européen d'harmonisation complète (ou totale) ciblée. Une harmonisation complète se serait traduite par une diminution de la protection des consommateurs dans les États membres où cette protection est élevée (parmi lesquels, la Belgique).

En outre, même pour les matières dites harmonisées, la directive laisse souvent une marge d'appréciation aux États membres.

En matière de protection des consommateurs, les États membres conservent toute la liberté de réglementer les domaines qui ne sont pas abordés par la directive. Pour tous ces points, chaque pays peut fixer son propre niveau de protection.

La directive a vu le jour en avril 2008, juste avant que la crise financière n'éclate dans le courant du second semestre. Même ceux qui plaident pour la dérégulation du secteur financier ont compris entre-temps que ce secteur et, en particulier, celui du crédit nécessitent un minimum de règles.

Mme Partyka donne l'exemple du devoir de prudence, du principe du "responsible lending". Alors que d'aucuns, dans le secteur des finances, estimaient encore, au printemps 2008, que nous pouvions laisser tomber ce principe – "le marché se règle lui-même" -, il est entre-temps clair pour tout le monde que l'octroi de crédits doit toujours être un acte réfléchi.

Faut-il d'ailleurs encore répéter que la crise du crédit s'est déclenchée en raison d'octrois de crédits massifs et imprudents sur le marché hypothécaire américain, des crédits qui, déguisés en placements, ont miné l'ensemble du secteur financier international et provoqué la crise économique et financière actuelle?

Avec le projet de loi, la Belgique utilise au maximum les possibilités que lui offrent la directive sur le plan du contenu afin de maintenir, de moderniser et de renforcer encore notre protection du consommateur dans le secteur du crédit, protection qui a été mise sur pied depuis plus d'un demi-siècle.

Et il ne s'agit pas seulement d'assurer la protection du consommateur, mais aussi, en partie, de proposer une solution à la problématique de la pauvreté: les pauvres empruntent plus rapidement de l'argent dans

schuldboverlast – één van de voornaamste doelstelling van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet – overeind.

Positieve elementen in het wetsontwerp

Algemeen

Het is een evenwichtig ontwerp dat de belangen van de consumenten en kredietgevers beschermt. Het bouwt voort op de traditie die we in België al sedert de wet op verkoop op afbetaling sedert 1957, met name sinds de wet van 9 juli 1957 op de verkoop op afbetaling en zijn financiering hebben.

Uit de tegengestelde maar tegelijk meestal erg gematigde reacties van diverse organisaties blijkt net dit evenwicht.

Kredietgevers/bedrijven:

— Fedis: heeft geen kritiek op het ontwerp, maar reageert wel tegen voorstellen die niet-bancaire kredieten zouden verbieden (voorstel Bonte). Vraagt informatiecampagnes en uitbreiding van de CCP tot niet-kredieten;

— Voka en VBO sluiten zich daarbij aan;

— De Beroepsvereniging van het Krediet/Febelfin beklemtoont dat de omzetting van de richtlijn consumentenkrediet een compromis is tussen consumentenscherming en economische ontwikkeling. Ze vragen op een viertal punten verduidelijking/aanpassingen, dit kan tijdens de artikelsgewijze besprekking bekijken worden of dit inderdaad op een aantal punten nodig is, bv. de verduidelijking van het begrip ‘specifiek’ in het verbod voor bepaalde soorten reclame¹.

Consumenten- en schuldbemiddelingsdiensten, ook hier valt de meestal gematigde toon op van de opmerkingen, wat toch wel aanduidt dat het om een evenwichtig ontwerp gaat:

— *Observatoire du Crédit et de l'Endettement* (Waals tegenhanger van het Centrum schuldbemiddeling) schaart zich achter het ontwerp: *L'Observatoire du Crédit et de l'Endettement se rallie aux dispositions*

¹ Ook Test Aankoop vraagt een verduidelijking van wat precies “specifiek” betekent in artikel 6 van de nieuwe WCK, zie p. 7 nota Test Aankoop n.a.v. start besprekking in Commissie Bedrijfsleven op 31 maart 2010.

le simple but de (sur)vivre. En ce sens, la prévention du surendettement – l'un des principaux objectifs de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation – est maintenue.

Éléments positifs du projet de loi

Généralités

Il s'agit d'un projet simple, qui défend les intérêts des consommateurs et des prêteurs. Il s'inspire de la tradition établie en Belgique depuis la loi réglementant les ventes à tempérament depuis 1957, à savoir la loi du 9 juillet 1957 réglementant les ventes à tempérament et son financement.

Cet équilibre ressort des réactions opposées mais souvent très modérées de diverses organisations.

Les prêteurs/entreprises:

— Fedis: n'a pas de critiques concernant le projet, mais s'oppose aux propositions interdisant les crédits non-bancaires (proposition Bonte). Demande des campagnes d'information et une extension de la CCP à des produits autres que les crédits;

— Le Voka et la FEB sont du même avis;

— L'Union professionnelle du crédit /Febelfin soulignent que la transposition de la directive relative au crédit à la consommation constitue un compromis entre la protection du consommateur et le développement économique. Ces organisations demandent des explications/adaptations sur quatre points; on pourra examiner, lors du commentaire des articles, si elles sont en effet nécessaires pour une série de points (par exemple, l'explication du terme “spécifiquement” en ce qui concerne l'interdiction de certains types de publicité¹).

En ce qui concerne les services aux consommateurs et les services de médiation de dettes, le ton des observations formulées est également généralement modéré, ce qui indique bien qu'il s'agit d'un projet équilibré:

— Observatoire du Crédit et de l'Endettement (l'équivalent wallon du *Centrum schuldbemiddeling*) soutient le projet: L'Observatoire du Crédit et de l'Endettement se rallie aux dispositions proposées dans le cadre du projet

¹ Test-Achats demande également que l'on précise la signification du terme “spécifiquement” à l'article 6 de la nouvelle loi relative au crédit à la consommation: voir p. 7 de la note de Test-Achats établie à l'occasion du début de la discussion en Commission de l'Économie le 31 mars 2010.

proposées dans le cadre du projet de loi n° 2468/001 déposé le 10 mars 2010 ainsi qu'aux initiatives parlementaires antérieures à ce projet qui rencontreraient les préoccupations rappelées ci-dessus.

— Test Aankoop ziet toch verscheidene positieve elementen in het ontwerp.

— Het Platform ‘Dag Zonder Krediet’ deelt zijn opmerkingen op in aanbevelingen die ‘gerealiseerd’, ‘gedeeltelijk gerealiseerd’, ‘niet gerealiseerd’ zijn.

Ook hier zal bekeken worden of bepaalde punten eventueel nog kunnen bijgestuurd worden tijdens de gedetailleerde besprekking. Het kan echter niet de bedoeling zijn het werk van de Raad voor het Verbruik over te doen.

Richtlijn 2008/48 is trouwens reeds een compromis, cfr. de toelichting van het ontwerp, blz. 4: “*De richtlijn est le résultat de complexes négociations. Le souci de certains États membres et prêteurs de promouvoir le développement économique et la croissance sur la base d'un nombre minimum de règles relatives au crédit à la consommation va parfois dans un sens opposé aux craintes des autres États membres et des consommateurs, qui souhaitent prendre ou maintenir des mesures destinées à limiter une utilisation abusive du crédit.*

De richtlijn draagt de sporen de al deze soms tengestelde compromissen waarbij de leesbaarheid van de tekst en de uiteenlopende vertalingen te wensen overlaat. Ook in het advies nr. 410 van de Raad voor het Verbruik van 14 mei 2009 over de voorstellen tot aanpassing van de WCK om haar in overeenstemming te brengen met de richtlijn 2008/48 van 23 april 2008 komt deze tweespalt duidelijk naar voren.”.

Als de richtlijn was tot stand gekomen tijdens of na de kredietcrisis zou het belang van regels en verantwoorde kredietverstrekking hoogst waarschijnlijk nog sterker beklemtoond zijn in de richtlijn.

Iedereen weet ondertussen dat de ongebreidelde en onvoorzichtige kredietverstrekking (voor hypothecair krediet) in de V.S. aan de oorzaak liggen van de huidige financiële en economische crisis...

Wat in het bijzonder de reclame betreft houdt dit wetsontwerp bepalingen in ter verduidelijking van de kredietreclame. Er bestaat nu voor consumentenkrediet een verbod op “onrechtmatige” reclame voor snelle of gemakkelijk te bekomen kredieten of centralisatie van schulden. Dit verbod is onduidelijk en daarom niet te controleren. Door de schrapping van het begrip “onrechtmatig” komt er een verbod voor elke reclame

de loi n° 2468/001 déposé le 10 mars 2010 ainsi qu'aux initiatives parlementaires antérieures à ce projet qui rencontreraient les préoccupations rappelées ci-dessus.

— Test Achats observe tout de même différents éléments positifs dans le projet.

— La plate-forme “Journée sans crédit” ventile ses observations en recommandations “réalisées”, “partiellement réalisées” et “non réalisées”.

De ce côté-là aussi, on examinera si certains points peuvent éventuellement encore être adaptés au cours de la discussion détaillée. Il ne peut toutefois être question de refaire le travail du Conseil de la consommation.

La directive 2008/48 est d'ailleurs déjà un compromis, cf. l'exposé des motifs du projet, p. 4: “*La directive est le fruit de négociations complexes. Le souci de certains États membres et prêteurs de promouvoir le développement économique et la croissance sur la base d'un nombre minimum de règles relatives au crédit à la consommation va parfois dans un sens opposé aux craintes des autres États membres et des consommateurs, qui souhaitent prendre ou maintenir des mesures destinées à limiter une utilisation abusive du crédit.*

La directive porte les traces de tous ces compromis, parfois contradictoires, la lisibilité du texte et les traductions divergentes laissant à désirer. Dans l'avis du Conseil de la Consommation n° 410 du 14 mai 2009 sur les propositions d'adaptation de la LCC pour la rendre conforme à la directive 2008/48 du 23 avril 2008, cette dissension est aussi apparue clairement.”.

Si elle avait été élaborée pendant ou après la crise du crédit, la Directive aurait très probablement encore souligné davantage l'importance de règles et du crédit responsable.

Tout le monde sait désormais que l'actuelle crise financière et économique a été causée par un octroi débridé et imprudent de crédits (hypothécaires) aux U.S.A.

En ce qui concerne plus particulièrement la publicité, le projet de loi contient des dispositions réglementant la publicité pour le crédit. Il existe actuellement pour le crédit à la consommation une interdiction des publicités abusives en matière d'obtention rapide ou facile de crédits à la consommation ou de centralisation des dettes. Cette interdiction est peu claire et donc difficilement contrôlable. En supprimant le mot “abusivement”, on

voor snel, gemakkelijk of centralisatiekrediet. Dit werd overgenomen uit het voorstel dat het lid in februari 2008 indiende namens CD&V om de kredietreclame strenger te reguleren en te verduidelijken (parl. doc. 52 00793).

Ook wordt mogelijk misbruik met “gemengde reclame” (voor consumentenkrediet en hypothecair krediet) aan banden gelegd via het nieuwe artikel 6, § 4 WCK: de strikte regels voor consumentenkrediet kunnen niet meer omzeild worden via reclame voor hypothecair krediet en consumentenkrediet samen.

Verder wordt het behoud van de voorzichtigheidsplicht aangepast (artikel 15 WCK).

Dit is hét basisartikel van de WCK, al sedert 1991. Het zou onverantwoord zijn dit te schrappen op het ogenblik dat iedereen zich bewust wordt van het belang van “responsible lending” (cfr. consultatieronde van de Europese Commissie vorig jaar).

Technisch gezien wordt dit artikel versterkt door ten dele de “raadgevingsplicht” in het huidige artikel 11 WCK te integreren (kredietverstrekker en kredietbemiddelaar moet een krediet zoeken voor de consument, dat aangepast is aan zijn financiële toestand en aan het doel van het krediet).

Ook het bijzondere verbod op koppelverkoop (artikel 31 WCK) wordt behouden.

Heel vaak worden mensen verplicht een (zeer dure) schuldsaldooverzekering aan te gaan samen met hun krediet. Los van het principieel verbod op koppelverkoop voor financiële diensten – dat zoals u weet voor financiële diensten werd behouden in de nieuwe wet op de marktpraktijken – wordt hier nog eens duidelijk gesteld dat consumenten vrij moeten zijn een schuldsaldooverzekering al dan niet aan te gaan.

De specifieke regels die bestonden inzake verkoop van schuldsaldooverzekeringen voor kredieten onder 5 000 euro werden geschrapt, hierdoor wordt de wet duidelijker.

interdit toute publicité vantant l'obtention rapide ou facile de crédits à la consommation ou de crédits centralisés. Cet objectif a été repris de la proposition que Mme Partyka a déposée en février 2008, au nom du CD&V, en vue de réglementer plus strictement la publicité pour le crédit et d'en préciser le concept (Doc. parl. 52 00793).

Le nouvel article 6, § 4 de la loi sur le crédit à la consommation, permet également de réprimer les abus en matière de “publicité mixte” (pour le crédit à la consommation et le crédit hypothécaire): les règles strictes en matière de crédit à la consommation ne peuvent plus être contournées en faisant simultanément de la publicité pour le crédit à la consommation et le crédit hypothécaire.

Le devoir de prudence est par ailleurs maintenu (article 15 de la loi sur le crédit à la consommation)

C'est l'article de base de la loi sur le crédit à la consommation, depuis 1991 déjà. Il serait irresponsable de le supprimer à l'heure où tout le monde prend conscience de l'importance du “prêt responsable” (cf. la consultation organisée par la Commission européenne l'an passé).

D'un point de vue technique, cet article est en partie renforcé par l'intégration du “devoir de conseil” dans l'actuel article 11 de la loi sur le crédit à la consommation (le prêteur et l'intermédiaire de crédit doivent rechercher un crédit adapté pour le consommateur, en fonction de sa situation financière et de l'objectif du crédit).

L'interdiction spécifique frappant la vente conjointe est également maintenue (article 31 de la LCC).

Les consommateurs sont très souvent obligés de souscrire une assurance (très onéreuse) de solde restant dû en même temps que leur crédit. Indépendamment de l'interdiction de principe frappant la vente conjointe de services financiers – interdiction maintenue, comme on le sait, pour les services financiers, dans la nouvelle loi sur les pratiques du marché –, cette disposition répète clairement que les consommateurs doivent être libres de souscrire ou non une assurance de solde restant dû.

Les règles spécifiques qui s'appliquaient à la vente d'assurances de solde restant dû pour les crédits inférieurs à 5 000 euros sont abrogées, ce qui clarifie la loi.

Ook de strikte voorwaarden waaronder de kredietgever de kredietovereenkomst mag opzeggen worden behouden en versterkt (art. 29 WCK).

Artikel 29 WCK legt momenteel strikte voorwaarden op waaronder de kredietgever de kredietovereenkomst mag beëindigen. Dit beschermt de consument tegen willekeurige of te snelle opzegging van het krediet in geval van wanbetaling.

Behoud ook van het principe van het maximaal Jaarlijks Kostenpercentage (art. 21 WCK).

Ook dit is erg positief, sommige droomden er van deze maxima af te schaffen, wat er toe zo leiden dat sociaal zwakkere of onmondige consumenten kredieten aan echte wookertarieven zouden aangaan.

Ook de burgerlijke sancties in de WCK (artikelen 85 tot 92) worden behouden.

Deze burgerlijke sancties zijn één van de belangrijkste middelen voor de consument om zijn rechten af te dwingen bij overtredingen inzake kredietverstrekking (bv. vormfouten, onvoorzichtige kredietverstrekking, niet aangepast krediet, overschrijding wettelijk maximaal JKP enz). Door de sancties – al dan niet opgelegd door de vrederechter – wordt de schuld herleid tot het ontleend kapitaal en kunnen nalatigheidsintresten en schadevergoeding kwijtgescholden worden.

De sancties bestaan al sedert de wet uit 1957 inzake verkoop op afbetaling, het is positief dat we dit overeind kunnen houden n.a.v. de nieuwe richtlijn.

Alle soorten vergunningen voor de financiële sector zullen in het kader van het *Twin Peaks*-model gecentraliseerd worden bij de CBFA. Dit is positief, nu was er sterke versnippering, bv.:

- erkenningen kredietgevers bij de FOD Economie;
- inschrijvingen kredietbemiddelaars consumentenkrediet bij de FOD Economie;
- erkenningen hypothecair krediet bij de CBFA;
- hypothecair kredietbemiddelaars: géén erkenning of inschrijving

Om deze reden werden de bepalingen inzake erkenning en inschrijving uit het ontwerp gelicht.

Les conditions strictes auxquelles le prêteur peut résilier le contrat de crédit sont également maintenues et renforcées (art. 29 de la LCC)

Les conditions auxquelles le prêteur peut résilier le contrat de crédit sont aujourd’hui strictement définies à l’article 29 de la LCC. Ces conditions protègent le consommateur contre le risque d’une résiliation arbitraire ou trop rapide du crédit en cas de défaut de paiement.

Maintien également du principe du taux annuel effectif global maximum (art. 21 de la LCC).

Ce point est également très positif. Certains rêvaient de voir disparaître ces maxima, en conséquence de quoi les consommateurs les plus faibles sur le plan social et les consommateurs sans défense contracteraient des crédits à des taux réellement usuraires.

Les sanctions civiles dans la LCC sont également maintenues (articles 85 à 92).

Ces sanctions civiles sont l’un des principaux moyens dont dispose le consommateur pour faire respecter ses droits en cas d’infraction en matière d’octroi de crédit (exemples: vices de forme, imprudence dans l’octroi du crédit, crédit inadapté, dépassement du TAEG maximal, etc.). Les sanctions – imposées ou non par le juge de paix – ramènent la dette au niveau du capital emprunté et permettent d’exonérer l’emprunteur des intérêts de retard et d’un dédommagement.

Les sanctions existent déjà depuis la loi de 1957 réglementant les ventes à tempérament et il est positif qu’elles aient pu être maintenues dans le cadre de la nouvelle directive.

Tous les types d’autorisations relatives au secteur financier seront centralisées auprès de la CBFA dans le cadre du modèle “*Twin peaks*”. Ce point est positif, compte tenu du large épargillement actuel, par exemple:

- agréments des prêteurs auprès du SPF Économie;
- inscriptions des intermédiaires de crédit pour le crédit à la consommation auprès du SPF Économie,
- agréments en matière de crédit hypothécaire auprès de la CBFA;
- intermédiaires de crédit hypothécaire: pas d’agrément ni d’inscription.

Aussi les dispositions relatives à l’agrément et à l’inscription ont-elles été retirées du projet.

Mevrouw Partyka voegt eraan toe dat er bovendien een heus statuut voor de kredietbemiddelaars zal komen, of het nu om consumentenkrediet dan wel hypothecair krediet gaat.

De heer Peter Logghe (VB) verheugt er zich over dat dit wetsontwerp het nodige evenwicht in acht neemt tussen de bescherming van de consumenten en de leefbaarheid van de kredietsector.

Hij onderstreept dat talrijke positieve elementen van het wetsontwerp in overeenstemming zijn met Richtlijn 2008/48/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 april 2008 inzake kredietovereenkomsten voor consumenten en tot intrekking van Richtlijn 87/102/EEG van de Raad, waaronder de afschaffing van sommige bepalingen inzake fraude, de uitbreiding van de verplichting tot het verstrekken van precontractuele en contractuele informatie, de invoeging van bepalingen in verband met illegale diensten en de inschrijving van de kredietgevers en kredietbemiddelaars bij de CBFA.

De spreker zou evenwel graag bepaalde bijkomende informatie verkrijgen. In de eerste plaats zou hij willen weten wanneer het prudentieel toezicht in verband met de kredietgevers en kredietbemiddelaars door de CBFA zal worden uitgeoefend. Hij zou van de ministers ook opheldering willen in verband met het statuut van de verkopers en hun graad van aansprakelijkheid. Als men die immers als kredietbemiddelaars beschouwt, is hun aansprakelijkheid gedeeld, wat niet het geval is als zij worden beschouwd als kredietgevers. Tot slot zou de spreker willen weten binnen welke termijn de wet zal worden toegepast en of er overgangsmaatregelen bestaan aan de hand waarvan de kredietsector zijn praktijken vóór de inwerkingtreding van de wet kan aanpassen.

De spreker brengt vervolgens verscheidene formuleringen uit het wetsontwerp ter sprake die tot een zekere rechtsonzekerheid kunnen leiden. Zo vraagt de spreker zich af of het niet meer zekerheid zou bieden een bepaalde absolute nominale waarde vast te stellen van waaraf men de betrokkenen niet langer zou beschouwen als een consument, veeleer dan te bepalen dat de persoon *hoofdzakelijk* om privé-doeleinden geld leent, wat voor interpretatie vatbaar is. De spreker citeert ook andere begrippen die te vaag zijn gedefinieerd, zoals "passende toelichting" verstrekt door de kredietgever, of het feit dat die een krediet voorstelt dat "aan de behoeften en de financiële situatie van de consument beantwoordt" (artikel 11, § 4, als gewijzigd).

Voorts vraagt de heer Logghe zich af of het wel nodig is op twee plaatsen te vermelden dat de kredietgever en de kredietbemiddelaar de kredietnemer een kosteloos

Mme Partyka ajoute qu'un véritable statut sera élaboré pour les intermédiaires de crédit, qu'il s'agisse de crédit à la consommation ou de crédit hypothécaire.

Peter Logghe (VB) se réjouit du fait que le présent projet de loi respecte l'équilibre nécessaire entre la protection des consommateurs et la viabilité du secteur du crédit.

Il souligne que de nombreux éléments positifs du projet sont conformes à la directive 2008/48/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 avril 2008 concernant les contrats de crédit aux consommateurs et abrogeant la directive 87/102/CEE du Conseil, parmi lesquels la suppression de certaines dispositions en matière de fraude, l'extension de l'obligation d'information précontractuelle et contractuelle, l'instauration de dispositions concernant des services illégaux et l'inscription des prêteurs et des intermédiaires de crédit auprès de la CBFA.

L'orateur souhaiterait toutefois obtenir certaines informations supplémentaires. Tout d'abord, il aimerait savoir quand le contrôle prudentiel concernant les prêteurs et les intermédiaires de crédit sera exercé par la CBFA. Il souhaiterait également obtenir des éclaircissements de la part des ministres concernant le statut des vendeurs et leur degré de responsabilité. En effet, si on considère ceux-ci comme des intermédiaires de crédit, leur responsabilité est partagée, ce qui n'est pas le cas s'ils sont considérés comme prêteurs. Enfin, M. Logghe aimerait savoir dans quel délai la loi sera appliquée et s'il existe des dispositions transitoires permettant au secteur du crédit d'adapter ses pratiques avant que la loi entre en vigueur.

L'intervenant soulève ensuite plusieurs formulations du projet qui sont susceptibles de créer une certaine insécurité juridique. Ainsi, M. Logghe se demande s'il ne serait pas plus sûr de prévoir une certaine valeur nominale absolue à partir de laquelle on ne considérerait plus la personne considérée comme un consommateur plutôt que de prévoir que la personne emprunte principalement à des fins privées, ce qui est sujet à interprétation. L'orateur cite également d'autres notions définies de manière trop vague telles que la notion d'"explication adaptée" donnée par prêteur ou le fait que celui-ci propose un crédit "adapté aux besoins et à la situation financière du consommateur" (article 11, § 4, tel que modifié).

M. Logghe s'interroge par ailleurs sur l'opportunité de répéter deux fois l'obligation pour le prêteur et l'intermédiaire de crédit de donner un exemplaire gratuit

exemplaar moeten bezorgen van de nodige informatie om verschillende aanbiedingen te kunnen vergelijken (artikelen 11, § 1, en 11, § 5, zoals gewijzigd). Hij zal derhalve een amendement indienen om die overbodige herhaling weg te laten.

Ten slotte wenst hij te weten wat er geworden is van het idee van een eventuele schadeloosstelling van de kredietbemiddelaar. Zal die vergoeding worden opgenomen in de toekomstige bepalingen met het oog op de herziening van de taak van de CBFA?

Mevrouw Meyrem Almaci (Ecolo-Groen!) is eerst en vooral verheugd dat dit wetsontwerp in de huidige tijd van economische crisis wordt ingediend. Het consumentenkrediet is momenteel niet langer een oplossing voor een tijdelijk koopkrachtprobleem, maar biedt veeleer een structurele oplossing voor veel mensen die niet meer over voldoende middelen beschikken om de basisconsumptieproducten te kopen (voeding, water, energie enzovoort), en die zich dus in een situatie van structurele schuldenoverlast bevinden.

Wanneer men de kredietevolutie bekijkt, stelt men de meest verontrustende stijging vast bij de *revolving credits*, een vorm van doorlopend krediet. Kredietkaarten zoals Visa of Mastercard verlenen de consument immers krediet zonder dat hij moet aangeven waarvoor hij dat krediet opneemt. Dit soort van krediet is de jongste vijf jaar met 20 % toegenomen.

Uit de gegevens van de Nationale Bank voor het jaar 2008 blijkt dat 217 674 kredieten werden geopend, met een gemiddelde waarde van 1 600 euro (voor in totaal ongeveer 350 000 euro). De kredietnemers betalen doorgaans 20 % van het geleende bedrag voor dossierkosten en intrest². Voor alle kredietopnames samen bleven in 2008 340 066 personen in gebreke bij de terugbetaling, op een totaal van 491 000 kredietovereenkomsten.

Voorts wijst mevrouw Almaci er nogmaals op dat de kredietgevers zelf aangeven dat de gegevensbank van de Nationale Bank te weinig gegevens over de wanbetalers bevat. Deze databank bevat immers alleen gegevens over de woonkredieten. Ten slotte voegt zij eraan toe dat duizenden mensen tevens betrokken zijn in een procedure van collectieve schuldenregeling.

Vervolgens herinnert de spreekster aan één van de maatregelen die in 2008 werden aangekondigd door

² De spreekster verwijst naar de kredietkaart van Citibank, waarvoor 9 % intrest wordt aangerekend, terwijl voor een kredietopname in Mediamarkt 19 % intrest moet worden betaald.

des informations nécessaires à la comparaison des différentes offres (articles 11,§ 1^{er}, et 11, § 5 tels que modifiés). Il déposera dès lors un amendement visant à supprimer cette redondance.

Enfin, il se demande ce qu'il en est de l'idée d'une indemnisation éventuelle de l'intermédiaire de crédit. Celle-ci sera-t-elle intégrée dans les futures dispositions révisant le rôle de la CBFA?

Mme Meyrem Almaci (Ecolo-Groen!) se réjouit tout d'abord du présent projet de loi dans le contexte actuel de crise économique. En effet, le crédit n'apporte plus aujourd'hui une réponse à un problème temporaire de pouvoir d'achat mais constitue plutôt une solution structurelle pour de nombreuses personnes qui ne disposent plus de moyens suffisants pour payer les produits de consommation de base (alimentation, eau, énergie,...) et se trouvent donc dans une situation de surendettement structurel.

Lorsque l'on observe l'évolution des crédits, les augmentations les plus inquiétantes concernent les ouvertures de crédits (*revolving credits*) qui sont des formes de crédit continu. En effet, les cartes bancaires de type Visa ou Mastercard permettent au consommateur d'obtenir du crédit sans devoir en préciser l'affectation. Ce type de crédit a augmenté de 20 % au cours des cinq dernières années.

Les données de la Banque nationale pour l'année 2008 démontrent que 217 674 ouvertures de crédit ont eu lieu avec une valeur moyenne de 1 600 euros, ce qui revient à un montant total d'environ 350 000 euros. Les personnes faisant appel au crédit payent en général 20 % de la somme empruntée en frais de dossier et en intérêts². Pour l'ensemble des crédits, on comptait 340 066 personnes en défaut de paiement en 2008 pour un nombre total de 491 000 contrats.

Mme Almaci rappelle par ailleurs que les prêteurs eux-mêmes insistent sur le manque d'informations disponibles dans la banque de données de la Banque nationale sur les personnes en défaut de paiement. En effet, celle-ci ne contient que des renseignements sur les crédits au logement. Elle ajoute enfin que plusieurs de milliers de personnes sont également concernées par une procédure de règlement collectif de dettes.

L'oratrice rappelle ensuite qu'une des mesures annoncées en 2008 par M. Delizée, qui occupait alors le poste

² L'oratrice cite ainsi l'exemple de la carte de crédit Citibank qui prévoit 9 % d'intérêts, tandis que les offres de crédit auprès de Mediamarkt prévoient quand à elles des taux d'intérêt de 19 %.

toenmalig staatssecretaris voor Armoedebestrijding Delizée, die voorzag in de toekenning van bijkomende middelen aan het Fonds ter bestrijding van de overmatige schuldenlast. Dit Fonds heeft momenteel evenwel een structureel tekort.

De spreekster wijst er tevens op dat zij de regering reeds op 24 juni 2009 heeft verzocht in te grijpen voor het consumentenkrediet³. Uiteindelijk zal het bijna twee jaar zijn dat Richtlijn 2008/48/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 april 2008 inzake kredietovereenkomsten voor consumenten en tot intrekking van Richtlijn 87/102/EEG van de Raad werd aangenomen. Zij is derhalve verwonderd dat de regering het wetsontwerp nu dringend wil doen aannemen.

Met betrekking tot de inhoud van het wetsontwerp is mevrouw Almaci verheugd dat het bepaalde ideeën van door haar ingediende wetsvoorstellen overneemt, met name de bepalingen over de vastlegging van het kredietkostenpercentage, de bepaling van een bedenktijd van 15 dagen om van de kredietovereenkomst af te zien en het verhaalrecht in geval van niet-toegestane kredietoverschrijding⁴.

Zij betreurt evenwel dat twee belangrijke aspecten van dit wetsvoorstel niet werden overgenomen, met name:

— het instellen van een nulstellingstermijn van een jaar voor elke kredietovereenkomst van minder dan 5 000 euro, en van vijf jaar voor elk hoger bedrag. Het ligt in de bedoeling het krediet terug te betalen binnen de gestelde termijn, teneinde te voorkomen dat een eenmalig terugbetalingsprobleem in een structureel probleem ontstaat;

— het instellen van een maximaal jaarlijks kostenpercentage. Zo komt het maximale interestpercentage overeen met een vijfde van het geleende bedrag en met maximaal 9 %. Aldus is de kredietverlener verplicht de financiële situatie van de consument grondiger door te lichten.

Voorts vraagt de spreekster zich af of rekening werd gehouden met het misbruik ten aanzien van de MiFID-richtlijn⁵ bij het uitwerken van het formulier "Europese

de secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, prévoyait l'octroi de moyens supplémentaires au Fonds de traitement du surendettement. Cependant, on remarque aujourd'hui que ce Fonds est en déficit structurel.

Elle rappelle également qu'elle avait déjà demandé en date du 24 juin 2009 que le gouvernement agisse en matière de crédit à la consommation³. Au final, bientôt deux ans ont passé depuis l'adoption de la directive 2008/48/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 avril 2008 concernant les contrats de crédit aux consommateurs et abrogeant la directive 87/102/CEE du Conseil. Elle s'étonne dès lors que le gouvernement demande à présent que le projet de loi soit adopté en urgence.

En ce qui concerne le contenu du projet, Mme Almaci se réjouit du fait que certaines idées énoncées dans une de ses propositions de loi aient été reprises comme notamment les dispositions concernant la fixation du pourcentage de coût des crédits, la fixation d'un délai de réflexion à 15 jours pour renoncer au contrat de crédit et le droit de recours en cas de dépassement non autorisé⁴.

Elle déplore cependant l'absence de deux éléments importants de cette proposition, à savoir:

— l'instauration d'un délai de zérostage d'un an pour tout contrat de moins de 5 000 euros et de cinq ans pour tout montant supérieur. Le but est d'obliger à rembourser le crédit dans le délai fixé afin d'éviter un problème ponctuel de paiement en un problème structurel;

— l'instauration d'un taux d'intérêt annuel effectif global maximum. Ainsi, le pourcentage maximal d'intérêts correspond à un cinquième de la somme empruntée avec l'instauration d'un maximum de 9 %, ce qui obligera le prêteur à vérifier de manière plus consciente la situation financière du consommateur.

L'oratrice se demande par ailleurs si l'on a tenu compte des abus qui ont eu lieu par rapport à la directive MiFID⁵ dans l'élaboration de la fiche d'informations

³ CRIV 52 COM 606, blz. 18.

⁴ Wetsvoorstel tot wijziging van de wetgeving betreffende de consumentenkredieten, DOC 52 1538/001.

⁵ Richtlijn 2004/39/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende markten voor financiële instrumenten, tot wijziging van de Richtlijnen 85/611/EEG en 93/6/EEG van de Raad en van Richtlijn 2000/12/EG van het Europees Parlement en de Raad en houdende intrekking van Richtlijn 93/22/EEG van de Raad.

³ CRIV 52 COM 606, p. 18.

⁴ Proposition de loi modifiant la législation relative aux crédits à la consommation, DOC 52 1538/001.

⁵ Directive concernant les marchés d'instruments financiers 2004/39/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 avril 2004 concernant les marchés d'instruments financiers, modifiant les directives 85/611/CEE et 93/6/CEE du Conseil et la directive 2000/12/CE du Parlement européen et du Conseil et abrogeant la directive 93/22/CEE du Conseil.

standaardinformatie inzake consumentenkrediet", waarvan sprake is in het bij het wetsontwerp gewijzigde artikel 11.

Tevens geeft de spreekster aan dat de aangekondigde sensibiliseringscampagne over de risico's van overmatige schuldenlast niet het verwachte resultaat heeft opgeleverd; zowel Fedis als Voka wensen immers te weten wanneer die campagne er komt, terwijl ze verondersteld wordt reeds afgelopen te zijn. In dat verband vraagt mevrouw Almaci zich af of die campagne werd geëvalueerd.

De heer Hans Bonte (sp.a) meent dat het wetsontwerp een stap in de goede richting is, en dat het de kredietsector transparanter maakt. De tekst heeft de verdienste dat hij de vigerende wetgeving over de consumentenbescherming behoudt en zelfs versterkt, en dat hij tegelijk strookt met Richtlijn 2008/48/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 april 2008 inzake kredietovereenkomsten voor consumenten en tot intrekking van Richtlijn 87/102/EEG van de Raad. Hij herinnert eraan dat dit wetsontwerp, dat een aantal ambitieuze wetsvoorstellingen overneemt, bedoeld moet zijn om de systematisering van de armoede te bestrijden die ontstaat door krediet op te nemen voor de financiering van alledaagse consumptiegoederen.

De heer Bonte meent dat het vraagstuk van het consumentenkrediet steeds vaker tot bestaanzekerheid en armoede leidt, en dat het dus door de wetgever moet worden aangepakt. Hij wijst erop dat het aantal bij de NBB als wanbetalers van minstens één krediet geregistreerde personen sterk toeneemt.

Uit de cijfers van de gewesten of de steden blijkt dezelfde evolutie. Zo is in Charleroi het aantal mensen dat op krediet leeft, sterk gestegen, evenals het aantal personen dat bij het OCMW moet aankloppen om uit het slop te geraken.

Een rapport van de Universiteit Antwerpen dat door een FOD werd besteld wijst erop dat de overmatige schuldenlast een almaar doorslaggevender rol speelt als factor voor de verklaring van de toename van de armoede.

Mevrouw Sofie Staelraeve (*Open Vld*) wijst erop dat het wetsontwerp een evenwichtig brengt tussen eensdeels het streven naar een betere bescherming van de consument, onder meer door het preventieve aspect van die bescherming te versterken dankzij een betere informatie voor de consument of via bedenktijdlijnen, en anderdeels het streven naar voldoende soepelheid en vrijheid voor de sector. Het is niet de bedoeling meer

europeennes normalisées en matière de crédit à la consommation dont il est question à l'article 11 tel que modifié par le projet de loi.

Mme Almaci signale également qu'une campagne de sensibilisation sur les risques du surendettement avait été annoncée mais qu'elle n'a pas eu la visibilité escomptée puisque tant la Fedis que le Voka demandent qu'elle ait lieu alors qu'elle est sensée s'être déjà produite. Elle se demande à cet égard si une évaluation de cette campagne a été menée.

M. Hans Bonte (sp.a) estime que le projet de loi constitue un progrès qui apporte une plus grande transparence au secteur du crédit. Le texte a le mérite de maintenir la législation existante en matière de protection du consommateur et même de la renforcer tout en se conformant à la 2008/48/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 avril 2008 concernant les contrats de crédit aux consommateurs et abrogeant la directive 87/102/CEE du Conseil. Il rappelle que ce projet de loi, qui reprend plusieurs propositions de loi ambitieuses, doit avoir pour objectif de combattre la systématisation de la pauvreté par le biais de crédits octroyés pour financer des biens de consommation courante.

M. Bonte estime que la problématique du crédit à la consommation est de plus en plus génératrice d'insécurité d'existence et de pauvreté et qu'elle doit dès lors être traitée par le législateur. M. Bonte souligne que le nombre de personnes enregistrées auprès de la BNB comme ayant au moins un crédit impayé est en forte augmentation.

Les chiffres au niveau des régions ou de villes font aussi apparaître la même évolution, comme par exemple à Charleroi où le nombre de personnes vivant à crédit est en forte augmentation, de même que le nombre de personnes devant faire appel aux CPAS pour s'en sortir.

Un rapport rédigé par l'Université d'Anvers et commandé par un SPF met en évidence le rôle de plus en plus déterminant du surendettement comme facteur d'explication de l'augmentation de la pauvreté.

Mme Sofie Staelraeve (*Open Vld*) souligne que le projet est un texte équilibré entre d'une part, une volonté de mieux protéger le consommateur, notamment en renforçant le volet préventif de cette protection par une meilleure information au consommateur ou des délais de réflexion, et d'autre part la volonté de garantir suffisamment de souplesse et de liberté au secteur. Il ne s'agit pas d'interdire au-delà de ce qui est prévu par le

te verbieden dan wat in het wetsontwerp bepaald is, maar blijkt te geven van een heel genuanceerde aanpak.

De heer Eric Jadot (Ecolo-Groen!) merkt op dat de problematiek van de overmatige schuldenlast voor de groenen een prioriteit is omdat het om een echte ramp gaat die al te vaak de minstbedeelden treft. Vorige week nog was een reportage van RTL-TVI gewijd aan de rampzalige situaties in de Waalse steden en onder andere in La Louvière. Tussen 2008 en 2009 is het aantal aanvragen om schuldbemiddeling bij erkende diensten met 38 % toegenomen. Het gaat vandaag niet alleen meer om kansarmen maar ook en in toenemende mate om werknemers met een inkomen. In Wallonië is de overmatige schuldenlast in één jaar tijd met 300 % gestegen. Uiteraard is het dossier al even crucial in Vlaanderen en in Brussel.

Er zij aan herinnerd dat eind 2009 5,8 miljoen contracten voor consumentenkredieten werden gesloten voor een bedrag van 20 miljard euro: vandaag vertegenwoordigt het consumentenkrediet 5 % van het Belgisch BBP.

Alvorens het over het wetsontwerp zelf te hebben, wenst de heer Jadot terug te komen op de afwachtende houding die de regering terzake aanneemt en die hem ertoe aanzet de urgentie te vragen voor een dossier dat al lang ter tafel ligt. Er zij op gewezen dat de kwestie van de overmatige schuldenlast niet aan bod is gekomen in de beleidsnota van oktober 2009.

Meyrem Almaci heeft op 24 juni 2009 samen met enkele collega's minister Van Quickenborne geïnterviewd over het consumentenkrediet en ze heeft erop aangedrongen dat de regering zo snel mogelijk haar intenties zou bekendmaken en concrete initiatieven zou nemen. Wij zijn 9 maanden verder en nu activeert de regering de spoedprocedure teneinde vaart te zetten achter onze werkzaamheden. De groenen vinden die aanpak nogal cynisch want de regering is bijzonder traag geweest om dit wetsontwerp in te dienen. Dat verklaart de huidige cacofonie want bij dat wetsontwerp zijn niet minder dan 12 wetsvoorstellingen en 1 voorstel van resolutie gevoegd. Dat kan niet worden bestempeld als goed bestuur, nochtans iets dat de minister dierbaar is.

In november 2008, dus 17 maanden geleden, heeft Ecolo-Groen! een wetsvoorstel ingediend dat tot doel had om tijdens het jaar van de bestrijding van de armoede en van de sociale uitsluiting de overmatige schuldenlast uit de wereld te helpen. Sommige van die ideeën werden min of meer goed overgenomen in het wetsontwerp. Dat is het geval voor de bepalingen inzake

projet de loi mais de faire preuve d'une approche toute en nuances.

M. Eric Jadot (Ecolo-Groen!) souligne que la problématique du surendettement constitue une priorité pour les écologistes car il s'agit bien là d'un véritable fléau qui touche bien souvent les couches les plus défavorisées de la société. Pas plus tard que la semaine dernière, un reportage diffusé par RTL-TVI présentait les situations catastrophiques rencontrées dans les villes wallonne et notamment à La Louvière. Entre 2008 et 2009, les demandes de médiations de dettes auprès de services agréés y ont augmenté de 38 %. Ces cas ne concernent plus exclusivement aujourd'hui des personnes précarisées mais également et de façon croissante des travailleurs disposant de ressources salariales. En Wallonie, en l'espace d'un an, le surendettement a augmenté de 300 %...mais bien entendu, le dossier est tout aussi crucial en Flandre et à Bruxelles.

Fin 2009, pour rappel, 5,8 millions de contrats de crédit à la consommation ont été contractés pour un montant de 20 milliards d'Euros: Aujourd'hui, le crédit à la consommation représente 5 % du PIB belge.

Avant d'en venir au fond du projet de loi, M. Jadot souhaite revenir sur l'attentisme dont fait preuve le gouvernement en la matière, attentisme qui le pousse à demander l'urgence pour un dossier sur la table depuis longtemps déjà. Pour rappel, la déclaration de politique générale d'octobre 2009 n'évoquait pas la question du surendettement.

Le 24 juin 2009, Meyrem Almaci interpellait avec d'autres collègues le ministre Van Quickenborne au sujet du crédit à la consommation et insistait pour que le gouvernement fasse connaître au plus vite ses intentions et prenne des initiatives concrètes. Aujourd'hui soit, 9 mois plus tard, le gouvernement active la procédure d'urgence de manière à accélérer nos travaux. Les écologistes trouvent la démarche quelque peu cynique car le gouvernement s'est montré particulièrement lent à déposer ce projet de loi. Cela explique la cacophonie actuelle car pas moins de 12 propositions de loi et une proposition de résolution sont jointes à ce projet de loi. Ce n'est pas ce que l'on peut appeler de la bonne gouvernance qui pourtant est chère au ministre.

En novembre 2008, il y a donc déjà 17 mois, Ecolo-Groen! déposait une proposition de loi visant à enrayer le phénomène de surendettement concernant au moins 1 % des belges en cette année de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale. Certaines de ces idées ont été plus ou moins bien reprises dans le projet de loi comme les dispositions sur le TAEG, le droit de

het JKP, het herroepingsrecht en de inlichtingen die moeten worden verstrekt in geval van niet toegestane overschrijding.

Het voorstel van Ecolo-Groen! was echter om de twee volgende redenen ambitieuzer:

— het voorzag in een nulstellingstermijn van 12 maanden als het kredietbedrag lager ligt dan 5 000 euro en van 5 jaar als het hoger ligt. Op die manier wordt voorkomen dat sporadische wanbetalingen structurele financiële moeilijkheden worden;

— het voorzag in een formule om het maximaal JKP te beperken tot 9 %. Die beperking strekt ertoe de ontleners en hun tussenpersonen ertoe te verplichten de financiële situatie van de consumenten te onderzoeken en niet te vervallen in een blindelingse vrijgeleide voor het krediet zoals in de Verenigde Staten. Bedoeling was ervoor te zorgen dat er geen wanverhouding komt tussen het streven naar rendabiliteit en het belang van de consumenten.

Ecolo-Groen! zal amendementen indienen die stroken met haar wetsvoorstel en is als aanvulling daarbij van mening dat bepaalde verduidelijkingen moeten worden aangebracht:

— zulks is het geval voor het herroepingsrecht dat (krachtens artikel 18) in alle gevallen lijkt te gelden, terwijl artikel 11, § 1, 15° twijfel laat bestaan aangezien de kredietbemiddelaar of de kredietgever het bestaan of de afwezigheid van zo'n recht kenbaar moeten maken;

De gekoppelde contracten (artikel 18) zijn niet gedefinieerd: gaat het om contracten voor gekoppelde kredieten?

Het is ook een beetje lichtzinnig om in artikel 11 aan te geven dat de consumenten "aangepaste" uitleg moeten krijgen: vanaf wanneer is een uitleg aangepast? Wat is de juridische waarde van dat woord?

Vervolgens wenst de heer Jadot het over de bewustmakingscampagne te hebben. De minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen heeft in juni 2009 het volgende aangegeven: "de sensibiliseringscampagne, die samen met collega Magnette gevoerd wordt, zal normalerwijs in het najaar van start gaan. Ik meen dat dit een goed moment is, omdat wij dan ook de wetswijziging kunnen mededelen aan het publiek."

De heer Jadot hoopt dat de campagne "te zwaar. be" niet het enige antwoord van de minister is. Het zou immers in ruime mate ontoereikend zijn. Enerzijds is de site "te zwaar.be" niet toegankelijk voor een grote meerderheid van de mensen die, gelet op hun situatie,

rétractation et les informations à communiquer en cas de dépassement non autorisé.

Mais la proposition d'Ecolo-Groen! se voulait plus ambitieuse pour les deux raisons suivantes:

— elle envisageait un délai de zérostage de 12 mois lorsque le montant du crédit est inférieur à 5 000 Euros et 5 ans pour les montants supérieurs. Ceci a pour effet d'éviter que des défauts de paiement ponctuels ne se muent en difficultés financières structurelles;

— elle fixait une formule pour limiter le TAEG maximal à 9 %. Cette limitation vise à obliger les prêteurs et leurs intermédiaires à examiner sérieusement la situation financière des consommateurs et à ne pas tomber dans un blanc seeing aveugle au crédit comme aux États-Unis afin qu'il n'y ait pas déséquilibre entre souci de rentabilité et intérêt des consommateurs.

Ecolo-Groen! déposera des amendements en ligne avec sa proposition de loi et complémentairement à ceux-ci, estime que certaines clarifications doivent être apportées:

— Il en va ainsi du droit de rétractation qui semble valoir dans tous les cas (en vertu de l'art 18) mais l'art 11, § 1, 15° laisse planer le doute étant donné que l'intermédiaire ou le prêteur doivent communiquer l'existence ou l'absence d'un tel droit;

Les contrats annexes (Art 18) ne sont pas définis: s'agit-il de contrats de crédits liés?

À l'article 11 également, avancer que les consommateurs devront bénéficier d'explication "adéquates" est un peu léger: à partir de quand une explication est-elle adéquate? Quelle est la valeur juridique de ce terme?

M. Jadot souhaite aborder maintenant la campagne de sensibilisation. En juin 2009, le ministre pour l'Entreprise et la Simplification déclarait que "la campagne de sensibilisation, menée de concert avec M. Magnette, débutera normalement à l'automne. Je pense que le moment est bien choisi parce que nous pourrons alors aussi annoncer la modification de loi au public" (traduction).

M. Jadot ose espérer que la campagne "Trop lourd. be" n'est pas la seule réponse du ministre car elle serait largement insuffisante. D'une part le site "trop lourd.be" n'est pas accessible à une vaste majorité de personnes qui n'ont, vu leur situation, pas les moyens de disposer

niet de middelen hebben om over een internetverbinding te beschikken. Anderzijds is het, zelfs als ze toch over zo'n verbinding beschikken, zeer weinig waarschijnlijk dat ze op de voormalde site gebotst zijn. Tot vorige week kende de spreker die site niet eens. Hij dacht eerst dat het om een dieetsite ging.

Tot slot heeft hij er geen weet van gehad dat in de OCMW's via affiches en andere middelen ruchtaarheid werd gegeven aan die campagne.

Er zij op gewezen dat het sensibiliseringaspect ook wordt aangestipt in twee van de tijdens de jongste dagen ontvangen schriftelijke bijdragen (van VOKA en FEDIS), wat bewijst dat nog altijd onvoldoende inspanningen in die zin worden geleverd.

Gelet op de belangrijke aangelegenheden die terzake op het spel staan, achtte Ecolo-Groen! het nodig zo spoedig mogelijk een hoorzitting met organisaties en deskundigen te organiseren. De meerderheid was daar niet voor te vinden, en de heer Jadot betreurt dat.

Toch trekken verscheidene facetten de aandacht van de spreker. Zo zijn er de van de *stakeholders* ontvangen bijdragen welke de opinie van Ecolo-Groen! bevestigen dat deze bijkomende overlegronde, waarvoor verscheidene meerderheidspartijen niet te vinden waren, nochtans het parlementaire debat kon verrijken. De heer Jadot merkt onder meer op dat om voorlichtings- en sensibiliseringscampagnes wordt verzocht. Om het vraagstuk van de overmatige schuldenlast aan te kunnen pakken, is het ook nodig te leren omgaan met geldzaken. Febelfin en de BVK beklemtonen met name die aspecten. Een ander gemeenschappelijk standpunt met de *stakeholders* is dat het nodig is de Centrale voor Kredieten om te vormen tot een waarnemingspost voor schulden (zoals ook Fedis, VOKA en de BVK stellen).

Het Observatorium voor krediet en schuldenlast ten slotte stelt kennelijk volkomen verantwoorde verbeteringen voor, die de fractie Ecolo-Groen! heeft besloten in te dienen in de vorm van amendementen.

Tot besluit acht de heer Jadot het ingediende wetsontwerp weliswaar een goed uitgangspunt, maar toch vindt hij dat het nog sterk voor verbetering vatbaar is. Die mening wordt kennelijk bevestigd door verschillende, van de *stakeholders* ontvangen bijdragen. Daarom dient Ecolo-Groen! in een positieve benadering vandaag een twaalftal amendementen in, in de hoop dat de meerderheid de nodige openheid aan de dag zal leggen om de haar voorgestelde mogelijke pistes te overwegen.

De heer Philippe Blachart (PS) herinnert eraan dat de wet van 12 juni op het consumentenkrediet moet

d'une connexion internet. D'autre part, même s'ils disposaient d'une telle connexion, il est très peu vraisemblable qu'ils soient tombés sur le site précité. Pour sa part, l'intervenant ne connaît pas ce site jusqu'à la semaine dernière et a d'abord cru qu'il s'agissait d'un site de diététique.

Enfin il n'a pas eu connaissance d'une campagne d'affichage et de diffusion de cette campagne au sein des CPAS.

À noter que le point de sensibilisation est également soulevé dans deux des contributions écrites qui nous sont parvenues ces derniers jours (celles de la VOKA et celle de la FEDIS), ce qui prouve que les efforts consentis en ce sens jusqu'à ce jour restent insuffisants.

Au vu de l'importance des enjeux autour de ce sujet, Ecolo-Groen! estimait qu'une audition d'organisations et d'experts devait se tenir dans les meilleurs délais. La majorité n'en a pas voulu, ce que M. Jadot déplore.

Plusieurs éléments retiennent toutefois l'attention de M. Jadot. Ainsi les contributions reçues des stakeholders confirmant l'opinion d'Ecolo-Groen! que ce round de concertation supplémentaire dont plusieurs partis de la majorité ne voulaient pas, était pourtant de nature à enrichir le débat parlementaire. Parmi ces éléments M. Jadot note la demande de campagnes d'information et de sensibilisation ainsi que l'importance d'une véritable éducation financière pour s'attaquer à la problématique du surendettement. Febelfin et l'UPC relèvent notamment ces aspects. Autre position partagée avec les stakeholders, la nécessité de transformer la Centrale des Crédits en Observatoire de la Dette (Fedis, VOKA, UPC).

Enfin l'Observatoire du Crédit et de l'Endettement propose des amendements qui semblent tout à fait justifiés et que le groupe Ecolo-Groen! a décidé de déposer comme tels sous forme d'amendements.

En conclusion, M. Jadot estime que le projet de loi déposé constitue une bonne base de travail mais est aussi largement perfectible. Cet avis semble confirmé par différentes contributions reçues des stakeholders. C'est donc dans un esprit positif que Ecolo-Groen! dépose ce jour une douzaine d'amendements, en espérant que la majorité aura cœur à envisager avec ouverture d'esprit les pistes qui lui sont proposées.

M. Philippe Blachart (PS) rappelle que la loi du 12 juin 1991 sur le crédit à la consommation devait être

worden afgestemd op de kredietrichtlijn. Het is een op harmonisering gerichte richtlijn die de lidstaten maar weinig armsgang laat om strengere voorwaarden vast te leggen.

De vraag rees dus hoe de wet zou worden bijgestuurd. Zou de omzetting dienen voor een neerwaartse harmonisering, als voorwendsel om zoveel mogelijk beschermingsregelingen voor de consument af te schaffen, of zou ze integendeel een hoge beschermingsgraad handhaven voor de kwetsbaarste, en dus alle consumenten?

Na lectuur van het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet, constateert de heer Blanchart tevreden dat men oor heeft gehad naar verscheidene van de door zijn fractie gestelde eisen. De wetsaanpassing handhaaft wel degelijk de meeste maatregelen met het oog op de consumentenbescherming, die in sommige gevallen zelfs wordt verruimd. Volgens het lid is dat een goede zaak, vooral als men de evolutie van krediet en schuldenlast in België onder de loep neemt. Momenteel is krediet niet langer louter een middel om belangrijke aankopen te financieren.

Het is wel degelijk een financieringsmiddel geworden om gewone consumentengoederen te kopen waarvoor een aankoop op afbetaling normaal niet nodig is (televisietoestellen enzovoort). Uit de lectuur van het jongste verslag van de Centrale voor kredieten aan particulieren, blijkt dat krediet in sommige gevallen zelfs dient om de gewone uitgaven te kunnen verrichten. Bepaalde mensen doen duidelijk een beroep op krediet voor verwarming, verlichting of zelfs voor levensmiddelen! Dat is vanzelfsprekend onaanvaardbaar in onze samenleving, die zich een modern en solidair imago aanmeet. Gelet op de kennelijke tendensen in 2009 zal België waarschijnlijk te kampen krijgen met meer gevallen van problematische of zelfs overmatige schuldenlast. De crisis treft de zwaksten onder ons met volle kracht. Één op zeven Belgen leeft onder de armoedegrens; dat zijn dus bijna 1,5 miljoen mensen, plus al wie in een precaire financiële situatie verkeert. Dat zijn even zoveel mensen voor wie vlot verkrijgbaar krediet op een lekke reddingsboei kan gaan lijken, op gevaar af dat zij almaar dieper in de schulden verzinken.

Die precaire situaties verantwoorden op zich al dat een hoge beschermingsgraad zeker moet worden gehandhaafd. Dat is wel degelijk wat met dit wetsontwerp wordt bewerkstelligd.

Er zijn redenen voor tevredenheid, die hierna worden opgesomd.

adaptée en fonction de la directive crédit. C'est une directive d'harmonisation qui ne laisse que peu de place aux États membres en matière de fixation de conditions plus strictes.

La question était donc: de quelle manière la directive serait-elle adaptée? La transposition servirait-elle une harmonisation vers le bas, prétexte pour éliminer un maximum de gardes fous pour le consommateur ou conserverait-on un niveau élevé de protection des consommateurs les plus vulnérables et donc de l'ensemble des consommateurs?

À la lecture du projet de loi sur le crédit à la consommation, M. Blanchart constate avec satisfaction que plusieurs de nos revendications ont été entendues. L'adaptation de la loi maintient bien l'essentiel des mesures de protection du consommateur qui est même renforcée dans certains cas. M. Blanchart estime que c'est une bonne chose surtout lorsqu'on se penche sur l'évolution du crédit et de l'endettement en Belgique. Aujourd'hui, le crédit n'est plus seulement un outil servant à financer des achats importants.

Celui-ci est bel et bien devenu un outil de financement des biens de consommation courantes qui ne nécessitent normalement pas d'étaler le paiement (télévisions, etc.). À la lecture du dernier rapport de la Centrale des Crédits aux Particuliers, on constate même que le crédit sert même dans certains cas à faire face aux dépenses courantes. En clair, certaines personnes ont recourt au crédit pour se chauffer, s'éclairer, voire même se nourrir! C'est bien sûr inacceptable dans notre société qui se veut moderne et solidaire. Au vu des tendances dégagées en 2009, il est probable que la Belgique connaisse actuellement une croissance des situations d'endettement problématique, voire de surendettement. La crise frappe de plein fouet les plus précaires d'entre-nous. En Belgique, un belge sur sept vit sous le seuil de pauvreté, soit près d'1,5 millions de personnes auxquelles il faut encore ajouter toutes les personnes à la situation financière précaire. Soit autant de personnes pour qui le crédit facile peut prendre l'aspect d'une bouée de secours trouée au risque de s'enfoncer toujours plus profondément.

Ces situations de précarité justifient à elles seules l'absolue nécessité de maintenir un degré de protection élevé. C'est bien ce que fait le projet de loi.

Les raisons de se montrer satisfait:

1. Promotie van en reclame voor krediet

Het is positief en bevredigend te kunnen vaststellen dat de beruchte term “overdreven”, die onvermijdelijk voor interpretatie vatbaar was, eindelijk uit de wet wordt gehaald. Dat was trouwens een van de belangrijkste eisen van deze commissie. Het wetsontwerp komt ook tegemoet aan de eis dat een verbod moet worden ingesteld op reclame die specifiek op de minstvermogende doelgroepen gericht is, en waarbij de klemtouw ligt op snelle en gemakkelijke kredietverkrijging.

Voorts is het interessant te vermelden dat *geld lenen geld kost*. De zaken moeten bij hun naam genoemd worden. De tijd was rijp om een en ander duidelijk aan te geven, en komaf te maken met bedrieglijke reclames die in cadeautjes van de Kerstman deden geloven, zelfs in de zomer.

Het is weliswaar maar een kleine stap vooruit in de bestrijding van overmatige schuldenlast, maar het is wél een bijzonder belangrijke symbolische stap naar een responsabilisering van de hele kredietsector.

2. Informatie- en adviesplicht

De heer Blanchart beklemtoont dat hij bijzondere aandacht had voor de artikelen over de handhaving van de voor kredietverleners geldende informatie- en adviesplicht. Terwijl de richtlijn de handhaving van artikel 11 in zijn huidige redactie niet toestond, was dat immers niet het geval voor de artikelen 10 en 15.

De spreker stelt dan ook met voldoening vast dat het wetsontwerp daadwerkelijk de verplichting handhaaft informatie in te winnen over de financiële toestand van de kredietaanvrager en over zijn terugbetalingsvermogen. Hetzelfde geldt inzake de verplichting advies in te winnen bij de Centrale voor kredieten aan particulieren. De informatieplicht wordt dus gehandhaafd, middels enkele aanpassingen. De kredietverlener zal vanaf nu verplicht worden de Standard European Consumer Credit Information (SECCI) te verstrekken, wat een goede zaak is. De overheid zal die gegevensvorm opleggen om de bevattelijkheid en duidelijkheid ervan te waarborgen.

Toch zal men er heel goed op moeten letten dat de informatieplicht niet louter wordt opgevat als de verplichting dat document te overhandigen. Het spreekt vanzelf dat de kredietgever die informatieplicht duidelijk en ondubbelzinnig moet uitleggen aan de kandidaat-kredietnemer.

Eén vraag blijft evenwel onbeantwoord, met name inzake de verplichting die overeenkomst te zoeken die

1. La promotion et la publicité sur le crédit

Il est positif et satisfaisant de voir que le fameux terme “abusivement” qui laissait le champ à l’inévitable interprétation est enfin supprimé. C’était d’ailleurs une des revendications principales de cette Commission. L’interdiction des publicités spécifiquement axées sur les publics les plus défavorisés insistant sur la rapidité et la facilité d’obtention du crédit est une revendication qui est également rencontrée par le projet de loi.

De même, il est également intéressant d’indiquer clairement qu’emprunter de l’argent coûte de l’argent. Il faut appeler un chat un chat. Il était temps de dire les choses clairement et d’arrêter ces publicités mensongères qui faisaient croire au Père Noël même en été.

C’est certes un petit pas dans la lutte contre le surendettement mais un pas symboliquement très important vers une responsabilisation de l’ensemble du secteur du crédit.

2. L’obligation d’information et le devoir de conseil

M. Blanchart souligne qu’il a été particulièrement attentif aux articles concernant le maintien de l’obligation d’information et le devoir de conseil dans le chef des prêteurs. En effet, la directive ne permettait pas le maintien de l’article 11 en l’état actuel, il n’en était pas de même pour les articles 10 et 15.

Il y a donc satisfaction à constater que le projet de loi maintienne effectivement l’obligation de recueillir les informations concernant la situation financière et la capacité de remboursement du demandeur de crédit. Il en va de même pour l’obligation de consulter la Centrale de Crédit aux Particuliers. En ce qui concerne le devoir d’information, celui-ci est donc maintenu moyennant quelques modifications. Le prêteur aura à présent l’obligation de fournir le SECCI, le Standard European Consumer Credit Information. Une bonne chose, son format sera imposé par les pouvoirs publics afin de s’assurer de sa lisibilité et de sa clarté.

Il faudra néanmoins rester très attentif à ce que le devoir d’information ne se comprenne pas uniquement comme l’obligation de donner ce document. Il va de soi que le prêteur a l’obligation de l’expliquer de façon claire et sans ambiguïté au candidat emprunteur.

Une interrogation demeure cependant: en ce qui concerne l’obligation de rechercher le contrat le plus

het beste beantwoordt aan de noden van de consument en diens financiële situatie.

Artikel 11, § 4, bepaalt immers dat “de kredietgevers en, in voorkomend geval, de kredietbemiddelaars (...) de consument een passende toelichting [verstrekken] om hem in staat te stellen te beoordelen of de voorgestelde kredietovereenkomst aan zijn behoeften en financiële situatie beantwoordt”.

Het bij het wetsontwerp gewijzigde artikel 15 van de wet van 12 juni 1991 bepaalt dan weer dat “de kredietgever en de kredietbemiddelaar (...) verplicht [zijn] om voor de kredietovereenkomsten die zij gewoonlijk aanbieden of waarvoor zij gewoonlijk bemiddelen, het krediet te zoeken dat qua soort en bedrag het best is aangepast, rekening houdend met de financiële toestand van de consument op het ogenblik van het sluiten van de kredietovereenkomst en met het doel van het krediet”.

Elk artikel volgt echter een eigen logica: artikel 11, § 4, legt de verantwoordelijkheid voor de beoordeling van het krediet bij de consument, terwijl artikel 15 die verantwoordelijkheid bij de professional legt.

Hoe zullen beide artikelen in de praktijk in balans gaan, ermee rekening houdend dat ze op tal van manieren kunnen worden geïnterpreteerd? Dreigt men niet in een juridische schemerzone te verzeilen, ten koste van de consument?

3. Bedenktermijn

Voor alle kredietovereenkomsten zou voortaan een bedenktermijn van 14 dagen gelden. Dat moet impuls-aankopen voorkomen en de consument de tijd geven rustig over de aankoop na te denken.

4. Verplichte nulstelling voor kredietopeningen

Ook inzake de verplichte nulstellingstermijn heeft de PS een wetsvoorstel ingediend.

Meer en meer consumenten belanden in een spiraal van overmatige schuldenlast wegens kredietopeningen. Die kredietopeningen zijn bijzonder gevaarlijk aangezien ze de consumenten de mogelijkheid bieden te putten uit een geldreserve die niet op regelmatige tijdstippen integraal moet worden aangezuiverd.

Op het minimumbedrag dat de consument verplicht maandelijks moet aflossen na (vaak is dat bedrag te

adapté aux besoins du consommateur et à sa situation financière:..

L'article 11, § 4 stipule que “les prêteurs et, le cas échéant, les intermédiaires de crédit, fournissent au consommateur des explications adéquates grâce auxquelles celui-ci sera en mesure de déterminer si le contrat de crédit proposé est adapté à ses besoins et à sa situation financière.”

L'article 15 stipule lui que “le prêteur et l'intermédiaire de crédit sont toujours tenus de rechercher, dans le cadre des contrats de crédit qu'ils offrent habituellement ou pour lesquels ils interviennent habituellement, le type et le montant du crédit les mieux adaptés, compte tenu de la situation financière du consommateur au moment de la conclusion du contrat et du but du crédit.”

On se retrouve ici avec deux logiques différentes: l'article 11, § 4 fait reposer la responsabilité du choix du crédit sur les épaules du consommateur alors que l'article 15 responsabilise le professionnel.

Pratiquement comment va-t-on faire la balance entre ces deux articles qui peuvent être sujets à de nombreuses interprétations? Ne risque-t-on pas de se retrouver dans un flou juridique au détriment du consommateur?

3. Le délai de réflexion

Le délai de réflexion est généralisé à 14 jours pour tous les contrats de crédit. Cela évite la précipitation et cela permet donc au consommateur de prendre le temps de réfléchir à tête reposée.

4. L'obligation de zéro-tage pour les ouvertures de crédit

L'obligation de zéro-tage fait également l'objet d'une proposition PS.

De plus en plus de consommateurs s'engouffrent dans la spirale du surendettement en raison d'ouvertures de crédit. Celles-ci sont particulièrement dangereuses dans la mesure où elles permettent aux consommateurs de puiser dans une réserve d'argent qui ne doit pas être intégralement renflouée à intervalles réguliers.

En effet, mis à part le montant minimum que le consommateur est obligé de rembourser tous les mois

laag), kan hij vrij het bedrag en het tijdstip van aflossing bepalen. Indien hij het bij lage bedragen houdt, zal hij hoofdzakelijk rente betalen, terwijl de verschuldigde hoofdsom nagenoeg intact blijft. De afgeloste bedragen kunnen zonder enige formaliteit opnieuw worden geleend. Het is dus duidelijk dat de consument makkelijk geneigd zal zijn zich doorlopend in de schulden te steken.

Als men de spiraal van overmatige schuldenlast een halt wil toeroepen, moet men de consument absoluut verplichten de toegekende geldreserve regelmatig aan te zuiveren.

Daarom is het zo belangrijk dat de tellers opnieuw op nul moeten worden gezet ("nulstelling"). Voorts is het opmerkelijk dat het principe van de "nulstellingstermijn" werd ingesteld bij de wet van 24 maart 2003, en dat het koninklijk besluit van 24 september 2006 "tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 augustus 1992 betreffende de kosten, de percentages, de duur en de terugbetalingsmodaliteiten van het consumentenkrediet met het oog op het invoeren van een maximale nulstellingstermijn" (bepaald op vijf jaar) is verschenen in het Belgisch Staatsblad van 16 november 2006 en in werking is getreden op 1 februari 2007..

In verband met de kredietopeningen is de PS-fractie tot slot verheugd dat haar wetsvoorstel dat ertoe strekt de maximale jaarlijkse kostenpercentages van kredietopeningen vast te leggen op maximaal 10 %, gehoor heeft gevonden.

5. Kredietbemiddelaars

Met de wet van 24 maart 2003 heeft de wetgever een regeling ingesteld waarbij de activiteit van kredietgever of -bemiddelaar aan voorafgaande toestemming wordt onderworpen.

Natuurlijke of rechtspersonen die de activiteit van kredietgever willen beoefenen, moeten voorafgaandelijk worden erkend door de minister van Economische Zaken. Kredietbemiddelaars dan weer mogen hun activiteit pas uitoefenen nadat ze zijn ingeschreven bij de FOD Economie.

Het wetsontwerp reikt verder, en voorziet dus in de voorwaarde dat de kredietbemiddelaar over de vereiste beroepskennis moet beschikken, alsook dat hij "een voldoende geschiktheid en professionele betrouwbaarheid (moet) bezitten". Dit is effectief een maatregel om de activiteit van de kredietbemiddelaar te professionaliseren en ervoor te zorgen dat hij ernstig genomen kan worden.

(montant souvent trop faible), ce dernier est libre de déterminer le montant et le moment du remboursement. S'il s'en tient à des montants peu élevés, il remboursera essentiellement des intérêts, laissant la dette de son capital quasiment intacte. Les sommes remboursées peuvent être réempruntées sans la moindre formalité. On comprend donc que le consommateur aura facilement tendance à s'endetter de manière permanente.

Si l'on veut limiter la spirale du surendettement, il faut absolument obliger le consommateur à renflouer périodiquement la réserve d'argent qui lui est accordée.

C'est pourquoi l'application de cette remise à zéro des compteurs, ce zérotage, est indispensable. Il est quand même à remarquer que le principe du "délai de zérotage" a été inscrit dans la loi du 24 mars 2003 et que l'arrêté royal du 24 septembre 2006 "modifiant l'arrêté royal du 4 août 1992 relatif aux coûts, aux taux, à la durée et aux modalités de remboursement du crédit à la consommation en vue d'introduire un délai maximum de zérotage" (fixé à 5 ans) est paru dans le *Moniteur belge* du 16 novembre 2006 et est entré en vigueur le 1^{er} février 2007.

Enfin, pour en terminer avec les ouvertures de crédit, le groupe PS est satisfait de voir que sa proposition en étendant le zérotage à toutes les ouvertures de crédit a été entendue.

5. Les intermédiaires de crédit

Avec la loi du 24 mars 2003, le législateur a mis en place un système d'autorisation préalable à l'exercice de l'activité de prêteur ou d'intermédiaire de crédit.

Les personnes physiques ou morales qui exercent l'activité de prêteur doivent obtenir l'agrément du ministre des Affaires économiques. Les intermédiaires de crédit, eux, doivent solliciter, préalablement à l'exercice de leurs activités, une inscription au SPF Économie.

Le projet va plus loin et prévoit donc d'exiger de "posséder les connaissances professionnelles requises et de présenter une aptitude et une honorabilité professionnelles suffisantes.". C'est effectivement une mesure qui permettra de professionnaliser l'activité d'intermédiaire de crédit et de s'assurer du sérieux de celui-ci.

Toch vraagt de heer Blanchart zich af hoe men in de praktijk kan nagaan of de kredietbemiddelaar wel degelijk aan de gestelde voorwaarden voldoet. Is men van plan te voorzien in een opleiding en een examen, of moeten we vertrouwen op de zelfregulering van de kredietbemiddelaar? En wat met een eventuele vereiste bijscholing op gezette tijdstippen?

Bovendien bepaalt de wet dat alleen de lijst van de kredietgevers in het *Belgisch Staatsblad* wordt gepubliceerd en dus wordt bekendgemaakt. Dat houdt in dat de 30 000 kredietbemiddelaars nergens worden bekendgemaakt, en dat de consument dus niet over de minste mogelijkheid beschikt om na te gaan of zijn bemiddelaar wel goed werk levert. Voorziet het wetsontwerp dan in de publicatie van het register van de kredietbemiddelaars? De PS-fractie is reeds geruime tijd vragende partij van die maatregel ter bevordering van de transparantie.

Waakzaamheid geboden is

De kern van de maatregelen ter bescherming van de consument werd behouden; dat is een goede zaak.

Desondanks moeten we nauwlettend blijven toeziен op een zo belangrijke aangelegenheid als het krediet. Dit – in bepaalde gevallen overigens heel nuttige – instrument evolueert thans in een zeer zorgwekkende richting. Het wetsontwerp lost bij lange niet alle problemen op, maar het blijft wel een efficiënt instrument in de strijd tegen de overmatige schuldenlast.

De concrete toepassing van de wet zal dus met argusogen worden gevolgd, teneinde ervoor te zorgen dat de hele sector het spel correct speelt en de wet eindelijk in acht neemt.

De heer Philippe Blanchart (PS) verwacht derhalve dat de kredietverleners en de kredietbemiddelaars daadwerkelijk worden geresponsabiliseerd; zij moeten zich effectief houden aan de verplichting om de consument het soort van krediet en het kredietbedrag aan te bieden dat het best is afgestemd op zijn financiële toestand en de bestemming van het krediet. Ze moeten zich informeren over de solvabiliteit van de consument en mogen hem geen krediet verlenen als hij niet over de financiële draagkracht beschikt om het terug te betalen. Elke schending van die verplichtingen zal streng moeten worden gestraft.

Hoewel mevrouw Sofie Staelraeve (Open Vld) het ermee eens is dat overmatige schuldenlast moet worden bestreden, beklemtoont zij dat de belangrijkste oorzaak ervan niet ligt bij het consumentenkrediet, maar wel bij de kosten voor energie en huur, zoals blijkt uit de cijfers

Néanmoins, M. Blanchart se pose la question suivante: en pratique comment vérifier que l'intermédiaire répond bien aux conditions fixées? Va-t-on mettre sur pied une formation et un examen ou alors allons-nous faire confiance à l'autorégulation de l'intermédiaire? Quand est-il également d'une éventuelle exigence de remises à niveau régulières?

De même, la loi prévoyait que seule la liste des prêteurs était publiée au *Moniteur belge* et donc rendue publique. Cela signifie qu'il n'y a aucune publication prévue pour les 30 000 intermédiaires de crédit, et donc aucune possibilité pour le consommateur de vérifier le sérieux de son intermédiaire. Est-ce que le projet de loi prévoit donc la publication du registre des intermédiaires de crédit? Le groupe PS demande cette mesure de transparence depuis longtemps.

Les raisons de se montrer attentifs:

L'essentiel des mesures de protection du consommateur ont été maintenues, ce qui est une bonne nouvelle.

Il y a néanmoins lieu de rester attentif à cette question fondamentale qu'est le crédit. L'évolution de cet outil, par ailleurs très utile dans certains cas, est aujourd'hui largement préoccupante. Le projet de loi ne résout pas tout, loin de là. Il reste néanmoins un outil efficace dans la lutte contre le surendettement.

L'application concrète de la loi sera donc suivie avec attention, histoire de s'assurer que l'ensemble du secteur joue pleinement le jeu et respecte enfin la loi.

M. Philippe Blanchart (PS) attend donc une réelle responsabilisation des prêteurs et des intermédiaires de crédits: ils doivent réellement appliquer l'obligation de rechercher le type et le montant de crédit les mieux adaptés compte tenu de la situation financière du consommateur et du but du crédit. Ils doivent s'informer sur la solvabilité du consommateur et s'abstenir de lui faire crédit si celui-ci n'a pas la capacité de rembourser. Tout manquement à ces obligations devra être sévèrement sanctionné.

Mme Sofie Staelraeve (Open Vld) estime qu'il faut lutter contre le surendettement mais souligne que la principale cause du surendettement ne provient pas des crédits à la consommation mais des coûts liés à l'énergie et au loyer, comme en témoignent les chiffres

van de schuldbemiddelingsdiensten van de OCMW's. Zij voegt eraan toe dat op de collectieve schuldenregeling pas een beroep wordt gedaan nadat reeds tal van andere procedures werden doorlopen.

De heer Hans Bonte (sp.a) beklemtoont dat het consumentenkrediet in toenemende mate de oorzaak is van de financiële problemen van gezinnen en van de stijgende bestaansonzekerheid. Hij geeft toe dat het consumentenkrediet uiteraard niet de enige oorzaak is.

Mevrouw Sofie Staelraeve (Open Vld) merkt op dat het consumentenkrediet mensen kan helpen die tijdelijk een financieel probleem hebben. Men mag niet alleen de negatieve facetten van het consumentenkrediet beschouwen. Prioriteit moet worden gegeven aan een aanpak die de voorrang geeft aan de voorlichting van de consument, met name door een bedenktijd in te stellen, veeleer dan verbodsbeperkingen op te leggen.

b) Antwoorden van de ministers

De heer Vincent Van Quickenborne, minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen, onderstreept dat de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet die in de loop van de tijd herhaaldelijk werd herzien, ervoor heeft gezorgd dat er in België een echt evenwicht is bereikt tussen de legitime rechten van de kredietgevers enerzijds en de consumentenbescherming anderzijds.

Van bij aanvang van de besprekingen van dit ontwerp is gepoogd dit delicate evenwicht in de mate van het mogelijk te handhaven.

De regering heeft in die zin een compromis uitgewerkt en de Raad van State had geen fundamentele bezwaren ten aanzien van de teksten die dit compromis schrachten.

Er is echter meer. De loutere omzetting van de richtlijn zou inderdaad leiden tot een inperking van de bescherming van de consument voorzien door de huidige Belgische regelgeving. De stellers van het ontwerp hebben echter de maten die niet volledig geharmoniseerd werden door de richtlijn of die buiten het toepassingsgebied vallen van de richtlijn bij de omzetting naar Belgische recht maximaal behouden.

Dit ontwerp, binnen de grenzen van de richtlijn, handhaaft niet alleen de consumentenbescherming zoals die bestond maar doet ze op bepaalde vlakken zelfs toenemen via maatregelen op het vlak van reclame, strafbepalingen... Het is de verantwoordelijkheid van de kredietgever om de consument alle noodzakelijke informatie te bezorgen die hem moet toelaten het voor hem geschikte krediet te kiezen.

des services de médiation de dettes des CPAS. Elle ajoute que le règlement collectif de dettes est une étape qui n'est envisagée qu'après bien d'autres procédures.

M. Hans Bonte (sp.a) souligne que le crédit à la consommation est un facteur qui explique dans une mesure grandissante les difficultés financières rencontrées par les ménages et l'insécurité d'existence croissante, même si ce n'est évidemment pas le seul facteur.

Mme Sofie Staelraeve (Open Vld) fait observer que le recours au crédit à la consommation peut aider des personnes qui rencontrent de façon passagère des difficultés financières. Il ne faut pas voir que les seuls côtés négatifs du crédit à la consommation. La priorité doit aller à une approche privilégiant l'information du consommateur, notamment par l'octroi d'un délai de réflexion, plutôt qu'à une approche basée sur l'interdiction.

b) Réponses des ministres

M. Vincent Van Quickenborne, ministre pour l'Entreprise et la Simplification, souligne que la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation, qui a été revue à plusieurs reprises au fil du temps, a permis d'atteindre en Belgique un réel équilibre entre les droits légitimes des prêteurs, d'une part, et, la protection des consommateurs, d'autre part.

Dès le début de l'examen de ce projet, on s'est efforcé de conserver autant que possible ce délicat équilibre.

Le gouvernement a élaboré un compromis en ce sens et le Conseil d'État n'a pas formulé d'objections fondamentales à l'égard des textes qui le soutiennent .

Il y a cependant plus. La transposition pure et simple de la directive se traduirait en effet par une limitation de la protection des consommateurs prévue par l'actuelle législation belge. Dans le cadre de la transposition en droit belge, les auteurs du projet ont cependant maintenu au maximum en l'état les matières qui n'ont pas été entièrement harmonisées par la directive ou qui ne relèvent pas du champ d'application de celle-ci.

Dans les limites de la directive, le projet à l'examen maintient non seulement l'actuelle protection des consommateurs, mais l'accroît même sur certains plans, par le biais de mesures relatives à la publicité, aux dispositions pénales, etc. Il incombe au prêteur de fournir au consommateur toutes les informations nécessaires pour lui permettre d'opter pour le crédit qui lui convient.

De minister voegt eraan toe dat volgens de cijfers van de NBB 90 % van de mensen die een krediet aangaan, geen problemen hebben met de terugbetaling. Er moet een onderscheid worden gemaakt tussen de kredietgevers en de kredietbemiddelaars die hun plicht tot informatieverstrekking ten opzichte van de consumenten niet vervullen, en de meesten die dat wel doen.

Wat het begrip consumentenkrediet betreft, preciseert de minister dat men voor een gemengd krediet, dat bestaat uit een privé-component en een beroepscomponent, er in naam van het voorzichtigheidsbeginsel moet van uitgaan dat het behoort tot het toepassingsgebied van de wet. Om dat te voorkomen zou het deel in verband met de beroepsactiviteit als een afzonderlijk krediet moeten worden beschouwd.

Er zal in artikel 22 van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet een nulstellingstermijn worden ingevoerd, voor alle kredieten van onbepaalde duur of voor die van bepaalde duur met een looptijd van meer dan vijf jaar. In samenwerking met minister Paul Magnette zal een koninklijk besluit worden opgesteld tot vaststelling van bepaalde nadere regels voor die nulstellingstermijn.

Aangaande het jaarlijks terug te betalen bedrag vindt de minister dat het bedrag van 5 000 euro veel te hoog is; Test Aankoop vraagt de instelling van zo'n hoog terugbetalingsniveau immers niet. De minister is geen voorstander van plafonnering van de interestvoeten, omdat hij vindt dat te lage percentages klanten kunnen aantrekken: het komt er op dat vlak op aan een evenwicht te vinden. De minister voegt eraan toe dat Test Aankoop geen vragende partij is voor de voorgestelde instelling van een maximumpercentage: Test Aankoop laat weten dat het huidige systeem, waarover ze mee hebben onderhandeld, evenwichtig is.

Aangaande het permanent krediet ("revolving") brengt de minister in herinnering dat er in België 3,9 miljoen dergelijke kredieten zijn en dat er geen sprake van kan zijn het te verbieden, want het vertegenwoordigt een economische gelegenheid die niemand kan ontkennen. Toch moeten de problemen in verband met dat product worden behandeld. In dat perspectief zal voor alle kredieten een nulstellingstermijn worden ingesteld. In verband met de gepersonaliseerde reclame voor krediet vindt de minister dat een verbod veel te ver zou gaan. Die aangelegenheid is daarenboven al geregeld met verschillende bestaande wettelijke bepalingen. De minister voegt eraan toe dat het wetsontwerp heel ver gaat met betrekking tot verbodsbeperkingen en inzake reclame, door een hele reeks verboden op te nemen, zoals die over reclame voor de hergroepering van kredieten.

Le ministre ajoute que selon des chiffres de la BNB, 90 % des personnes qui contractent un crédit ne connaissent aucun problème de remboursement. Une distinction doit être faite entre les prêteurs et intermédiaires qui ne respectent pas leurs devoirs d'information vis-à-vis des consommateurs et ceux, majoritaires, qui les respectent.

En ce qui concerne la notion de crédit à la consommation, le ministre précise qu'un crédit mixte, comportant une composante privée et une autre professionnelle, est à considérer comme entrant dans le champ d'application de la loi, au nom du principe de précaution. Pour éviter cela, la partie du crédit relative à l'activité professionnelle devrait faire l'objet d'un crédit distinct.

Un délai de zérotage va être introduit, à l'article 22 de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation, pour tous les crédits à durée indéterminée ou à durée déterminée de plus de cinq ans. Un arrêté royal fixant certaines modalités de ce délai de zérotage sera élaboré en collaboration avec le ministre Paul Magnette.

S'agissant du montant à rembourser par an, le ministre estime que le montant de 5 000 euros est trop élevé, précisant que Test-Achats ne demande pas l'instauration d'un tel niveau de remboursement. Par rapport au plafonnement des taux d'intérêt, le ministre n'en est pas partisan, estimant que des taux trop bas peuvent attirer le client; il s'agit dans ce domaine de trouver un équilibre. Le ministre ajoute que Test Achats n'est pas demandeur de l'instauration d'un taux maximum comme proposé: Test-Achat indique que le système actuel qui a été co-négocié par eux, est équilibré.

S'agissant du crédit permanent ("revolving"), le ministre rappelle qu'il y en a 3,9 millions en Belgique et qu'il ne peut être question de l'interdire car il représente une réalité économique qu'on ne peut ignorer. Néanmoins, les problèmes liés à ce produit doivent être traités. C'est dans cette perspective que sera instauré sur tous les crédits un délai de zérotage. Concernant les publicités personnalisées en matière de crédit, le ministre estime qu'une interdiction irait beaucoup trop loin. Cette matière est déjà en outre réglementée par différentes dispositions légales existantes. Le ministre ajoute que le projet de loi va très loin en matière d'interdictions et en matière de réclames en reprenant toute une série d'interdictions comme celle pour la publicité sur le regroupement de crédits.

De heer Hans Bonte (sp.a) preciseert dat hij gepersonaliseerde reclame voor krediet wil verbieden als de geadresseerde daarover niet explicet zijn toestemming heeft gegeven. De spreker stelt vast dat vele mensen die hebben aangegeven dat zij dergelijke reclame niet langer wensen te ontvangen, er niettemin blijven ontvangen. Die praktijken kunnen gericht zijn op bijzonder weerloze of kwetsbare personen. Tot slot stelt het lid dat reclamefolders nog altijd zullen mogen.

De minister wenst niet dat algemene verbodsmaatregelen afbreuk doen aan de vrijheid van handel. Aangaande het gevolg dat aan de vastgestelde overtredingen wordt gegeven, constateert de minister dat de gerechtelijke procedures soms heel lang duurden en verschillende jaren aansleepten; er kon echter tot geen enkele intrekking van erkennung worden beslist voordat de gerechtelijke procedure was afgelopen. De minister onderstreept dat het straffenarsenaal zal worden opgevoerd en dat de geldboetes zullen worden opgetrokken.

De heer Paul Magnette, minister van Klimaat en Energie, vermeldt dat er tal van raadplegingen zijn gehouden. Het wetsontwerp gaat heel wat verder dan een loutere omzetting van de Europese Richtlijn; het gaat feitelijk om een echte dieptehervorming. Het probleem van de armoede is in hoofdzaak niet te wijten aan het consumentenkrediet, maar aan een slechte verdeling van de rijkdom. Toch kan de wetgeving inzake het consumentenkrediet voor de armoede een verzwarende factor zijn. De minister herinnert eraan dat deze hervorming past in een bredere context van wetgevingshervorming. Zo bevat de wet betreffende de marktpraktijken bepalingen met een horizontale strekking die ook voor andere financiële producten gelden. In de nabije toekomst zal een specifieke tekst over de bescherming van de consument inzake financiële producten worden ingediend, waarin met name zal worden bepaald dat de lijst van kredietbemiddelaars op de website van de CBFA wordt bekendgemaakt. Er is voor de nabije toekomst ook een wetsontwerp gepland over het hypothecair krediet. Dat pakket wetgeving vormt een dieptehervorming van de bestaande wetgeving.

De minister preciseert dat de verantwoordelijkheid om een aangepast krediet toe te kennen wel degelijk de kredietgever toekomt, zoals in artikel 15 is bepaald, terwijl artikel 11 de inhoud preciseert van de te verstrekken informatie aan wie een krediet aanvraagt. De nulstelling en het jaarlijks kostenpercentage (JKP) worden bij koninklijk besluit geregeld, wat logisch is aangezien die aangelegenheden te maken hebben met verschillende evoluerende parameters. Andere aanpassingen van de wetgeving zijn denkbaar, bijvoorbeeld in verband met

M. Hans Bonte (sp.a) précise qu'il propose d'interdire les publicités personnalisées en matière de crédit lorsque le destinataire n'a pas donné son accord explicite sur cette publicité. M. Bonte constate que nombre de personnes ayant signifié ne plus vouloir recevoir de telles publicités continuent néanmoins à en recevoir. M. Bonte ajoute que ces pratiques peuvent viser des personnes particulièrement désarmées et vulnérables et qu'en outre, les publicités "toutes boîtes" seront toujours autorisées.

Le ministre ne souhaite pas que des mesures d'interdiction générale viennent porter atteinte à la liberté de commerce. S'agissant des suites données aux infractions constatées, le ministre constate que les procédures judiciaires ont parfois été très longues et se sont étendues sur plusieurs années; or, aucune décision de retrait d'agrément ne pouvait être prise avant que la procédure judiciaire ne soit terminée. Le ministre souligne que le dispositif de sanctions sera renforcé et les amendes relevées.

M. Paul Magnette, ministre du Climat et de l'Énergie, rappelle que de nombreuses consultations ont été faites. Le projet va bien au-delà d'une simple transposition de la directive européenne et il s'agit en fait d'une véritable réforme en profondeur. Le problème de la pauvreté n'est pas dû principalement au crédit à la consommation mais à une mauvaise répartition des richesses. Néanmoins, la législation sur le crédit à la consommation peut être un facteur aggravant de la pauvreté. Le ministre rappelle que cette réforme s'inscrit dans un contexte plus large de réforme législative. Ainsi, la loi sur les pratiques du marché contient des dispositions dont la portée est transversale et s'applique aussi à des produits financiers. Dans un proche avenir, un texte spécifique sur la protection du consommateur en matière de produits financiers sera déposé, lequel prévoira notamment que la liste des intermédiaires de crédit soit publiée sur le site de la CBFA. Un projet sur le crédit hypothécaire est lui aussi prévu dans un proche avenir. Ce paquet législatif constitue une réforme en profondeur de la législation existante.

Le ministre précise que la responsabilité d'octroyer un crédit adapté incombe bien au prêteur, comme stipulé à l'article 15, alors que l'article 11 précise le contenu de l'information à donner à celui qui demande un crédit. Le zérotaage et le taux annuel effectif global (TAEG) seront réglés par arrêté royal, ce qui est logique dans la mesure où ces matières sont liées à différents paramètres en évolution. D'autres adaptations législatives pourront être envisagées, par exemple en matière de publicité adressée, mais cela ne pourra se faire que

geadresseerde reclame, maar zulks zal maar mogelijk zijn als een fijnere analyse van de betrokken mechanismen is verricht.

III.— ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Artikel 1

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 2

De heer Eric Jadot (Ecolo-Groen!) en mevrouw Meyrem Almaci (Ecolo-Groen!) dienen amendement nr. 12 (DOC 52 2468/002) in, dat ertoe strekt voor het consumentenkrediet het zogenaamde “anatocisme” te verbieden — al verboden bij artikel 1154 van het Burgerlijk Wetboek, dat een bepaling van openbare orde is —, waardoor de intresten zelf intresten genereren. Het Burgerlijk Wetboek verbiedt zulks al voor kredieten die geen consumentenkrediet zijn. De indieners van het amendement vinden dat dit verbod moet worden uitgebreid tot het consumentenkrediet, om aldus een einde te maken aan de discriminatie tussen die kredietsoorten.

Mevrouw Katrien Partyka (Cd&V) wenst aanvullende informatie over de definitie van “totale kosten van het krediet”, zoals opgenomen in artikel 2, c).

Volgens deze definitie zou de kredietgever een verzekering mogen verplichten bij het aangaan van een krediet, indien de premies worden opgenomen in de totale kosten van het krediet. Nochtans voorziet artikel 31, § 1, van de wet op het consumentenkrediet (“WCK”) een verbod om een verzekering aan te gaan. Is de definitie van de “totale kosten” niet tegenstrijdig met artikel 31, § 1, WCK?

Wat met de specifieke situatie van de omniumverzekering bij financiering van nieuwe wagens. Soms verplicht de kredietgever (bv. financieringsmaatschappij van het automerk) de consument om zijn nieuwe wagen omnium te verzekeren. Kan de Minister bevestigen dat hiervoor dezelfde regels gelden als voor de schuldsaldo-verzekeringen? Moet de premies van de omniumverzekering opgenomen worden in de “totale kosten” indien die verzekering verplicht werd?

De minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen onderstreept dat de tenuitvoerlegging van amendement nr. 12 eigenlijk voorafgaand overleg met de financiële sector vereist. Volgens de minister is het niet opportuun dat vraagstuk nu al te trancheren.

lorsqu'une analyse plus fine des mécanismes en cause aura été faite.

III.— DISCUSSION DES ARTICLES

Article 1^{er}

Cet article ne suscite pas de commentaire.

Art. 2

M. Eric Jadot et Mme Meyrem Almaci (Ecolo-Groen!) déposent l'amendement n°12 (DOC 52 2468/002) qui vise à interdire, pour le crédit à la consommation, le mécanisme appelé “anatocisme”, prohibé par l'article 1154 du Code civil qui est une disposition d'ordre public, par lequel les intérêts produisent eux-mêmes des intérêts. Cette interdiction est déjà prévue par le Code civil pour les crédits autres que les crédits à la consommation. Les auteurs de l'amendement estiment que cette interdiction doit être étendue au crédit à la consommation pour mettre ainsi fin à cette discrimination entre types de crédit.

Mme Katrien Partyka (CD&V) souhaite obtenir un complément d'informations sur la définition de “coût total du crédit”, telle que figurant à l'article 2, c).

Selon cette définition, le prêteur pourrait imposer une assurance lors de la souscription d'un crédit lorsque les primes sont incluses dans le coût total du crédit. L'article 31, § 1^{er}, de la loi relative au crédit à la consommation (“LCC”) prévoit néanmoins l'interdiction de souscrire une assurance. La définition de “coût total” n'est-elle pas contraire à l'article 31, § 1^{er}, de la LCC?

Qu'en est-il de la situation particulière de l'assurance omnium en cas de financement de nouveaux véhicules? Il arrive que le prêteur (exc.la société de financement de la marque de voiture) oblige le consommateur à assurer le nouveau véhicule en omnium. Le ministre pourrait-il confirmer que les règles qui prévalent en l'espèce sont identiques à celles relatives à l'assurance de solde restant dû? Les primes de l'assurance de solde restant dû doivent-elles être comprises dans le “coût total” lorsque cette assurance a été rendue obligatoire?

Le ministre pour l'Entreprise et la Simplification souligne qu'une concertation avec le secteur financier devrait intervenir avant d'envisager de mettre en oeuvre l'amendement n° 12 mais estime qu'il n'est pas opportun de trancher cette question maintenant.

De heer Eric Jadot (Ecolo-Groen!) vraagt of het juridisch kan dat in verband met consumentenkrediet in nalatigheidsinteressen wordt voorzien. Het komt hem voor dat het Burgerlijk Wetboek een dergelijk mechanisme verbiedt.

De minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen preciseert dat de Raad van State over die regeling geen bezwaar heeft geformuleerd; voorts bestaat het stelsel van de nalatigheidsinteressen nu al en het is nog nooit vernietigd door het Hof van Cassatie. Er heerst dus totale rechtszekerheid omtrent de regelmatigheid van dat mechanisme.

De minister van Klimaat en Energie deelt de inhoudelijke bekommerning van de heer Jadot. Hij onderstreept dat een evenwichtige totaaloplossing moet worden uitgewerkt. De regeling mag dan al wat afwijken van wat het Burgerlijk Wetboek voorschrijft, maar in de praktijk is de nulstelling de beste waarborg om te voorkomen dat de consument te maken krijgt met een opeenstapeling van nalatigheidsinteressen, die op hun beurt dan weer bijkomende interesses kunnen genereren.

De heer Hans Bonte (sp.a) stipt aan dat de ‘financiële sector’ vaak een stem in het kapittel heeft, ofschoon inzake consumentenbescherming hier wetgevend moet worden opgetreden.

De minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen onderstreept dat het de bedoeling moet zijn een alomvattende en evenwichtige oplossing uit te werken, met inachtneming van eenieders belangen. Alle partijen moeten worden gehoord.

De heer Joseph George (cdH) brengt in herinnering dat er een verschil is tussen een lening op afbetaling (die betrekking heeft op een welbepaald bedrag) en een kredietopening (die eigenlijk een liquiditeitsfaciliteit is). Waarom zou voor kredietopeningen een andere definitie van het begrip ‘kapitaal’ moeten worden gehanteerd? Dat kapitaal bestaat immers uit het opgenomen bedrag en de vervallen interesses, een liquiditeitsfaciliteit ingevolge de verrichte opnemingsactie. Artikel 2 heeft betrekking op de definities, onder meer die van ‘kapitaal’, en in deze fase hoeft niet regelgevend te worden opgetreden. De spreker stelt derhalve voor het bij de ontworpen tekst te houden.

Mevrouw Liesbeth Van der Auwera (CD&V) vraagt nadere toelichting bij het begrip ‘consument’. De definitie van consument is beperkt in de richtlijn tot kredieten die bestemd zijn voor privé doeleinden. In het ontwerp van wet wordt een ruimere definitie gebruikt, waardoor zgn. gemengde kredieten in het toepassingsgebied vallen.

M. Eric Jadot (Ecolo-Groen!) souhaite savoir s'il est juridiquement valable de prévoir des intérêts de retard pour le crédit à la consommation? Ce mécanisme n'est-il pas interdit par le Code civil?

Le ministre pour l'Entreprise et la Simplification précise que le Conseil d’État n'a émis aucune objection sur le dispositif et qu'en outre, le mécanisme des intérêts de retard existe déjà et n'a jamais été annulé par la Cour de Cassation. Il y a dès lors toute sécurité juridique sur la validité de ce mécanisme.

Le ministre du Climat et de l'Énergie partage sur le fond la préoccupation de M. Jadot, et souligne qu'il s'agit de trouver un équilibre d'ensemble. Il s'agit certes d'un mécanisme dérogatoire au Code civil mais dans la pratique, le zéro-tarif est la meilleure garantie pour que ne s'accumulent pas des intérêts de retards qui généreraient à leur tour des intérêts supplémentaires.

M. Hans Bonte (sp.a) relève que le “secteur financier” a souvent son mot à dire alors qu'il s'agit de légitimer en matière de protection du consommateur.

Le ministre pour l'Entreprise et la Simplification souligne qu'il s'agit de trouver un équilibre global entre les intérêts en présence et d'écouter toutes les parties.

M. Joseph George (cdH) rappelle la différence entre un prêt à tempérament, qui porte sur un montant précis, et l'ouverture de crédit, qui est une facilité de trésorerie. Il n'y a pas de raison de considérer que la définition du capital pour une ouverture de crédit doit être différente: ce capital est constitué du montant prélevé et des intérêts échus qui constituent une facilité de trésorerie découlant du prélèvement opéré. L'article 2 concerne des définitions, notamment du capital, et il n'y a pas lieu à ce stade de faire de la réglementation. M George propose dès lors de s'en tenir au texte proposé.

Mme Liesbeth Van der Auwera (CD&V) demande des éclaircissements sur la définition du consommateur. Dans la directive, la définition du consommateur est limitée aux crédits destinés à des fins privées. Le projet de loi utilisant une définition plus large, les crédits mixtes relèvent également du champ d'application dudit projet.

In de memorie van toelichting wordt erop gewezen dat dit geval per geval moet bekeken worden en dat de kredietgever er zich moet van verzekeren of de WCK van toepassing is door vragen te stellen aan de kredietnemer.

Is het voldoende dat in de kredietovereenkomst een clausule wordt opgenomen waarbij de kredietnemer verklaart dat "dit gebruik van het krediet voor privé doeleinden is of voor beroepsdoeleinden die ondergeschikt zijn aan het gebruik voor privé-doeleinden."?

In de memorie van toelichting wordt erop gewezen dat zowel de huidige en toekomstige wetgeving als de richtlijn een kredietbemiddelaar in zeer brede zin van het woord beoogt: kredietmakelaar, verkoper, zakenaanbrenger, onderagent, al dan niet in nevenactiviteit, enz. Daarbij wordt ook de 'zakenaanbrenger' geviseerd. Wat moet daaronder precies verstaan worden?

Kan men, net als in de wet van 22 maart 2006 betreffende de bemiddeling in Bank- en beleggingsdiensten en de distributie van financiële instrumenten, stellen dat het de bedoeling is dat iemand die louter vrijblijvend advies verleent zonder vertegenwoordigingsbevoegdheid geen bemiddelaar is?

Hij mag met andere woorden de kredietgever niet vertegenwoordigen en mag onder meer niet beschikken over openingsdocumenten en ontvangstbewijzen van de geregelteerde onderneming, ongeacht of hij een vergoeding ontvangt.

Kan men dan stellen dat iemand die vrijblijvend via een website informeert over goedkoop krediet, of vrijblijvend als vriendendienst informatie verschafft, niet als een bemiddelaar moet beschouwd worden?

De spreekster heeft bijkomende vragen over de definitie van de totale kosten van het krediet. In de memorie van toelichting wordt gesteld dat "de kosten van een zichtrekening verbonden met een voorschot op rekening courant (de geoorloofde debetstand op een rekening) principieel moeten worden opgenomen in de totale kosten van het krediet. In dat geval is het openen van de rekening nooit facultatief: zonder de rekening kan de kredietovereenkomst immers nooit functioneren."

De richtlijn voorziet dat nevendiensten niet moeten opgenomen worden in de totale kosten van het krediet, tenzij wanneer de nevendienst verplicht wordt door de kredietgever. De kosten van een zichtrekening staan bovendien los van het krediet zelf.

Dans les développements, il est indiqué que la situation doit être examinée au cas par cas et que le prêteur doit s'assurer que la LCC est effectivement d'application en posant à l'emprunteur une série de questions.

Est-il suffisant d'intégrer, dans le contrat de crédit, une clause par laquelle l'emprunteur déclare que le crédit est utilisé à des fins privées, ou à des fins professionnelles, qui sont subordonnées à une utilisation à des fins privées?

Dans le commentaire des articles, il est indiqué que tant la législation, actuelle et future que la directive visent un intermédiaire de crédit au sens très large du terme: courtier de crédit, vendeur, apporteur d'affaires, sous-agent, à titre accessoire ou non, etc. À cet égard, "l'apporteur d'affaires" est également visé. Que faut-il entendre exactement par ce terme?

Peut-on affirmer, à l'instar de la loi du 22 mars 2006 relative à l'intermédiation en services bancaires et en services d'investissement et à la distribution d'instruments financiers, que l'objectif poursuivi est de considérer que quelqu'un qui dispense des conseils sans aucun engagement, et qui ne dispose pas de pouvoir de représentation, n'est pas un intermédiaire?

En d'autres termes, il ne peut pas représenter le prêteur et il ne peut pas disposer, entre autres choses, de documents d'ouverture de crédit et d'accusés de réception de l'entreprise réglementée, indépendamment du fait qu'il perçoive ou non une rétribution.

Peut-on affirmer que quelqu'un qui renseigne sans engagement, par l'intermédiaire d'un site web, des crédits bon marché ou qui fournit des informations sans engagement comme un service rendu à un ami, ne doit pas être considéré comme un intermédiaire?

Mme Van der Auwera souhaite poser des questions supplémentaires concernant la définition du coût total du crédit. Dans le commentaire des articles, il est précisé que "les frais d'un compte à vue liés à une avance en compte courant (la facilité de découvert) doivent, par principe, être repris dans le coût total du crédit. Dans ce cas, l'ouverture du compte n'est jamais facultative: en effet, sans le compte, le contrat de crédit ne peut jamais fonctionner."

La directive prévoit que les services accessoires ne doivent pas être repris dans le coût total du crédit, sauf lorsque ledit service est imposé par le prêteur. Les frais relatifs à un compte à vue sont, du reste, indépendants du crédit lui-même.

Zelfs indien het krediet niet wordt opgenomen kan men toch kosten hebben voor het gebruik van de zichtrekening daar het krediet slechts één van de mogelijke toepassingen is. Deze kosten van een zichtrekening moeten derhalve in dit voorbeeld worden uitgesloten van de kosten van het krediet. Zo niet dan zou een geoorloofde debetstand op een rekening in strijd zijn met art. 31, §1, WCK (dat verplichte nevendiensten verbiedt)?

Hoe moet dit overigens in de praktijk worden berekend? De kosten van een krediet kunnen up front berekend worden, maar de kosten van het concrete gebruik van een zichtrekening niet. Wat gebeurt er met de voor de consument voordelige pakketrekeningen die de instellingen aanbieden?

Vaak betaalt men een forfaitair bedrag voor een onbeperkt aantal electronische en een beperkt aantal manuele verrichtingen. Als het aantal manuele verrichtingen wordt overschreden, dan betaalt men extra per verrichting. Hoe moet dit up front verwerkt worden in het jaarlijkse kostenpercentage ('JKP')?

Quid met andere Europese landen? Uitgerekend het JKP zou toch in heel Europa op dezelfde wijze moeten berekend worden.

De minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen preciseert, in antwoord op de vraag van mevrouw Partyka, dat de bepalingen die vervat zijn in artikel 31, § 1, van de wet op het consumentenkrediet ook gelden voor de kredietbemiddelaars.

In verband met de vraag van mevrouw Van der Auwera over de verklaring van de kredietnemer over het gebruik van het krediet voor privédoeleinden, preciseert de minister dat het volstaat dat de kredietovereenkomst een dergelijke clausule bevat.

Over de definitie van de totale kosten van het krediet licht *de heer Johan Van Lysebettens, adviseur bij de FOD Economie*, het volgende toe.

Artikel 31, § 1, WCK stelt enkel een absoluut verbod in om de consument een nevendienst te laten ondertekenen bij een door de kredietgever of de kredietbemiddelaar aangewezen derde. De definitie van de totale kosten van het krediet wijkt hier niet vanaf en gaat er van uit dat 31, § 1, werd geëerbiedigd (geen aanduiding van een derde) maar dat de verzekering/nevendienst as such verplichtend worden gesteld te sluiten bij een maatschappij naar keuze. Indien er schending is voorziet artikel 31, § 5, de nietigheid van dergelijke verplichting om een nevendienst te sluiten bij een "aangewezen derde". Er kan echter nog steeds de verplichting over-

Même lorsque le crédit n'est pas prélevé, on peut encourir des frais liés à l'utilisation du compte à vue dès lors que le crédit n'est que l'une des applications possibles. Ces frais de compte à vue doivent dès lors, dans cet exemple, être exclus du coût du crédit. Une facilité de découvert ne serait-elle pas contraire, dans ce cas, à l'article 31, §1^{er}, de la LCC (qui interdit les services accessoires obligatoires)?

Comment doit-on, du reste, effectuer ce calcul en pratique? Le coût d'un crédit peut être calculé préalablement, contrairement aux frais liés à l'utilisation concrète d'un compte à vue. Qu'advient-il des "paquets d'opérations" avantageux pour le consommateur et proposés par les établissements?

Il est fréquent que l'on paie un montant forfaitaire pour un nombre illimité d'opérations électroniques et un nombre limité d'opérations manuelles. En cas de dépassement du nombre d'opérations manuelles, on paie un supplément par opération. Comment inscrire cet élément de manière préalable dans le taux annuel effectif global ("TAEG")?

Quid d'autres pays européens? N'est-ce pas justement le TAEG qui devrait être calculé de la même manière à travers l'ensemble de l'Europe?

Le ministre pour l'Entreprise et la Simplification, en réponse à la question de Mme Partyka, précise que les dispositions de l'article 31, § 1^{er}, de la loi sur le crédit à la consommation s'appliquent aux intermédiaires de crédit également.

S'agissant de la question de Mme Van der Auwera sur la déclaration de l'emprunteur par rapport à l'usage à des fins privées du crédit, le ministre précise que la présence d'une telle clause dans la convention d'emprunt est suffisante.

En ce qui concerne la définition du coût total du crédit, *M. Johan Van Lysebettens, conseiller du SPF Economie*, apporte les précisions suivantes.

L'article 31, § 1^{er}, de la LCC instaure uniquement l'interdiction absolue de faire souscrire au consommateur un service accessoire auprès d'un tiers désigné par le prêteur ou l'intermédiaire de crédit. La définition du coût total du crédit n'y déroge pas et part du principe que l'article 31, §1^{er}, a été respecté (pas de désignation d'un tiers), mais que l'assurance/le service accessoire, en tant que tels, doivent obligatoirement être souscrits auprès d'une compagnie choisie par le consommateur. En cas d'infraction, l'article 31, § 5 prévoit la nullité d'une telle obligation de souscrire un service accessoire auprès d'un "tiers désigné". Pourraient cependant toujours

blijven om een nevendienst te sluiten (ongeacht wie de derde is) en dus opname in de totale kosten. Dat geldt ook voor het geval waarbij de kredietbemiddelaar de verzekering zou opleggen. De bestaande rechtspraak en rechtsleer blijft behouden.

Wat de specifieke situatie van de omniumverzekering bij financiering van nieuwe wagens betreft maken de richtlijn en dit wetsontwerp geen onderscheid.

Over de definitie van kredietbemiddelaar verwijst de heer Van Lysebettens naar de omstandige uitleg gegeven in de memorie van toelichting. Een immobiliënmakelaar die tegen een vergoeding werkt is een kredietbemiddelaar in de zin van de wet. Zowel de huidige WCK, als de toekomstige wetgeving én de richtlijn beogen in hun definiëring een kredietbemiddelaar in de zeer brede zin van het woord: kredietmakelaar, verkoper, zaakaanbrenger in de mate dat hij een economische compensatie krijgt, onderagent, al dan niet in nevenactiviteit, enz. Als er uitzonderingen zijn dan worden die in dit wetsontwerp uitdrukkelijk aangegeven.

In feite is er ingevolge de richtlijn een gedeeltelijke overlapping tussen bemiddelaar in nevenactiviteit (zoals weerhouden in artikel 7 van de richtlijn en het ontworpen artikel 11ter WCK) en onder meer de zaakaanbrenger. De facto zal de zaakaanbrenger doorgaans op grond van voornoemde bepalingen worden uitgesloten van de verplichting tot informatieverstrekking. Het afzonderlijke wetsontwerp dat onder meer het statuut van de kredietbemiddelaar regelt zal voor al deze bemiddelaars in nevenactiviteit ook de vrijstelling van inschrijving verlenen. Daarentegen wordt ook in hoofde van deze aanbrengers het verbod behouden om vergoedingen te vragen aan de consument. Op deze wijze werd er een evenwicht gevonden tussen het statuut van de aanbrenger en de bescherming beoogt door de huidige WCK, de richtlijn en het wetsontwerp. Alsnog een afzonderlijk statuut creëren voor de aanbrenger die niet uitdrukkelijk door de richtlijn is voorzien is overbodig en verwarringscheppend.

Ten slotte is het zo dat op vandaag krachtens de WCK alle zaakaanbrengers worden beschouwd als kredietbemiddelaars die volledig aan de wet zijn onderworpen, met inbegrip van de afgifte van de kredietovereenkomst (op basis waarvan eventuele commissionering kan worden afgeleid).

Er moeten ook ontkennend worden geantwoord op de vraag of iemand die vrijblijvend via een website informeert over goedkoop krediet, of vrijblijvend als vriendendienst informatie verschaft, niet als een bemiddelaar moet beschouwd worden, precies omdat

rester l'obligation de souscrire un service accessoire (quel que soit le tiers) et donc la reprise dans le coût total. Cela vaut également pour le cas où l'intermédiaire de crédit imposerait l'assurance. La jurisprudence et la doctrine existantes sont maintenues.

En ce qui concerne la situation particulière de l'assurance omnium en cas de financement de nouvelles voitures, la directive et le projet de loi à l'examen ne font aucune distinction.

À propos de la définition de l'intermédiaire de crédit, M. Van Lysebettens renvoie aux explications détaillées fournies dans l'exposé des motifs. Un agent immobilier qui travaille contre rémunération est un intermédiaire de crédit au sens de la loi. Aussi bien l'actuelle LCC que la future législation et la directive visent l'intermédiaire de crédit au sens très large du terme: courtier de crédit, vendeur, apporteur d'affaires, dans la mesure où il reçoit une compensation économique, sous-agent, à titre accessoire ou non, etc. S'il y a des exceptions, elles seront alors clairement indiquées dans le projet de loi à l'examen.

La directive génère en fait un chevauchement partiel entre l'intermédiaire à titre accessoire (tel que retenu à l'article 7 de la directive et à l'article 11ter, en projet, de la LCC) et notamment l'apporteur d'affaires. Conformément aux dispositions précitées, l'apporteur d'affaires sera généralement exclu de *facto* de l'obligation d'information. Le projet de loi distinct, qui règle notamment le statut de l'intermédiaire de crédit, accordera également une dispense d'inscription à tous ces intermédiaires à titre accessoire. En revanche, il reste interdit à ces apporteurs de demander une rémunération au consommateur. Un équilibre a ainsi été trouvé entre le statut de l'apporteur et la protection visée par l'actuelle LCC, la directive et le projet de loi. Le fait de créer encore, pour l'apporteur, un statut distinct qui n'a pas été prévu par la directive serait superflu et prêterait à confusion.

Enfin, aujourd'hui, conformément à la LCC, tous les apporteurs d'affaires sont considérés comme des intermédiaires de crédit entièrement soumis à la loi, y compris en ce qui concerne la remise du contrat de crédit (sur la base duquel une éventuelle commission peut se déduire).

Il y a lieu aussi de répondre négativement à la question de savoir si une personne, qui fournit sans engagement des informations concernant un crédit bon marché sur un site internet, ou donne sans engagement des informations pour rendre service, ne doit pas être

de richtlijn voorziet dat de aanbrengers begrepen zijn in de definitie van kredietbemiddelaar. Men moet de voorgaande redenering volgen om conform te zijn met de richtlijn.

Voorts is er het feit dat de aan een zichtrekening geïntrigeerde kosten in de definitie van het begrip "totale kosten" worden opgenomen. De heer Van Lysebettens preciseert in dat verband het volgende.

Dat de richtlijn zou voorzien dat nevendiensten niet moeten opgenomen worden in de totale kosten van het krediet, tenzij wanneer de nevendienst verplicht wordt door de kredietgever kan nergens uit afgeleid worden, wel integendeel. Wel moet het gaan om kosten gelieerd aan het krediet en moet de kredietgever kennis hebben van deze kosten (artikel 3 g van de richtlijn).

De praktijk leert ons dat het ondenkbaar is dat een andere kredietgever dan degene die de rekening aanbiedt hierop een "geoorloofde debetstand" zou toekennen. In die zin kan men moeilijk spreken van een "nevendienst": de verrichting maakt inherent deel uit van het product zelf (voorschot op rekening courant). De memorie van toelichting moet in die zin worden begrepen.

Er bestaat echter de mogelijkheid – die meer en meer theoretisch wordt – dat er aan de rekening *a priori* geen kredietlijn wordt gekoppeld, of meer voorkomend, dat er een andere kredietvorm, bv. de lening op afbetaling wordt aangeboden met de verplichting tot het openen van een rekening, in welk geval het normaliter gaat om een nevendienst en er moet gekeken worden naar de bijkomende "kredietkosten".

Als het reeds gaat om een "eigenschap" inherent aan het product is de richtlijn (en de huidige WCK) niet 100 % duidelijk. Daarom is navraag gedaan bij de Europese Commissie.

Gelet op de uitleg van de Commissie kan met betrekking tot de verdere werking van het jaarlijks kostenpercentage de volgende verduidelijking worden gegeven: de kosten van een zichtrekening verbonden met een voorschot op rekening courant (de geoorloofde debetstand op een rekening) moeten principieel worden opgenomen in de totale kosten van het krediet, behalve indien de zichtrekening al bestond voorafgaand aan de (krediet)overeenkomst van (geoorloofde) debetstand, in welk geval enkel de bijkomende kosten, die het gevolg zijn van een kredietopname, opgenomen moeten worden in de totale kosten van het krediet.

considérée comme un intermédiaire, précisément parce que la directive prévoit que les apporteurs sont inclus dans la définition de l'intermédiaire de crédit. Il y a lieu de suivre le raisonnement qui précède pour se conformer à la directive.

S'agissant de la prise en compte des coûts liés à un compte à vue dans la définition du coût total, M. Van Lysebettens apporte les précisions suivantes.

Il ne se déduit de nulle part que la directive prévoit que les services accessoires ne doivent pas être repris dans le coût total du crédit, sauf lorsqu'ils sont imposés par le prêteur, bien au contraire. Il doit toutefois s'agir de coûts liés au crédit et le prêteur doit avoir connaissance de ces coûts (article 3 g de la directive).

La pratique nous enseigne qu'il est impensable qu'un autre prêteur que celui qui offre le compte accorde une "facilité de découvert" sur celui-ci. Dans ce sens, on peut difficilement parler d'un "service accessoire": l'opération fait partie intégrante du produit proprement dit (avance en compte courant). L'exposé des motifs doit être compris dans ce sens.

Toutefois, la possibilité – de plus en plus théorique – existe qu'aucune ligne de crédit ne soit associée *a priori* au crédit, ou plus fréquemment, qu'une autre forme de crédit, par exemple le prêt à tempérament, soit offerte, avec l'obligation d'ouvrir un compte, auquel cas il s'agit normalement d'un service accessoire et il faut tenir compte du "coût du crédit" supplémentaire.

S'il s'agit déjà d'une "caractéristique" inhérente au produit, la directive (et la loi actuelle relative au crédit à la consommation) n'est pas claire à 100 %. C'est la raison pour laquelle des renseignements ont été pris auprès de la Commission européenne.

Eu égard à l'explication de la Commission, la précision suivante peut être apportée en ce qui concerne le fonctionnement ultérieur du taux annuel effectif global: les frais d'un compte à vue assorti d'une avance en compte courant (la facilité de découvert sur un compte) doivent en principe être repris dans le coût total du crédit, sauf si le compte à vue préexistait au contrat (de crédit) de (facilité de) découvert, auquel cas seuls les frais supplémentaires, qui résultent de la souscription d'un crédit, doivent être repris dans le coût total du crédit.

Het gaat met name om alle bedragen die de consument bijkomend moet betalen indien hij het krediet gebruikt, ongeacht de aard van deze kosten, bijvoorbeeld, transactiekosten die de consument moet betalen telkens hij het krediet gebruikt moeten worden opgenomen in de totale kosten van het krediet, ook indien de zichtrekening al bestond voorafgaand aan de kredietovereenkomst.

Voor de berekening in het JKP zal, zoals steeds bij onbekende parameters, moeten vertrokken worden van de veronderstellingen in bijlage II van de richtlijn, en in het geval van een geoorloofde debetstand op een rekening, met name, veronderstelling h).

Art. 3

De heer Peter Logghe (VB) merkt op dat dit artikel het volgende bepaalt: "Niettegenstaande de bepalingen van het eerste lid kunnen partijen overeenkomstig artikel 3 van Verordening (EG) nr. 593/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 17 juni 2008 inzake het recht dat van toepassing is op verbintenis uit overeenkomst (Rome I) het recht kiezen dat van toepassing is op een overeenkomst die voldoet aan de voorwaarden van artikel 6, lid 1 van deze verordening. Deze keuze mag er evenwel niet toe leiden dat de consument de bescherming verliest welke hij geniet op grond van bepalingen waarvan niet bij overeenkomst kan worden afgeweken volgens de toepasselijke Belgische regelgeving bij gebreke van rechtskeuze.". Wat zijn de implicaties van die bepaling? Zijn alleen de afwijkingsbepalingen niet toepasselijk? Hoe kan de consument zijn rechten kennen? Wordt hij geacht ze te kennen? Gelden die bepalingen?

De heer Hans Bonte (sp.a) wil meer uitleg over de werkingssfeer van de wet, en meer bepaald over wat moet worden verstaan onder de bewoordingen "dergelijke activiteiten met ongeacht welke middelen richt op België of op verscheidene landen, met inbegrip van België". Geldt de wet voor de buitenlandse kredietverstrekkers die in België reclame maken voor krediet, onder meer via het internet?

Mevrouw Katrien Partyka (CD&V) herinnert eraan dat buitenlandse kredietverstrekkers voorheen kredietovereenkomsten buiten België deden ondertekenen, om ervoor te zorgen dat Belgische wet niet zou gelden. Zal de nieuwe wet wel degelijk bescherming tegen dergelijke praktijken bieden?

De minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen antwoordt dat de consument beschermd is zodra de reclame tot Belgische consumenten gericht is.

Il s'agit notamment de tous les montants que le consommateur doit payer en plus s'il utilise le crédit, quelle que soit la nature de ces frais. Par exemple, les frais de transaction que le consommateur doit payer chaque fois qu'il utilise le crédit doivent être repris dans le coût total du crédit, même si le compte à vue préexistait au contrat de crédit.

Pour calculer le TAEG, on partira, comme c'est toujours le cas pour les paramètres inconnus, des hypothèses figurant dans l'annexe II de la directive, et en cas de facilité de découvert sur un compte, notamment, de l'hypothèse h).

Art 3

M. Peter Logghe (VB) observe que cet article stipule que „nonobstant les dispositions de l'alinéa 1^{er}, les parties peuvent, conformément à l'article 3 du règlement (CE) n° 593/2008 du Parlement européen et du Conseil du 17 juin 2008 sur la loi applicable aux obligations contractuelles (Rome I), choisir la loi applicable à un contrat satisfaisant aux conditions de l'article 6, paragraphe 1^{er}, du règlement. Ce choix ne peut cependant avoir pour résultat de priver le consommateur de la protection que lui assurent les dispositions auxquelles il ne peut être dérogé par accord en vertu de la législation belge qui aurait été applicable, en l'absence de choix.” Quelles sont les implications de cette disposition? Seules les dispositions dérogatoires ne sont-elles pas d'application? Comment le consommateur peut-il connaître ses droits? Est-il présumé les connaître? Ces dispositions sont-elles applicables?

M. Hans Bonte (sp.a) souhaite un complément d'informations sur le champ d'application de la loi et en particulier sur ce qu'il faut comprendre par "par tout moyen, dirige cette activité vers la Belgique ou vers plusieurs pays, dont la Belgique". Les prêteurs étrangers qui font de la publicité pour le crédit en Belgique, notamment par Internet, tombent-ils dans le champ d'application de la loi?

Mme Katrien Partyka (CD&V) rappelle que précédemment, des prêteurs étrangers faisaient signer des contrats de prêt en dehors de la Belgique pour ne pas tomber dans le champ d'application de la loi belge. Est-ce que la nouvelle loi offrira bien une protection adéquate contre de telles pratiques?

Le ministre pour l'Entreprise et la Simplification répond que le consommateur est protégé dès que la publicité est dirigée vers des consommateurs belges.

De heer Johan Van Lysebettens, adviseur bij de FOD Economie, preciseert dat artikel 3 louter de letterlijke omzetting is van een Europese verordening. De consument is beschermd doordat wordt verwiesen naar de Belgische wetgeving, waarvan moeilijk kan worden afgeweken. De taal moet door de consument worden begrepen, zo niet is de overeenkomst nietig.

Mevrouw Liesbeth Van der Auwera (CD&V) wenst bijkomende informatie over gelieerde kredietovereenkomsten. De richtlijn vereist in beginsel nog steeds een exclusiviteit tussen de kredietovereenkomst en de overeenkomst voor levering van een bepaald goed of het verrichten van een bepaalde dienst maar geen exclusiviteitsverhouding meer tussen de kredietgever en de leverancier. Beteekt dit dat wanneer er een krediet wordt afgesloten bij een bank en in de overeenkomst wordt opgenomen dat het krediet bestemd is voor de aankoop van een auto met vermelding van de specifieke gegevens van die auto dat de bank mede aansprakelijk wordt met de leverancier? Dit kan toch niet de bedoeling zijn.

De minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen antwoordt dat het wetsontwerp op dat punt niet verder gaat dan de minimumbepalingen van de richtlijn. In het aangehaalde geval is het niet de bedoeling de kredietgever mede-verantwoordelijk te maken.

Art. 4

Mevrouw Katrien Partyka (Cd&V) wenst aanvullende informatie over de "accreditiefkaart". Ook de richtlijn geeft niet echt veel uitleg hierover.

Betekent dit concreet dat bijvoorbeeld volgende kaarten niet onder de WCK vallen, zolang de kostprijs minder dan 50 euro per jaar is:

- kredietkaarten zoals Visa of Mastercard waarbij de consument de uitgaven na ongeveer één maand helemaal terugbetaalt – dus zonder dat aan deze kredietkaarten een kredietopening gekoppeld is?

- tankkaarten waarbij de consument één keer per maand een afrekening krijgt?

De minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen antwoordt dat de accreditiefkaarten de "eindmaandkaarten" zijn waarvan al sprake is in de memorie van toelichting van de basiswet van 12 juni 1991.

M. Johan Van Lysebettens, conseiller du SPF Economie, précise que l'article 3 n'est que la transposition littérale d'un Règlement européen. Le consommateur est protégé par le fait qu'on se réfère à la législation belge à laquelle il peut difficilement être dérogé. S'agissant de la langue, elle doit être comprise par le consommateur sans quoi le contrat est nul.

Mme Liesbeth Van der Auwera (CD&V) demande un complément d'informations à propos des contrats de crédit liés. La directive exige toujours, en principe, une exclusivité entre le contrat de crédit et le contrat de livraison d'un bien particulier ou de la prestation d'un service particulier, mais plus de relation d'exclusivité entre le prêteur et le fournisseur. Cela signifie-t-il que lorsqu'un crédit est conclu auprès d'une banque et que le contrat précise que le crédit est destiné à l'achat d'une voiture en mentionnant les données spécifiques de cette voiture, la banque partage la responsabilité avec le fournisseur? Tel ne peut être l'objectif visé.

Le ministre pour l'Entreprise et la Simplification répond que sur ce point, le projet de loi ne va pas plus loin que les dispositions minimales prévues dans la directive. Le but n'est pas dans le cas mentionné de rendre le prêteur responsable.

Art. 4

Mme Katrien Partyka (CD&V) souhaite un complément d'informations sur la „carte accréditive“. Le ministre peut-il préciser ce qu'il y a lieu d'entendre par "cartes accréditives" (*deferrend debet cards*), la directive ne donnant pas non plus davantage de précisions à ce sujet.

Cela signifie-t-il concrètement, par exemple, que les cartes suivantes ne relèvent pas du champ d'application de la LCC, tant que le coût s'élève à moins de 50 euros par an:

- les cartes de crédit telles que Visa ou Mastercard, le consommateur payant les dépenses après un délai d'un mois environ, sans qu'une ouverture de crédit soit liée à ces cartes de crédit?

- les cartes carburant, le consommateur recevant une facture mensuelle?

Le ministre pour l'Entreprise et la Simplification répond que les cartes accréditives sont les cartes de fin de mois dont il est déjà question dans l'Exposé des motifs de la loi de base du 12 juin 1991.

Mevrouw Katrien Partyka (Cd&V) verwijst vervolgens naar de memorie van toelichting waarin staat: "De uitzondering onder 9° geldt enkel wanneer een schuld reeds eisbaar is geworden en partijen, na de eisbaarheid, een regeling overeenkomen tot verder uitstel van betaling zonder hiervoor enige kost of interest aan te rekenen. Worden die wel aangerekend dan, is er sprake van een kredietovereenkomst die valt onder de toepassing van de WCK. A fortiori ontstaat er ook een kredietovereenkomst wanneer partijen spreiding van betaling zouden overeenkomen vooraleer de bestaande schuld eisbaar werd." (DOC 52 2468/001, blz. 28).

Wat wordt precies met 'eisbare schulden' bedoeld? Worden hiermee schulden bedoeld — bijvoorbeeld achterstallige energiefacturen, ziekenhuisrekeningen, andere openstaande facturen, huur? Of moet er een vonnis van de rechter zijn?

Wat indien bijvoorbeeld een ziekenhuis spreiding van betaling toestaat, zijn er dan twee situaties:

— het ziekenhuis staat voor de openstaande rekeningen gratis spreiding van betaling toe: valt het niet onder de WCK?

— het ziekenhuis staat voor de openstaande rekeningen spreiding van betaling toe — maar rekent bijvoorbeeld een beperkte schadevergoeding of nalatigheidsintrest aan — valt het wél onder de WCK?

Gaat dit het werk van de schuldbemiddeldiensten niet bemoeilijken? Stel dat een schuldbemiddelaar een spreiding van betaling poogt te bekomen bij verschillende schuldeisers. Zullen die schuldeisers nog geneigd zijn om een spreiding van betaling toe te staan? Idem in de "minnelijke fase" van collectieve schuldenregeling? Zullen schuldeisers nog durven een spreiding van betaling toestaan, indien deze – vanaf het ogenblik dat er kosten worden gevraagd – ressorteren onder de WCK?

De minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen preciseert dat als de gevraagde vergoeding wordt gekoppeld aan spreiding van betaling, zulks onder het toepassingsgebied van de wet op het consumentenkrediet valt. Als geen vergoeding wordt gevraagd, bevindt men zich niet in dat toepassingsgebied. De minister onderstreept dat die bepalingen het werk van de schuldbemiddeldiensten er niet makkelijker op maken en dat men heel voorzichtig moet zijn bij het maken van dat onderscheid, zoals al het geval is met de huidige wet.

Mevrouw Liesbeth Van der Auwera (CD&V) onderstreept dat het laatste lid van §2 in een gedeeltelijke uitsluiting voor betalingsregelingen voorziet indien de consument zijn krediet niet meer kan aflossen. Toch zal

Mme Katrien Partyka (Cd&V) se réfère ensuite à l'Exposé des motifs dans lequel est stipulé que "L'exception sous 9° vaut uniquement lorsqu'une dette est déjà devenue exigible et que les parties, après l'exigibilité, conviennent d'un régime de report de paiement sans facturer ni frais ni intérêt. Si ces frais sont facturés, il est question d'un contrat de crédit qui relève de l'application de la LCC. A fortiori, il se forme également un contrat lorsque les parties conviennent de l'étalement du paiement avant que la dette existante ne devienne exigible" (DOC 52 2468/001, p. 28). Qu'entend-on précisément pas des dettes exigibles?

Vise-t-on les dettes — par exemple, les factures d'énergie, les factures d'hôpitaux impayées, d'autres factures impayées? Ou faut-il un jugement du juge?

Qu'advient-il, par exemple, si un hôpital accorde un échelonnement des paiements; deux situations se présentent-elles dans ce cas?

— l'hôpital accorde un échelonnement gratuit des paiements pour les factures impayées: le cas ne relève pas du champ d'application de la LCC?

— l'hôpital accorde un échelonnement des paiements pour les factures impayées, mais facture, par exemple, une indemnité ou des intérêts de retard limités: le cas relève bel et bien du champ d'application de la LCC?

Le travail des services de médiation de dettes ne s'en trouvera-t-il pas compliqué? Imaginons qu'un médiateur de dettes tente d'obtenir un étalement du paiement auprès de différents créanciers. Ceux-ci seront-ils encore enclins à accorder un échelonnement des paiements? Idem dans la "phase amiable" du règlement collectif de dettes? Les créanciers oseront-ils encore accorder un échelonnement des paiements, si le cas relève du champ d'application de la LCC dès que des frais sont facturés?

Le ministre pour l'Entreprise et la Simplification précise que lorsque l'indemnité demandée est liée à l'étalement de paiement, on est dans le champ d'application de la LCC. Si aucune indemnité n'est demandée, on n'est pas le champ d'application de la LCC. Le ministre souligne que ces dispositions ne facilitent pas le travail des services de médiation de dettes et qu'il faut être très prudent pour établir ces distinctions, comme cela est déjà le cas avec la loi actuelle.

Mme Liesbeth Van der Auwera (CD&V) souligne que le dernier alinéa du § 2 prévoit une exclusion partielle pour les régimes de paiement lorsque le consommateur ne peut plus rembourser son crédit. Cependant,

de kredietgever bijvoorbeeld het artikel 15 moeten respecteren, m.a.w. de kredietgever mag slechts akkoord gaan met een betalingsregeling indien hij mag aanmeren dat de consument in staat is zijn verplichtingen na te komen. Hoe moet de kredietgever dit beoordelen, wetende dat hij te maken heeft met een consument in betalingsmoeilijkheden en zonder dat zijn aansprakelijkheid in het gedrang wordt gebracht?

De heer Johan Van Lysebettens, adviseur bij de FOD Economie, onderstreept dat de richtlijn de speelruimte op dat punt beperkt.

Het feit dat er een nieuwe kredietovereenkomst moet worden gesloten met het oog op het vermijden van een rechtsvordering (tot ingebrekestelling) vloeit rechtstreeks voort uit de richtlijn en moet derhalve onveranderlijk worden omgezet in Belgisch recht.

Daarnaast is het wel zo dat de bestaande procedure op grond van artikel 38 WCK blijft bestaan op basis waarvan een betalingsregeling kan uitgewerkt worden zonder dat er noodzakelijkerwijze sprake is van een opzegging. Een kredietgever kan ook eenzijdig afstand doen van eventuele boetes.

Wat de toepassing van artikel 15 WCK betreft kan de kredietgever nog steeds een afweging doen na raadpleging van de centrale voor kredieten aan particulieren en een herschikking voorstellen van de betalingsmodaliteiten, bv. gedurende een zekere periode minimale betalingen aanvaarden om een tijdelijk financieringstekort te overbruggen en grotere bedragen bedingen op het einde van de rit (wat overigens een gunstig effect kan hebben op het JKP).

De heer Ortwin De Vliegher, medewerker van de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen, preciseert dat de kredietgever de huidige situatie van de kredietnemer moet analyseren en niet zoals die was op het ogenblik waarop het initieel krediet met de precaire toestand van de kredietnemer en met het streven schuldenoverlast of een rechtsgeding te vermijden.

Art. 4/1 (nieuw)

De heer Eric Jadot en mevrouw Meyrem Almaci (Ecolo-Groen!) dienen amendement nr. 13 (DOC 52 2468/002) in dat ertoe strekt te preciseren dat de bepalingen van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet van openbare orde zijn. Het gaat bovendien om een aanbeveling van het Observatorium van Krediet en Schuldenlast, dat ressorteert onder de FOD Economie.

le prêteur devra par exemple respecter l'article 15, à savoir qu'il peut uniquement souscrire à un régime de paiement s'il peut estimer que le consommateur sera à même de respecter ses obligations. Comment le prêteur peut-il l'estimer, sachant qu'il est confronté à un consommateur ayant des difficultés de paiement, sans que sa responsabilité soit mise en cause?

M. Johan Van Lysebettens, conseiller du SPF Economie, souligne que sur ce point, la directive limite la marche de manoeuvre.

Le fait qu'un nouveau contrat de crédit doit être conclu en vue d'éviter une procédure judiciaire (pour le défaut de paiement) découle directement de la directive et doit dès lors être transposé dans le droit belge sans modifications.

Par ailleurs, il est vrai que l'on a maintenu la procédure existante sur la base de l'article 38 de la loi relative au crédit à la consommation, procédure en vertu de laquelle un régime de paiement peut être élaboré sans qu'il soit nécessairement question de résiliation. Un prêteur peut également renoncer unilatéralement à d'éventuelles amendes.

En ce qui concerne l'application de l'article 15 de la loi relative au crédit à la consommation, le prêteur peut toujours procéder à une évaluation après avoir consulté la centrale des crédits aux particuliers et proposer un remaniement des modalités de paiement, par exemple en acceptant des paiements minimaux pendant une certaine période afin de surmonter une insuffisance de financement temporaire et en demandant de plus gros montants à la fin (ce qui peut d'ailleurs avoir un effet favorable sur le TAEG).

M. Ortwin De Vliegher, collaborateur du ministre pour l'Entreprise et la Simplification, précise que le prêteur doit analyser la situation de l'emprunteur telle qu'elle est actuellement et non pas telle qu'elle était au moment où le crédit initial a été accordé. La situation évaluée à ce moment prend en compte la situation précaire du prêteur et la volonté d'éviter des problèmes de surendettement ou une procédure juridique.

Art. 4/1 (nouveau)

M. Eric Jadot et Mme Meyrem Almaci (Ecolo-Groen!) déposent l'amendement n°13 (DOC 52 2468/002) qui vise à préciser que les dispositions de la loi 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation sont d'ordre public. Il s'agit en outre d'une recommandation de l'Observatoire du Crédit et de l'Endettement qui dépend du SPF Économie.

De heer Johan Van Lysebettens, adviseur bij de FOD Economie, onderstreept dat sommige bepalingen van de wet op het consumentenkrediet niet van openbare orde zijn. De rechtspraak en de rechtsleer preciseren overigens wat thans van openbare orde is en wat niet. Hij besluit eruit dat het amendement overbodig is.

De minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen onderstreept dat op de wet van 12 juni 1991 een rechtsleer en een rechtspraak zijn uitgebouwd. Hij vindt het niet aangewezen om terzake een andere weg in te slaan.

Mevrouw Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!) onderstreept dat als er op de wet van 12 juni 1991 een rechtsleer en een rechtspraak zijn uitgebouwd, maar dat zulks precies is gebeurd omdat de wet niet altijd duidelijk was. De spreekster wenst een duidelijke wet, die preciseert hoe de erin voorkomende bepalingen moeten worden geïnterpreteerd.

De spreekster herinnert eraan dat in de hiërarchie van de rechtsbronnen, de wet boven de rechtspraak en de rechtsleer staat.

De heer Johan Van Lysebettens, adviseur bij de FOD Economie, voegt eraan toe dat mocht men preciseren wat van openbare orde of van dwingend recht is en wat niet, men elke bepaling zou moeten analyseren, wat ongebruikelijk is. De bepaling in het amendement is te algemeen. De analyse van dat vraagstuk is al verricht in de rechtspraak en de rechtsleer.

De minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen bevestigt dat standpunt en voegt eraan toe dat mochten alle bepalingen van de wet van openbare orde zijn, het niet langer mogelijk zou zijn de kredietovereenkomsten ervan te laten afwijken.

Mevrouw Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!) wenst te weten welke artikelen de minister als van openbare orde beschouwt.

De minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen onderstreept dat op dat vlak de rechtsleer en de rechtspraak een en ander vaststellen. Gelet op het risico op het ontstaan van rechtsonzekerheid, is het niet aangezwezen ervan af te wijken.

Art. 5

Met zijn amendement nr. 1 (DOC 52 2468/002) beoogt de heer Hans Bonte (sp.a) aan te geven welke inlichtingen moeten worden opgenomen in de reclamebood-

M. Johan Van Lysebettens, conseiller du SPF Économie, souligne que certaines dispositions de la loi sur le crédit à la consommation ne sont pas d'ordre public. La jurisprudence et la doctrine précisent d'ailleurs ce qui est aujourd'hui d'ordre public et ce qui ne l'est pas. L'intervenant en conclut que l'amendement est superflu.

Le ministre pour l'Entreprise et la Simplification souligne qu'il existe une doctrine et une jurisprudence construites sur la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation et estime qu'il n'est pas indiqué de changer de philosophie à ce sujet.

Mme Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!) souligne que si une doctrine et une jurisprudence se sont développées sur la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation, c'est précisément parce que la loi n'est pas toujours claire. Mme Van der Straeten souhaite que la loi soit claire et précise comment les dispositions qu'elle contient doivent être interprétées.

L'intervenante rappelle que dans la hiérarchie des sources du droit, la loi se trouve au-dessus de la jurisprudence et de la doctrine.

M. Johan Van Lysebettens, conseiller du SPF Économie, ajoute que s'il fallait préciser ce qui est d'ordre public ou de droit impératif et ce qui ne l'est pas, une analyse de chaque disposition devrait être faite, ce qui n'est pas habituel. La disposition que contient l'amendement est trop générale. C'est la jurisprudence et la doctrine qui ont déjà procédé à l'analyse de cette question.

Le ministre pour l'Entreprise et la Simplification confirme ce point de vue et ajoute que si toutes les dispositions de la loi étaient d'ordre public, il ne serait plus possible que les conventions de crédit puissent y déroger.

Mme Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!) souhaite savoir quels articles sont, selon le ministre, d'ordre public.

Le ministre pour l'Entreprise et la Simplification souligne que sur la question de savoir ce qui est d'ordre public, les choses ont été fixées par la jurisprudence et la doctrine et qu'il n'est pas indiqué de s'en écarter au risque de créer de l'incertitude juridique.

Art. 5

M. Hans Bonte (sp.a) dépose l'amendement n° 1 (DOC 52 2468/002) qui vise à préciser les différentes informations qui doivent être reprises dans les publicités

schappen waarin de kosten van het krediet of om het even welke ander cijfermatig gegeven niet zijn vermeld. Dit amendement neemt de tekst van de huidige wet over.

Volgens de minister van Klimaat en Energie is het enigszins overdreven dat men zoveel inlichtingen wil doen opnemen in een reclameboodschap.

De inlichtingen die het amendement in de reclameboodschap beoogt te doen opnemen, moeten in ieder geval worden vermeld in de contractuele bepalingen, alsook in de precontractuele inlichtingen die de kredietgever aan de kredietnemer moet bezorgen.

De heer Hans Bonte (sp.a) preciseert dat het amendement er alleen toe strekt te herstellen wat in de huidige wet prevaleert. Dat betreft alleen de reclameboodschappen waarin geen rentetarief of aan de kosten van het krediet gerelateerde cijfers zijn vermeld.

Mevrouw Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!) verwijst naar een wetsvoorstel van de heer Cornil in verband met de reclame voor auto's en de vermelding van de CO₂-uitstoot; zij wijst erop dat in dat geval het argument dat de reclameboodschappen te veel informatie zouden bevatten niet werd aangevoerd. Waarom beroept men zich dan wel op dat argument voor het consumentenkrediet?

De minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen antwoordt dat de wet betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming uitdrukkelijk bepaalt dat iedere reclame duidelijk moet zijn wat de identiteit of de hoedanigheid van de adverteerder betreft, op straffe van een sanctie. Die bepaling van de wet betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming geldt dus voor de reclameboodschappen die niet onder de wet op het consumentenkrediet vallen, zoals die welke geen cijfermatige informatie bevatten. Voor de reclameboodschappen met cijfermatige informatie zet het wetsontwerp de richtlijn om.

De heer Hans Bonte (sp.a) replicaert dat de bepalingen van de wet betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming niet dezelfde zijn als die van de huidige wet op het consumentenkrediet. In de wet betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming wordt bepaald dat er geen verwarring mag bestaan over de identiteit van de adverteerder. In het voorgestelde amendement is er sprake van de volgende gegevens te doen vermelden: de identiteit, het adres en de hoedanigheid van de adverteerder, de kredietvorm en de bijzondere of beperkende voorwaarden waaraan het consumentenkrediet kan onderworpen zijn. De spreker wenst gewoon dat er inzake reclameboodschappen zonder cijfermatige informatie geen versoepeling komt ten aanzien van de huidige tekst.

ne mentionnent pas le coût du crédit. Cet amendement reprend le texte de la loi actuelle.

Le ministre du Climat et de l'Énergie estime qu'il est quelque peu excessif de vouloir faire figurer autant d'informations dans une publicité.

Les informations que l'amendement propose de faire figurer dans la publicité doivent être en tout état de cause reprises dans les dispositions contractuelles, ainsi que dans les informations pré-contractuelles que le prêteur doit fournir au preneur de crédit.

M. Hans Bonte (sp.a) précise que l'amendement ne vise qu'à rétablir ce qui prévaut dans la loi actuelle. Cela ne concerne que les publicités qui n'indiquent pas de taux d'intérêt ou de chiffres liés au coût du crédit.

Mme Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!) fait référence à une proposition de M. Cornil relative à la publicité pour les voitures et la mention des émissions de CO₂; elle souligne que dans ce cas, l'argument sur la présence de trop d'informations dans les réclames n'a pas été utilisé. Pourquoi dès lors invoquer cet argument en matière de réclame pour le crédit à la consommation?

Le ministre pour l'Entreprise et la Simplification répond que la loi relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur stipule explicitement que toute publicité doit être claire quant à l'identité ou la qualité de l'annonciateur, sous peine de sanction. Les publicités qui ne tombent pas sous la loi sur le crédit à la consommation, comme celles qui ne contiennent pas d'informations chiffrées, sont donc soumises à cette disposition de la loi sur les pratiques du marché et à la protection du consommateur. Pour les publicités avec informations chiffrées, le projet transpose la directive.

M. Hans Bonte (sp.a) réplique que la loi relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur ne reprend pas les mêmes dispositions que celles du texte actuel de la loi sur le crédit à la consommation. Dans la loi sur les pratiques du marché, il est stipulé qu'il ne peut y avoir de confusion sur l'identité de l'annonciateur. Dans l'amendement proposé, il est question de faire figurer l'identité, l'adresse et la qualité de l'annonciateur, la forme de crédit qu'elle concerne et les conditions particulières ou restrictives auxquelles le crédit à la consommation peut être soumis. L'intervenant souhaite simplement qu'il n'y ait pas d'assouplissement par rapport au texte actuel en matière de publicités sans informations chiffrées.

De minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen is van mening dat als gevolg van het amendement van de heer Bonte meer inlichtingen zouden worden gevraagd voor reclameboodschappen zonder cijfermatige informatie dan voor reclameboodschappen met dergelijke informatie. Dat zou nogal paradoxaal zijn.

Volgens de heer Hans Bonte (sp.a) is een en ander duidelijk wat de reclameboodschappen met cijfers betreft. Er worden zelfs meer inlichtingen gevraagd. De richtlijn zegt daarentegen niets over de reclameboodschappen zonder cijfermatige informatie. Om die reden wenst de spreker de bepalingen van de huidige wet te behouden en wil hij niet dat ze worden versoepeld.

Mevrouw Katrien Partyka (CD&V) wenst te weten of de bepalingen wel degelijk aangepast zijn aan de huidige media.

Het nieuwe artikel 5, § 2, van de WCK voert de verplichting in om in elke reclame te vermelden "Let op, geld lenen kost ook geld.". Is deze verplichting ook van toepassing bij reclame op de radio?

De minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen antwoordt dat radiozenders niet van die verplichting vrijgesteld zijn.

Art. 5/1 (nieuw)

De heer Hans Bonte (sp.a) dient amendement n° 2 (DOC 52 2468/002) in, dat tot doel heeft een nieuw artikel in te voegen naar luid waarvan iedere geïndividualiseerde reclameboodschap voor een kredietovereenkomst verboden is zonder voorafgaande, vrije, specifieke en geïnformeerde toestemming van de geadresseerde van de boodschappen. Het is de bedoeling is de consumenten te beschermen tegen kredietgevers die massaal gebruik maken van geïndividualiseerde reclame, in het kader waarvan de consument er rechtstreeks, onder vermelding van zijn naam en op zijn adres toe wordt uitgenodigd een kredietovereenkomst te sluiten. Doorgaans gaat het om reclame met het oog op het openen van kredieten. De heer Bonte wenst een duidelijke *opt-in* in het kader van geïndividualiseerde reclame voor krediet, ongeacht de gebruikte communicatietechniek. De richtlijn staat geenszins aan dat soort van bepalingen in de weg en tal van organisaties die in de kredietbemiddelingssector actief zijn, zijn er voorstander van.

De minister van Klimaat en Energie herinnert eraan dat artikel 94 van de wet betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming een aantal verbodsbe-

Le ministre pour l'Entreprise et la Simplification estime que par l'amendement de M. Bonte, davantage d'informations seraient exigées pour des publicités sans informations chiffrées que pour celles en contenant, ce qui serait assez paradoxal.

M. Hans Bonte (sp.a) estime que pour ce qui est des publicités avec chiffres, les choses sont claires et qu'il y a même un renforcement des exigences d'informations. Par contre, la directive ne dit rien sur les publicités sans informations chiffrées et c'est sur ce point précis que l'intervenant souhaite conserver les dispositions de la loi actuelle en la matière et ne pas les assouplir.

Mme Katrien Partyka (CD&V) souhaite savoir si les dispositions sont bien adaptées aux médias actuels.

Le nouvel article 5, § 2, de la loi relative au crédit à la consommation instaure l'obligation de mentionner, dans toute publicité, "Attention, emprunter de l'argent coûte aussi de l'argent". Cette obligation s'applique-t-elle également à la publicité à la radio?

Le ministre pour l'Entreprise et la Simplification répond que la radio n'est pas dispensée de cette obligation.

Art. 5/1 (nouveau)

M. Hans Bonte (sp.a) dépose l'amendement n° 2 (DOC 52 2468/002) qui vise à insérer un nouvel article stipulant que toute publicité personnalisée pour un contrat de crédit est interdite sans le consentement préalable, libre, spécifique et informé du destinataire des messages. Il s'agit de protéger les consommateurs contre les prêteurs font un usage massif d'une publicité personnalisée, dans le cadre de laquelle le consommateur est invité directement, nominativement et à son adresse, à conclure un contrat de crédit. Il s'agit généralement de publicités pour des ouvertures de crédit. M Bonte souhaite un *opt-in* clair dans le cadre de la publicité personnalisée pour le crédit, et ce, quelle que soit la technique de communication utilisée. La directive ne s'oppose nullement à ce type de disposition et nombre d'organisations actives dans le secteur de médiation de dettes y sont favorables.

Le ministre du Climat et de l'Énergie rappelle que l'article 94 de la loi relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur prévoit une série

palingen bevat. Bovendien wordt thans gewerkt aan een amendement op de wet inzake telecommunicatie. Het beoogt iedere vorm van telefonische verkoopgesprekken bestemd voor personen die de wens hebben uitgedrukt om dit soort van mededelingen niet meer te ontvangen te verbieden en zal dus een ruime draagwijdte hebben. De minister wijst erop dat het niet zozeer om een wettelijk probleem gaat maar veeleer om een probleem van controle van de praktijk. Die controles moeten dus worden versterkt.

De heer Hans Bonte (sp.a) is verwonderd dat datgene dat inzake telefoongesprekken wordt voorbereid niet kan worden overwogen voor de brieven. Voorts stipt de spreker aan dat verschillende kredietinstellingen geïndividualiseerde reclameboodschappen blijven versturen, zelfs als hun te kennen wordt gegeven dat ze daarmee moeten ophouden. Er moet dus een *opt-in*-formule komen.

De minister van Klimaat en Energie beklemtoont dat deze bespreking de vraag doet rijzen wat men precies met "persoonsgericht" bedoelt. Is het bezorgen van een reclameboodschap in een echte brievenbus iets anders dan het sturen van een e-mail naar een e-mailadres of het telefonisch contacteren van een persoon? Een dergelijke zienswijze zou erop neerkomen dat eender welke reclameboodschap op papier gewoonweg wordt verboden.

Art. 6

De heer Hans Bonte (sp.a) dient *amendement nr. 3* (DOC 52 2468/002) in, dat ertoe strekt het woord "specifiek" weg te laten, omdat het nutteloos is.

De heer Hans Bonte (sp.a) dient *amendement nr. 4* (DOC 52 2468/002) in, tot aanvulling van punt 1°, § 1, eerste lid, met een punt 4°. Het ligt in de bedoeling een verbod in te stellen op elke vorm van reclame die de consument de indruk zou geven dat hij in aanmerking komt voor een voorkeursbehandeling voor zijn krediet. Vooral de meest kwetsbare personen zijn gevoelig voor soortgelijke praktijken.

Mevrouw Katrien Partyka (CD&V) is verheugd dat het woord "onrechtmatig" niet meer in het wetsontwerp is opgenomen, zoals dat in wetsvoorstel DOC 52 0793/001 wel het geval was. "Onrechtmatig" is een vaag begrip, en het toezicht erop is betrekkelijk subjectief. De tekst luidt nu: "Verboden is elke reclame voor een kredietovereenkomst die specifiek gericht is op...". Brengt dit geen nieuwe onduidelijkheid? Hoe moet "specifiek" worden geïnterpreteerd?

d'interdictions. Un amendement à la loi sur les télécommunications est par ailleurs en cours de préparation; il vise à interdire toute forme de démarchage téléphonique à destination de personnes ayant manifesté leur volonté de ne plus recevoir ce type de communications, et aura par consequent une large portée. Le ministre souligne qu'il s'agit moins d'un problème légal que d'un problème de contrôle de la pratique. Il convient dès lors de renforcer ces contrôles.

M. Hans Bonte (sp.a) s'étonne que ce qui est en cours de préparation pour les communications téléphoniques ne puisse pas être envisagé pour les lettres. L'intervenant signale par ailleurs que plusieurs sociétés de crédit continuent à adresser des publicités personnalisées, même quand on leur signifie de ne plus le faire. Une formule opt-in s'indique donc.

Le ministre du Climat et de l'Énergie souligne que cette discussion soulève la question de savoir ce qu'on considère comme personnalisé. Mettre une réclame dans une boîte aux lettres physique doit-il être considéré différemment que déposer un message dans une mail box ou contacter téléphoniquement une personne? Une telle vision reviendrait à interdire toute publicité papier.

Art. 6

M. Hans Bonte (sp.a) dépose *l'amendement n°3* (DOC 52 2468/002) qui vise à supprimer le mot „spécifiquement“ et ce, dans la mesure où ce mot n'apporte rien.

M. Hans Bonte (sp.a) dépose *l'amendement n°4* (DOC 52 2468/002) qui vise à ajouter un 4° au paragraphe 1^{er} afin d'interdire toute réclame qui donnerait l'impression que le consommateur bénéficiera de conditions préférentielles pour son crédit. Ce type de pratique touche particulièrement les personnes les plus vulnérables.

Mme Katrien Partyka (CD&V) se réjouit que le terme "abusivement" ne figure plus dans le projet de loi, comme la proposition de loi DOC 52 0793/001 le prévoyait. Ce terme est peu clair et le contrôle y relatif est subjectif. Le texte s'énonce désormais comme suit: "Est interdite toute publicité pour un contrat de crédit qui est axée spécifiquement sur ...". Cette formulation ne crée-t-elle pas une nouvelle imprécision? Comment faut-il interpréter le mot "spécifiquement"?

De spreekster is tevreden dat de strengere bepalingen van het wetsontwerp van toepassing zijn voor de kredieten waarvoor de wet op het consumentenkrediet (WCK) niet geldt, zoals het hypothecair krediet. Zij vraagt naar de draagwijdte van § 4: "Wanneer reclame tegelijk betrekking heeft op kredietovereenkomsten die zowel binnen als buiten het toepassingsgebied van deze wet vallen en de reclameboodschap niet op een duidelijke, opvallende en desgevallend hoorbare wijze aanduidt welke informatie betrekking heeft op welke kredietovereenkomst dan is dit artikel van toepassing op de ganse reclame."

Wat indien bijvoorbeeld een kredietmakelaar twee advertenties vlak naast of onder elkaar plaatst, waarbij hij:

- in de advertentie voor consumentenkrediet de WCK-regels respecteert;
- in de advertentie voor hypothecair krediet verwijst naar "zwarte lijst", "loonbeslag", "centralisatie van kredieten" enzovoort.

Moeten beide advertenties als één reclame worden beschouwd? Sluit de nieuwe tekst met andere woorden alle achterpoortjes om de strenge regels van de WCK te ontwijken?

De minister van Klimaat en Energie beklemtoont het belang van dit artikel 6, dat voorziet in een aantal algemene en specifieke verbodsbeperkingen inzake reclame. Bovendien geldt het zelfs voor reclameboodschappen die slechts deels onder het toepassingsveld van de wet ressorteren. Dit artikel is van toepassing op de meeste onrechtmatige reclameboodschappen, meer bepaald reclame die gericht is op een welbepaalde doelgroep, of die welbepaalde informatie bevat. Dit artikel heeft dus een ruime draagwijdte. Op die manier wordt tegemoet gekomen aan het oogmerk van amendement nr. 4. Het artikel is bovendien nog nauwkeuriger geformuleerd dan de in amendement nr. 4 opgenomen algemene clausule.

De heer Hans Bonte (sp.a) neemt tevreden ter kennis dat elke reclameboodschap die de consument de indruk geeft dat hij een voorkeursbehandeling krijgt, strafbaar is. Derhalve trekt hij amendement nr. 4 in. Met betrekking tot amendement nr. 3 verwijst de heer Bonte naar reclame voor kredieten waarin gewag wordt gemaakt van de mogelijkheid kredieten te bundelen, zonder evenwel specifiek op kredietvergroepering gericht te zijn. De heer Bonte wenst te weten of dergelijke reclame al dan niet strafbaar is.

De minister van Klimaat en Energie verwijst naar § 4, waarin het volgende wordt gesteld: "Wanneer reclame

Mme Partyka se réjouit que les dispositions plus strictes du projet s'appliquent à des crédits en dehors de la LCC, comme le crédit hypothécaire. S'agissant de la disposition stipulant que "lorsque la publicité concerne des contrats de crédits qui tombent à la fois dans le champ d'application de la présente loi et en dehors de celui-ci, et que le message publicitaire n'indique pas d'une manière claire, visible et, le cas échéant audible, quelle information concerne quel contrat de crédit, le présent article s'applique alors à toute la publicité.", quelle est sa portée?

Que se passera-t-il, par exemple, si un courtier en crédit place deux annonces l'une à côté ou en dessous de l'autre et:

- respecte les règles de la LCC dans son annonce pour un crédit à la consommation;
- utilise des mots comme "liste noire", "saisie sur salaire", "centralisation de crédits", etc., dans son annonce pour un crédit hypothécaire?

Ces deux annonces doivent-elles être considérées comme constituant une seule publicité? En d'autres termes: Le nouveau texte ne comporte-t-il pas de faille qui permette de tourner les règles strictes de la LCC?

Le ministre du Climat et de l'Énergie met en évidence l'importance de cet article 6 qui prévoit toute une série d'interdictions spécifiques et générales en matière de publicité et qui s'applique en outre même lorsque seule une partie d'une publicité tombe sous le champ d'application de la loi. La plus grosse partie des publicités abusives est visée par cet article. Sont notamment visées des publicités visant tel ou tel type de public ou contenant tel ou tel type d'informations. Il s'agit donc d'un article à large portée. Compte tenu de ces dispositions, ce qui est visé par l'amendement n°4 est rencontré et en outre, de façon plus précise que par la clause générale que prévoit l'amendement n°4.

M. Hans Bonte (sp.a) prend acte avec satisfaction que tout message publicitaire donnant l'impression que le consommateur bénéficie d'un traitement de faveur est punissable et retire dès lors l'amendement n°4. S'agissant de l'amendement n°3, M. Bonte cite l'exemple de réclames pour des crédits, qui mentionnent la possibilité de faire du regroupement de crédit sans que ces réclames ne soient spécifiquement axées sur le regroupement de crédit. M. Bonte souhaite savoir si ce type de publicité est punissable ou pas.

Le ministre du Climat et de l'Énergie cite le § 4 qui stipule que „ lorsque la publicité concerne des contrats

tegelijk betrekking heeft op kredietovereenkomsten die zowel binnen als buiten het toepassingsgebied van deze wet vallen en de reclameboodschap niet op een duidelijke, opvallende en desgevallend hoorbare wijze aanduidt welke informatie betrekking heeft op welke kredietovereenkomst dan is dit artikel van toepassing op de ganse reclame.” (DOC 52 2468/001, blz. 155). Een en ander is dus duidelijk: de door de heer Bonte aangevoerde voorbeelden ressorteren onder het toepassingsveld van artikel 6 van de wet, en zijn dus strafbaar. Minister Magnette voegt eraan toe dat het woord “specifiek” gewoon bedoeld is om de verboden praktijken in de verf te zetten.

De heer Ortwin De Vliegher, medewerker van de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen, preciseert dat de regering heeft geopteerd voor de formulering van artikel 6 om slogans als “Bij ons bent u welkom, ook al bent u als wanbetaler geregistreerd bij de NBB”, “Bij ons bent u welkom, ook al heeft u andere schulden” of “Voor de hergroepering van kredieten” te verbieden. Dergelijke boodschappen verschijnen vaak in de regionale pers en zijn gericht op een specifieke doelgroep. De op bredere doelgroepen gerichte reclamecampagnes worden in dat verband evenwel niet verboden.

Op grond van die preciseringen trekt de heer Bonte amendement nr. 3 in.

De heer David Clarinval (MR) merkt op dat het bundelen van kredieten voor bepaalde consumenten interessant kan zijn. Hij vraagt zich dan ook af of men niet dreigt van het ene uiterste in het andere te vallen. Hoe staat het met de mogelijkheid om kredieten te bundelen? Dreigt die mogelijkheid niet gewoon weg te vallen?

De heer Ortwin De Vliegher, medewerker van de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen, meent dat het hergroeperen van kredieten daadwerkelijk een oplossing kan zijn om bepaalde probleemsituaties weg te werken. In dat verband is evenwel een vertrouwensrelatie tussen de consument en zijn bank vereist. Daarom wordt die praktijk niet verboden. De kredietverleners mogen daarvoor echter niet aan prospectie doen, noch reclame maken die gericht is op die zwakkere doelgroep.

Art. 7

De heer Bonte (SP.A) wenst te vernemen waarom artikel 6bis van de wet van 1991, ingevoerd bij de wet van 24 maart 2003, wordt opgeheven.

De heer Johan Van Lysebettens, Adviseur bij de FOD Economie, geeft een tweeledig antwoord: wat enerzijds

de crédits qui tombent à la fois dans le champ d'application de la présente loi et en dehors de celui-ci, et que le message publicitaire n'indique pas d'une manière claire, visible et, le cas échéant audible, quelle information concerne quel contrat de crédit, le présent article s'applique alors à toute la publicité.”(voir DOC 52 2348/001, p. 155). Les choses sont par conséquent claires: les exemples évoqués par M. Bonte sont dans le champ d'application de l'article 6 de la loi et sont punissables. M. Magnette ajoute que le terme “spécifiquement” vise simplement à mettre en évidence les pratiques qui sont concernées par l'interdiction en question.

M. Ortwin De Vliegher, collaborateur du ministre pour l'Entreprise et la Simplification, précise que le gouvernement a opté pour l'article 6 tel qu'il est formulé pour interdire les formules et slogans du type “Venez chez nous, même si vous êtes fiché à la BNB”, “Venez chez nous même si vous avez d'autres dettes” ou “Pour des regroupements de crédits” qu'on rencontre souvent dans la presse régionale et qui vise un public particulier, sans pour autant interdire les campagnes publicitaires à large spectre.

Compte tenu de ces précisions, M. Bonte retire l'amendement n°3.

M. David Clarinval (MR) fait remarquer que le regroupement de crédits peut être intéressant pour certains consommateurs: ne risque-t-on pas de passer d'un extrême à l'autre? qu'en est-il de la possibilité de faire un regroupement de crédits? ne risque-t-on pas d'empêcher tout simplement tout regroupement de crédit?

M. Ortwin De Vliegher, collaborateur du ministre pour l'Entreprise et la Simplification, considère que le regroupement de crédits peut effectivement constituer une solution pour solutionner certaines situations problématiques. Mais cela doit partir d'une relation de confiance entre le consommateur et sa banque. C'est la raison pour laquelle le produit n'est pas interdit mais ne peut faire l'objet d'une prospection et de publicité de la part de fournisseurs de crédits qui viseraient cette clientèle plus faible.

Art. 7

M. Bonte (sp.a) demande pourquoi l'article 6bis de la loi de 1991, inséré par la loi du 24 mars 2003, est abrogé.

M. Johan Van Lysebettens, conseiller au SPF Économie, répond en deux temps: d'une part la matière

het eerste lid van het artikel 6bis aangaat, dit wordt strikt geregeld door de Europese richtlijn. Vermits het een cijfergegeven betreft (0 %) kunnen enkel de vermeldingen voorkomen zoals opgenomen in het ontworpen artikel 5, § 1 WCK.

Het tweede lid anderzijds is overbodig want het spruit voort uit de regelgeving met betrekking tot het jaarlijkse kostenpercentage. Meer bepaald wordt een prijsvermindering voor diegenen die een goed contant betalen tav diegenen het op krediet zouden aankopen automatisch beschouwd als een verdoken kredietkost. Een verdere verduidelijking kan opgenomen worden in het koninklijk besluit van 4 augustus 1992 dat de berekening van het jaarlijks kostenpercentage regelt.

De heer Hans Bonte (sp.a) replicaert dat deze redenering eigenlijk neerkomt op een veronderstelling, een interpretatie. Het is echter de taak van de wetgever om duidelijke regels uit te vaardigen en bijgevolg dient de bepaling onder artikel 6bis te worden behouden.

De minister van Ondernemen en Vereenvoudigen voegt eraan toe dat het eerste lid strijdig is met de richtlijn en dus dient te worden geschrapt; voor het tweede lid verwijst hij naar het KB ter regulering van de jaarlijkse kostenpercentages.

De heer Hans Bonte (sp.a) merkt op dat indien men zo handelt, er bij de lezer wel heel veel voorkennis nodig is om de wet te kunnen begrijpen.

Art. 7/1 (nieuw)

De heer Hans Bonte (sp.a) dient amendement nr. 5 (DOC 52 2468/002) in, dat ertoe strekt het leuren voor kredietovereenkomsten op de openbare weg of op het openbaar vervoer te verbieden. De spreker geeft een voorbeeld: de kredietondernemingen gaan heel graag aan de slag in de omgeving van de supermarkten.

De heer Bonte stelt vast dat dergelijke leurpraktijken plaatsvinden op de parkings van de grootwarenhuizen, in supermarkten en zelfs in metrostations en in de luchthaven van Charleroi.

Dit werd trouwens herhaaldelijk aangeklaagd door het platform ter bestrijding van schuldenlast maar ook door de gewestministers bevoegd voor armoedebestrijding.

Het gaat hier uiteraard niet om een deftige vorm van kredietverstrekking, omdat de drempel veel te laag is.

visée à l'alinéa 1^{er} de l'article 6bis est réglée de façon stricte par les directives européennes. Puisqu'il s'agit d'un taux (0 %), seules sont autorisées les mentions prévues dans l'article 5, § 1^{er}, proposé de la loi sur le crédit à la consommation.

Quant à son alinéa 2, il est superflu car il découle de la réglementation relative au taux annuel effectif global. Plus précisément, une réduction de prix est automatiquement considérée comme une forme de coût de crédit déguisé pour ceux achetant au comptant par rapport à ceux qui achètent à crédit. Une précision pourrait encore être insérée dans l'arrêté royal du 4 août 1992 qui règle le calcul du taux annuel effectif global.

M. Hans Bonte (sp.a) réplique que ce raisonnement revient à faire une supposition, à interpréter le texte. Or, il appartient au législateur d'édicter des règles claires et il convient dès lors de conserver la disposition de l'article 6bis.

Le ministre pour l'Entreprise et la Simplification ajoute que l'alinéa 1^{er} est incompatible avec la directive et qu'il doit dès lors être abrogé. En ce qui concerne l'alinéa 2, il renvoie à l'arrêté royal réglant les taux annuels effectifs globaux.

M. Bonte fait observer que, dans ces conditions, le lecteur doit avoir d'importantes connaissances préalables pour pouvoir comprendre la loi.

Art. 7/1 (nouveau)

M. Hans Bonte (sp.a) dépose l'amendement n° 5 (DOC 52 2468/002) qui vise à interdire l'offre de crédits sur la voie publique ou dans les transports publics. L'intervenant précise que les abords des supermarchés sont particulièrement prisés par les sociétés de crédit.

M. Bonte constate que de telles pratiques de démarcation se déroulent sur les parkings des supermarchés, dans les supermarchés et même dans les stations de métro et dans l'enceinte de l'aéroport de Charleroi.

Ces pratiques ont été dénoncées à de multiples reprises par la plateforme de lutte contre le surendettement mais aussi par les ministres régionaux en charge de la lutte contre la pauvreté.

Il ne s'agit bien entendu pas d'une forme acceptable d'octroi de crédit, son seuil étant beaucoup trop bas.

De minister van Klimaat en Energie deelt de bezorgdheid van de indiener tot op grote hoogte. Ten gronde echter is een algemeen verbod problematisch omdat het ook niet laakkbare praktijken zou treffen, met name een krediet gebonden aan een verkoop, gereguleerd door de wet op de marktpraktijken. Bovendien worden in artikel 8 de informatieverplichtingen buiten de onderneming van de kredietgever verstrengd.

De minister van Ondernemen en Vereenvoudigen meent dat een algemeen verbod bovenbieden bepaalde (kleine) zelfstandigen in de problemen kan brengen. Hij geeft het voorbeeld van een kleine electrozaak die tijdens een braderie op de openbare weg, goederen verkoopt met een financieringsmogelijkheid eraan verbonden: deze zou ook worden getroffen terwijl het niet de bedoeling kan zijn om deze praktijk te verbieden. Wat verder de NMBS en de metrobedrijven aangaat kan de overheid die 100 % eigenaar is, zelf bepaalde praktijken verbieden.

Mevrouw Van der Auwera (CD&V) merkt op dat deze leurpraktijken al deels vallen onder de reglementering van reclame enerzijds, deels onder de reglementering m.b.t. het afsluiten van overeenkomsten, anderzijds, beide uit dit wetsontwerp. Leuren is namelijk het aanzetten tot het afsluiten van een krediet.

De minister van Klimaat en Energie merkt op dat leuren duidelijk valt onder artikel 6 van het wetsontwerp m.b.t. reclame.

De heer Bonte verwijst naar de definitie van "leuren voor kredietsovereenkomsten" onder het ontworpen artikel 2, §, 26°.

Hij is van mening dat deze praktijken dienen te worden verboden, gezien de ervaringen m.b.t. kansarmoede.

De heer Laeremans, Voorzitter, is van mening dat de definitie onder artikel 2, §, 26°, van het ontwerp niet in de toelichting bij amendement nr 5 aangehaalde voorbeelden dekt. Wellicht dient het amendement dus te worden gehandhaafd.

Art. 8

De heer Eric Jadot (Ecolo-Groen!) en mevrouw Meyrem Almaci (Ecolo-Groen!) dienen amendement nr. 14 (DOC 52 2468/002) in, dat ertoe strekt in § 4 van het voorgestelde artikel 11 de woorden "een passende

Le ministre du Climat et de l'Énergie partage largement la préoccupation de l'auteur. Sur le fond, l'interdiction généralisée pose toutefois problème dès lors qu'elle frapperait également des pratiques non répréhensibles, en l'occurrence un crédit lié à une vente, régulé par la loi sur les pratiques du marché. En outre, l'article 8 durcit le devoir d'information du prêteur en dehors de l'entreprise.

Le ministre pour l'Entreprise et la Simplification estime qu'une interdiction généralisée risquerait en outre de mettre en difficulté certains (petits) indépendants. Il cite l'exemple d'un petit magasin d'électroménager qui, lors d'une braderie sur la voie publique, vend des marchandises assorties d'une possibilité de financement: ce commerce serait également touché alors que l'objectif ne peut être d'interdire une telle pratique. Par ailleurs, en ce qui concerne la SNCB et les sociétés d'exploitation du métro, les autorités qui sont propriétaires à 100 % peuvent elles-mêmes interdire certaines pratiques.

Mme Van der Auwera (CD&V) observe que ces pratiques de démarchage tombent en partie sous la réglementation de la publicité, d'une part, en partie sous la réglementation relative à la conclusion de contrats, d'autre part, toutes deux relevant du présent projet de loi. Le démarchage est effectivement l'incitation à contracter un crédit.

Le ministre du Climat et de l'Énergie fait observer que le démarchage relève clairement de l'article 6 du projet de loi qui concerne la publicité.

M. Bonte renvoie à la définition de la notion de "démarchage pour des contrats de crédit" qui figure à l'article 2, 26° en projet.

Il considère que ces pratiques doivent être interdites, eu égard aux expériences en matière de précarité.

M. Laeremans, président, considère que la définition figurant à l'article 2, 26°, en projet ne couvre pas les exemples cités dans la justification de l'amendement n° 5. L'amendement devrait donc être maintenu.

Art. 8

M. Eric Jadot et Mme Meyrem Almaci (Ecolo-Groen!) déposent l'amendement n°14 (DOC 52 2468/002) qui vise à remplacer, au paragraphe 4 de l'article 8, le mot "adéquates" par les mots "claires, concises et permet-

toelichting“te vervangen door de woorden “een duidelijke en beknopte toelichting aan de hand waarvan makkelijk kan worden vergeleken tussen de diverse voorgestelde kredietoffertes“. Zodoende kan precies worden aangegeven hoe de toelichting moet worden verstrekt.

De heer Peter Logghe (VB) heeft bedenkingen bij de bewoordingen van het voorgestelde artikel 11, §1, volgens hetwelk de kredietgever of de kredietbemiddelaar de consument de nodige informatie verstrekt om verschillende aanbiedingen te kunnen vergelijken. Betekent zulks dat de bemiddelaar altijd meer dan één aanbieding dient te verstrekken? Of gaat het om aanbiedingen van meer dan één kredietbemiddelaar? Deze formulering lijkt hem onvoldoende rechtzekerheid te bieden.

Daarnaast vraagt hij waarom het voorgestelde § 1, 18° identiek is aan de voorgestelde §5 en waarom een dergelijke ontwerp- kredietovereenkomst niet automatisch wordt bezorgd.

Vervolgens dient de heer Logghe een *amendement nr 24* (DOC 52 2468/003) in. Dit beoogt artikel 8 te vervangen als volgt:

“Art.8. In Artikel 10 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 24 maart 2003, wordt het woord “persoonlijke” opgeheven, zowel in de eerste als in de tweede zin van de eerste alinea.

Hetzelfde artikel van dezelfde wet wordt aangevuld met de volgende drie leden, luidende:

“De kredietgever en kredietbemiddelaar moeten ervoor zorgen dat hun cliënteel zich kan wenden tot personeel dat is opgeleid om de wettelijke informatieplicht en de plicht om raad te geven bij het afsluiten van kredietovereenkomsten, te vervullen.

De Koning bepaalt de minimale voorwaarden waaraan de opleiding voor het personeel moet voldoen.

Het is verboden om de consument een kredietovereenkomst te laten afsluiten op dezelfde plaats waar het goed, waarvoor dit krediet zou worden verleend, wordt aangeschaft”..

De spreker verwijst naar de toelichting bij zijn amendement.

Vervolgens dient *mevrouw Sofie Staelraeve (Open Vld)* een *amendement nr. 27* (DOC 52 2468/003) in. Het beoogt in het ontworpen artikel 11, § 4, tweede lid

tant une comparaison aisée des différentes offres de crédit proposées”, et ce, afin de préciser la manière dont les explications doivent être fournies.

M. Peter Logghe (VB) émet des considérations concernant la formulation de l'article 11, § 1^{er}, proposé, selon lequel le prêteur ou l'intermédiaire en crédit fournit au consommateur les informations nécessaires à la comparaison des différentes offres. Cela signifie-t-il que l'intermédiaire doit toujours fournir plus d'une offre? Ou s'agit-il des offres de plus d'un intermédiaire de crédit? Il lui semble que cette formulation n'offre pas une sécurité juridique suffisante.

Il demande par ailleurs pourquoi le § 1^{er}, 18°, proposé est identique au § 5 proposé et pourquoi un tel projet de contrat de crédit n'est pas fourni automatiquement.

M. Logghe présente ensuite un *amendement n° 24* (DOC 52 2468/003) tendant à remplacer l'article 8 par ce qui suit:

“Art. 8. Dans l'article 10 de la même loi, modifié par la loi du 24 mars 2003, les modifications suivantes sont apportées:

1/ dans l'alinéa 1^{er}, le mot “personnelle” est chaque fois supprimé;

2/ l'article est complété par trois alinéas rédigés comme suit:

“Le prêteur et l'intermédiaire de crédit sont tenus de mettre à disposition de la clientèle du personnel formé afin d'assumer correctement l'obligation légale d'information et le devoir de conseil lors de la conclusion des contrats de crédit.

Le Roi fixe les conditions minimales de formation auxquelles doit répondre ce personnel.

Il est interdit de faire contracter au consommateur un crédit dans le même bâtiment que celui du lieu d'achat du bien pour lequel ce crédit est octroyé.”.

M. Logghe renvoie à la justification de son amendement.

Mme Staelraeve (Open Vld) présente ensuite un *amendement n° 27* (DOC 52 2468/003) tendant à insérer, dans l'article 11, § 4, alinéa 2, proposé, les mots

de woorden “door de kredietgever of desgevallend” in te voegen tussen de woorden “een passende toelichting verstrekt” en de woorden “door de kredietbemiddelaar”.

De indienster verwijst voor het overige naar de toelichting.

Mevrouw Katrien Partyka (CD&V) vraagt op welke wijze deze specifieke informatieplicht die volgens de memorie van toelichting een ongebreidelde commercialisering moet toegaan — zich verhoudt tot de algemene zorgvuldigheidsplicht in artikel 15 .

De minister van Ondernemen en Vereenvoudigen antwoordt dat artikel 11 WCK quasi letterlijk werd overgenomen uit de richtlijnen. Ten aanzien van de heer Logghe merkt hij op dat § 1 inhoudt dat als er verschillende aanbiedingen zijn, de consument in staat moet worden gesteld om te vergelijken en daartoe de nodige informatie dient te ontvangen. Hij ziet verder geen tegenstrijdigheid tussen § 1, 18°(het recht van de consument om een kosteloos exemplaar van de ontwerp- kredietovereenkomst te vragen) en § 5 (de verplichting om een dergelijk ontwerp op verzoek over te maken aan de consument).

Ten slotte kan hij instemmen met de voorstellen in amendement nr 24 m.b.t. vorming en opleiding van kredietgevers en bemiddelaars maar hij verwijst hierover naar het zogenaamde “Twin Peaks” - wetsontwerp, vermits dit een bevoegdheid wordt van de CBFA.

De minister van Klimaat en Energie is van mening dat amendement nr 14 van de heer Jadot niet noodzakelijk is, omdat §4 handelt over de noodzaak om de informatie aan te passen aan de behoeften van de concrete consument: deze specifieke informatieplichting is een aanvulling op de algemene informatieplichting in § 1, die ook reeds explicet vergelijking van de verschillende aanbiedingen mogelijk moet maken.

De heer Van Lysebettens, Adviseur bij de FOD Economie, merkt op dat de kredietgever volgens de richtlijnen passende informatie moet verstrekken, en zulks naargelang het gaat om een aanbieding binnen of buiten de onderneming van de kredietgever. Indien hij sowieso reeds moet beschikken over de informatie bedoeld in het ontworpen artikel 11, § 4 WCK belet niets hem deze aangepaste informatie ook te geven wanneer hij krediet verstrekt binnen zijn onderneming. Het gaat om een feitenkwestie die desgevallend door de rechter zal worden getrancheed.

“par le prêteur ou, le cas échéant” entre les mots “une explication adaptée est fournie” et les mots “par l’intermédiaire de crédit”.

Pour le surplus, l'auteur renvoie à la justification de l'amendement.

Mme Partyka (CD&V) s'enquiert du lien entre ce devoir d'information spécifique, qui, selon l'exposé des motifs, doit juguler une commercialisation effrénée, et le devoir de rigueur prévu à l'article 15.

Le ministre pour l'Entreprise et la Simplification répond que l'article 11 en projet de la loi sur le crédit à la consommation est une transposition quasi littérale des directives. À l'intention de M. Logghe, il fait observer que le § 1^{er} implique qu'en présence de plusieurs offres, le consommateur doit être en mesure d'établir une comparaison et obtenir les informations nécessaires à cet effet. Il ne voit par ailleurs aucune contradiction entre le § 1^{er}, 18 (le droit du consommateur de demander, sans frais, un exemplaire du projet de contrat de crédit) et le § 5 (l'obligation de remettre un tel projet sur demande au consommateur).

Enfin, s'il peut marquer son accord sur les propositions formulées par l'amendement n° 24 en matière de formation des prêteurs et des intermédiaires de crédit, il renvoie à ce sujet au projet de loi dit “Twin Peaks”, étant donné que cette matière relèvera des compétences de la CBFA.

Le ministre du Climat et de l'Énergie estime que l'amendement n° 14 de M. Jadot n'est pas nécessaire, parce que le § 4 traite de la nécessité d'adapter les informations aux besoins du consommateur concret: cette obligation d'information spécifique complète l'obligation d'information générale du § 1^{er}, qui doit déjà aussi permettre explicitement une comparaison des différentes offres.

M. Van Lysebettens, conseiller au SPF Économie, fait remarquer que, selon les directives, le prêteur doit fournir des informations adéquates, et ce, selon qu'il s'agit d'une offre interne ou externe à l'entreprise du prêteur. S'il doit de toutefois disposer des informations visées à l'article 11, § 4, de la LCC, rien ne l'empêche de communiquer également ces informations dans le cadre d'un crédit interne à l'entreprise du prêteur. Il s'agit d'une question de fait qui, le cas échéant, sera tranchée par le juge.

De heer Logghe (VB) meent dat de onduidelijkheid m.b.t. "verschillende aanbiedingen" in § 1 blijft. Hij wenst de zekerheid dat het kreditaanbod niet zal worden vernietigd bij gebrek aan bewijs dat de kredietbemiddelaar de markt heeft afgezocht.

Art. 9

Mevrouw Katrien Partyka (CD&V) geeft aan dat een tekstcorrectie nodig is: in de voorgestelde §1 dienen, onder het 4° en onder het 5° de woorden "artikel 3, § 3" telkens te worden vervangen door "artikel 3, §2".

Mevrouw Liesbeth Van der Auwera (CD&V) vraagt of een SECCI verplicht is voor overschrijdingen wetende dat een overschrijding een stilzwijgend aanvaarde debetstand is, en het bekendmaken van de SECCI een actieve daad van de kredietgever veronderstelt. Zo neen, wat houdt de verplichting van artikel 11bis § 2, tweede lid, 5° (inlichting van de consument op papier of een andere duurzame drager, "overeenkomstig het formulier "Europese standaardinformatie inzake consumentenkrediet", met betrekking tot de debetrentevoet) precies in?

De minister van Ondernemen en Vereenvoudigen antwoordt dat er geen SECCI verplicht is voor de overschrijdingen maar de kredietgever moet overeenkomstig artikel 18 van de richtlijn in de kredietovereenkomst die de overschrijding regelt en, overeenkomstig artikel 18 van de richtlijn, op gezette tijden de consument de toepasselijke debetrentevoet melden (en dus in principe vóór dat een overschrijding ooit kan ontstaan: de toegepaste debetrentevoet moet in principe degene zijn waarvan de consument reeds mededeling heeft ontvangen).

Art. 10

Mevrouw Katrien Partyka (CD&V) vraagt of met het begrip "nevenactiviteit" niet de deur wordt open gezet om de informatie- en voorzichtigheidsplicht te ontwijken door bijvoorbeeld financieringen in de autosector, supermarkten...?

Heeft de Commissie geen duidelijkheid kunnen verschaffen bij het uitwerken van het ontwerp? Moeten dergelijke kredietbemiddelaars ingeschreven zijn krachtnaam artikel 77 CWK (thans bij de FOD Economie, in de toekomst wellicht bij de CBFA)?

De minister van Ondernemen en Vereenvoudigen antwoordt dat het gaat om de tekst van de richtlijn.

M. Peter Logghe (VB) estime qu'il y a toujours une imprécision concernant les "différentes offres" au § 1^{er}. Il souhaite obtenir la certitude que l'offre de crédit ne sera pas annulée faute de preuve que l'intermédiaire de crédit a prospecté le marché.

Art. 9

Mme Partyka (CD&V) signale une correction de texte: dans le § 1^{er} proposé, il convient, sous les 4° et 5°, de remplacer à chaque fois les mots "article 3, § 3" par les mots "article 3, § 2".

Mme Van der Auwera (CD&V) demande si un SECCI est obligatoire pour les dépassements, étant donné qu'un dépassement est un découvert accepté tacitement, et que la publication du SECCI suppose un acte actif du prêteur. Sinon, qu'implique précisément l'obligation de l'article 11bis, § 2, alinéa 2, 5° (information du consommateur sur un support papier ou sur un autre support durable, à l'aide des "informations européennes normalisées en matière de crédit aux consommateurs", concernant le taux débiteur)?

Le ministre de l'Entreprise et de la Simplification répond que la SECCI n'est pas obligatoire pour les dépassements mais le prêteur doit, conformément à l'article 18 de la directive, communiquer le contrat de crédit qui règle le dépassement et, informer périodiquement le consommateur du taux débiteur applicable (et donc en principe avant qu'un dépassement puisse se produire: le taux débiteur appliqué doit, en principe, être celui dont le consommateur a déjà reçu notification).

Art. 10

Mme Partyka (CD&V) demande si la notion "à titre accessoire" ne permet pas de se soustraire aux devoirs d'information et de prudence par le biais, par exemple, de financements dans le secteur automobile, dans les supermarchés...? La Commission n'a-t-elle pu obtenir aucun éclaircissement lors de l'élaboration du projet?

De tels intermédiaires de crédit doivent-ils être inscrits conformément à l'article 77 de la loi sur le crédit à la consommation (actuellement auprès du SPF Économie, à l'avenir sans doute auprès de la CBFA)?

Le ministre de l'Entreprise et de la Simplification répond qu'il s'agit du texte de la directive. Le projet initial

In het initiële ontwerp was er een bijzondere regeling voorzien om de bemiddelaars toch in te schrijven. Dit gaat naar de CBFA.

Hij voegt eraan toe dat lang werd gezocht om een onderscheid te kunnen maken tussen grote ketens en kleine zelfstandigen. Qua verplichtingen is er in elk geval geen onderscheid.

Art. 11

Mevrouw Liesbeth Van der Auwera (CD&V) vraagt welke resultaten aan de consument moeten worden meegedeeld.

De minister van Ondernemen en Vereenvoudigen antwoordt dat de mededeling volstaat of de consument al dan niet is geregistreerd in de kredietcentrale. Er kan ook verwezen worden naar een rechting in augustus 2009 van de Nederlandse tekst van de richtlijn mbt de desbetreffende bepaling.

Art. 12

De heer Eric Jadot (Ecolo-Groen!) c.s. dient amendement nr. 15 (DOC 52 2468/003) in. Dit beoogt in het voorgestelde artikel 14, § 2, 18°, de woorden "het al dan niet bestaan van een herroepingsrecht" vervangen door de woorden "het bestaan van een herroepingsrecht". Hij verwijst naar de verantwoording bij zijn amendement op artikel 8.

De minister van Ondernemen en Vereenvoudigen verwijst naar de richtlijn: het is onmogelijk hiervan af te wijken.

De heer Peter Logghe (VB) merkt op dat in de Nederlandse tekst van de voorgestelde § 2, 16°, een tekstcorrectie dient aangebracht: de woorden "dat, in voorkomend geval" moeten worden geschrapt.

De commissie stemt hiermee in.

De heer Peter Logghe (VB) dient vervolgens een amendement nr. 25 (DOC 52 2468/003) in. Dit beoogt de tekst van het voorgestelde artikel 14, § 2, 17°, aan te vullen als volgt:

"Wanneer de kredietovereenkomst gepaard gaat met het sluiten van een schuldsaldoverzekering die het overlijdensrisico dekt, van een verzekering werkverlies, ziekte of arbeidsongeschiktheid, teneinde de terugbetaling van het krediet te waarborgen, dan moeten de

prévoyait un régime spécial en vue d'inscrire malgré tout les intermédiaires. Cette compétence est confiée à la CBFA.

Il ajoute que l'on a longtemps cherché à pouvoir établir une distinction entre les grandes chaînes et les petits indépendants. Il n'y a en tout cas aucune distinction en termes de devoirs.

Art. 11

Mme Liesbeth Van der Auwera (CD&V) demande quels sont les résultats qui doivent être communiqués au consommateur.

Le ministre de l'Entreprise et de la Simplification répond que la communication suffit, que le consommateur soit enregistré ou non dans la centrale des crédits. Il est par ailleurs renvoyé à une correction apportée en août 2009 à la version néerlandaise de la directive, en rapport avec la disposition en question.

Art. 12

M. Eric Jadot (Ecolo-Groen!) et consorts. présentent un amendement n° 15 (DOC 52 2468/003) tendant à supprimer, dans l'article 14, § 2, 18°, proposé, les mots "ou l'absence". Il renvoie à la justification de son amendement à l'article 8.

Le ministre pour l'Entreprise et la Simplification renvoie à la directive: il est impossible d'y déroger.

M. Peter Logghe (VB) fait observer qu'il y a lieu d'apporter une correction de texte dans le texte néerlandais du § 2, 16°, proposé: les mots "dat, in voorkomend geval" doivent être supprimés .

La commission marque son accord sur cette correction.

M. Peter Logghe présente ensuite un amendement n° 25 (DOC 52 2468/003) tendant à remplacer le texte de l'article 14, §2, 17°, proposé par ce qui suit:

"-“Lorsque le contrat de crédit est assorti de la conclusion d'un contrat d'assurance solde restant dû, couvrant le risque de décès, d'assurance de perte d'emploi, de maladie ou d'incapacité de travail, et visant à garantir le remboursement du crédit, les frais y relatifs doivent être

desbetreffende kosten opgenomen worden in de totale kostprijs van het krediet. Onder “desbetreffende kosten” inzake de schuldsaldooverzekeringen moet verstaan worden: ofwel de eenmalige premiebetaling voor de schuldsaldooverzekering, ofwel de vermelding van de jaarlijkse premiebetaling, aangevuld met het aantal premiebetalingen dat voorzien is voor de dekking.

De Koning kan, conform artikel 21, § 1, het maximaal jaarlijks kostenpercentage voor deze overeenkomsten vastleggen. De kredietovereenkomst mag niet met een enkele andere verzekeringsovereenkomst van personen gepaard gaan”.

De indiener verwijst naar de toelichting.

De heer Johan Van Lyssebettens, adviseur bij de FOD Economie, repliceert dat het gaat om een geharmoniseerde materie en dat België dus niets meer kan toevoegen aan hetgeen in de Richtlijn staat en in het ontwerp werd overgenomen. Wel kan naar het amendement en de toelichting worden verwezen in onderhavig verslag, zonder dat het zou gaan om een verplichte vermelding. Harmonisatie houdt immers in dat de nationale wetgever noch strenger noch minder streng mag zijn.

De heer Hans Bonte (sp.a) leest in § 1 dat de overeenkomst wordt opgesteld op papier of op een andere duurzame drager. In de Toelichting verwijst men naar de mogelijkheid om elektronisch een overeenkomst af te sluiten. Hij vraagt of het op basis van het wetsontwerp mogelijk is om via internet respectievelijk via SMS kredietovereenkomsten af te sluiten. Hij verwijst naar de incidenten die er zijn geweest met de zogenaamde “SMS-CASH”.

De minister van Ondernemen en Vereenvoudigen antwoordt dat het mogelijk is elektronisch kredietovereenkomsten af te sluiten voor zover aan alle verplichtingen, o.a. inzake informatie, werd voldaan. Via SMS lijkt dit vrij moeilijk te zijn. In elk geval dient de elektronische handtekening geldig te zijn, overeenkomstig de wettelijke bepalingen (die elders worden geregeld).

De heer Hans Bonte (sp.a) vraagt of de consument via een SMS kan toestemmen.

De minister van Klimaat en Energie verwijst naar de definitie van “duurzame drager” in art. 2, 21°. In elk geval is een SMS, in tegenstelling tot een e-mail, noch stockeerbaar noch reproduceerbaar.

Mevrouw Liesbeth Van der Auwera (CD&V) vraagt of de woorden “Gelezen en goedgekeurd” – die de handtekening van de consument moeten voorafgaan – mogen worden voorgedrukt door de elektronische aanbieder.

inclus dans le coût total du crédit. Par ‘frais y relatifs’ en matière d’assurances solde restant dû, il y a lieu d’entendre: soit le paiement de la prime unique pour l’assurance solde restant dû, soit la mention du paiement de la prime annuelle, complété par le nombre de paiements de la prime prévu pour la couverture.

Le Roi peut, conformément à l’article 21, § 1^{er}, fixer pour ces contrats le taux annuel effectif global maximum. Le contrat de crédit ne peut être assorti d aucun autre contrat d’assurance de personnes.”.

L'auteur renvoie à la justification.

M. Van Lysebettens, conseiller au SPF Économie, réplique qu’il s’agit d’une matière harmonisée et que la Belgique ne peut donc plus rien ajouter à ce qui figure dans la directive et a été repris dans le projet. Cependant, on peut renvoyer à l’amendement et à sa justification dans le présent rapport, sans qu'il s'agisse d'une mention obligatoire. L'harmonisation implique en effet que le législateur national ne peut être ni plus ni moins sévère.

M. Bonte (sp.a) lit au § 1^{er} que le contrat est établi sur un support papier ou sur un autre support durable. Dans le commentaire, on renvoie à la possibilité de conclure un contrat de manière électronique. Il demande s'il est possible, sur la base du projet du loi, de conclure des contrats de crédit par internet ou par SMS. Il renvoie aux incidents qui se sont produits avec “SMS-CASH”.

Le ministre pour l’Entreprise et la Simplification répond qu'il est possible de conclure des contrats de crédit de manière électronique pour autant que l'on ait rempli toutes les obligations, notamment en matière d'information. Par SMS, cela semble assez difficile. En tout cas, la signature électronique doit être valable, conformément aux dispositions légales (qui sont réglées ailleurs).

M.Hans Bonte (sp.a) demande si le consommateur peut marquer son accord par SMS.

Le ministre du Climat et de l’Énergie renvoie à la définition de “support durable” à l'article 2, 21°. En tout cas, un SMS, contrairement à un e-mail, n'est ni stockable ni reproductible.

Mme Liesbeth Van der Auwera (CD&V) demande si les mots “Lu et approuvé” – qui doivent précéder la signature du consommateur – peuvent être préimprimés par le prestataire électronique.

De minister van Ondernemen en Vereenvoudigen antwoordt bevestigend: anders zou het onmogelijk zijn om elektronisch contracten af te sluiten; aanvinken van de voorgedrukte mogelijkheid volstaat dus.

De heer Gerald Kindermans (CD&V) stelt vast dat zelfs als men op een rechtsgeldige manier via SMS de nodige info zou kunnen verstrekken, het onmogelijk is – op dit moment in elk geval – om via een SMS een rechtsgeldige handtekening te plaatsen.

De minister bevestigt dit, in de huidige stand van de technologie in elk geval.

De heer Hans Bonte (sp.a) vraagt of een via SMS afgesloten contract bijgevolg nietig is.

De minister van Ondernemen en Vereenvoudigen antwoordt dat niet conform de wet afgesloten kredietovereenkomsten voorwerp zijn van de klassieke strafsancties: intrekking van de vergunning en vermindering van de verplichtingen van de consument tot de loutere terugbetaling van het kapitaal.

De heer Hans Bonte (sp.a) werpt tegen dat het soms wel tot 12 jaar kan duren vooraleer dergelijke strafsancties worden uitgesproken.

De minister merkt op dat de Economische Inspectie wel kort op de bal speelt.

De heer Hans Bonte (sp.a) bevestigt zulks.

Art. 13

De heer Eric Jadot (Ecolo-Groen!) dient amendement nr. 16 (DOC 52 2468/002) in. Dit beoogt, in het punt 1°, de voorgestelde tekst aanvullen met het volgende lid:

“Daartoe trekt de kredietgever de informatie na die hij de consument heeft gevraagd of moet vragen en gaat hij na of die informatie is gestaafd door stukken met voldoende bewijskracht. De Koning kan een modelvragenlijst opleggen, met de informatie die de kredietgever ten minste moet inwinnen.”

De indiener verwijst naar de toelichting.

De minister van Klimaat en Energie merkt op dat het de bedoeling is om de consument te beschermen maar dit impliceert niet dat men de zaken moet omdraaien door de kredietgever het recht te geven te verifiëren of de consument de correcte informatie heeft gegeven: zulks gaat te ver.

Le ministre pour l'Entreprise et la Simplification répond par l'affirmative: dans le cas contraire, il serait impossible de conclure des contrats électroniques; il suffit donc de cocher la possibilité pré-imprimée.

M. Kindermans (CD&V) constate que même si l'on pouvait fournir valablement l'information nécessaire par SMS, il serait impossible – en tout cas pour l'instant – d'apposer une signature valable.

Le ministre confirme qu'il en est ainsi, en tout cas dans l'état actuel de la technologie.

M. Hans Bonte (sp.a) demande s'il s'ensuit qu'un contrat conclu par SMS est nul.

Le ministre pour l'Entreprise et la Simplification répond que les contrats de crédit qui ne sont pas conclus dans le respect de la loi font l'objet des sanctions pénales classiques: retrait de l'autorisation et limitation des obligations du consommateur au simple remboursement du capital.

M. Bonte objecte qu'il arrive quelquefois qu'il faille attendre jusqu'à 12 ans avant que de telles sanctions pénales soient prononcées.

Le ministre fait observer que l'Inspection économique réagit bien promptement.

M. Bonte confirme qu'il en est ainsi.

Art. 13

M. Eric Jadot (Ecolo-Groen!) présente un amendement (n° 16, DOC 2468/002), tendant à compléter le texte proposé au 1° par l'alinéa suivant:

“À cet effet, le prêteur vérifie les informations qu'il a sollicitées ou a dû solliciter du consommateur et vérifie le fait que ces informations sont assorties de pièces justificatives suffisamment probantes. Le Roi peut prescrire un modèle de questionnaire comportant les informations que le prêteur doit au moins solliciter.”

Le ministre du Climat et de l'Énergie fait observer que l'objectif est de protéger le consommateur, mais que cela ne signifie pas qu'il faille faire le contraire en accordant au prêteur le droit de vérifier si le consommateur a communiqué des informations exactes: cela est excessif.

Bovendien, zo voegt de minister van Ondernemen en Vereenvoudigen toe, bestaat het risico op perverse effecten waarbij kredietgevers zich dan bij de evaluatie van een kreditaanvraag zouden kunnen beperken tot het louter opvragen en evalueren van de informatie die vastgelegd is door de overheid. De algemene en ruime zorgvuldigheidsplicht van de kredietgever dient maximaal te worden behouden zoals nu bepaald. De minister stipt ook aan dat het Observatoire du Crédit et de l'Endettement goed werk heeft geleverd en dat verschillende van hun voorstellen werden overgenomen in het wetsontwerp.

Art. 14-17

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 18/1 (nieuw)

De heer Hans Bonte (sp.a) dient amendement nr. 6 (DOC 52 2468/002) in. Het strekt ertoe, bij hergroepering of centralisatie van lopende kredieten, het geldende kostenpercentage te beperken. Het is de bedoeling een opeenstapeling van dure kredieten te voorkomen.

De heer Hans Bonte (sp.a) merkt op dat centralisatie-kredieten ongeveer altijd de duurste blijken te zijn. Ze zijn ook goed gekend in de hulpverlening want ze vormen één van de cruciale stappen naar de armoede. Hij stelt dan ook voor een maximaal kostenpercentage vast te leggen, namelijk maximaal de helft van hetgeen overeenkomstig art. 21, § 1, van de wet wordt vastgelegd. Art. 21, § 1, bepaalt het maximaal kostenpercentage (in functie van type krediet, bedrag, duur, enz.) en dit vormt de wettelijke basis voor een KB, dat na onderhandelingen tussen de sector en de consumentenorganisaties tot stand komt. Het amendement behoudt dit overleg en het KB, maar stelt dat voor centralisatiekredieten het kostenpercentage maximaal de helft mag bedragen.

De voorzitter vraagt zich af welke kredietgevers dan nog centralisatie zullen aanbieden.

De minister van Klimaat en Energie merkt op dat hij begrip heeft voor het amendement maar ten eerste verwijst hij naar het reclameverbod. Daarnaast naar de algemene regels m.b.t. passende informatie en zorgvuldigheidsplicht. Ten derde, riskeert 50 % in bepaalde gevallen te laag te zijn opdat kredietgevers nog zouden zijn geïnteresseerd. Tenslotte, bij lezing van art. 21, § 1,

Le ministre pour l'Entreprise et la Simplification ajoute qu'en outre le risque d'effets pervers est réel, les prêteurs risquant de se contenter, lors de l'appréciation de la demande de crédit, de demander et d'évaluer les informations définies par les autorités comme obligatoires. L'obligation de prévoyance incombe au prêteur doit demeurer large et être maintenue au maximum, comme c'est le cas actuellement. Il convient de toute façon de respecter le devoir de prévoyance. L'Observatoire a bien travaillé et plusieurs propositions qu'il a formulées ont été intégrées au projet de loi.

Art. 14 – 17

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Art. 18/1 (nouveau)

M. Hans Bonte (sp.a) dépose l'amendement n° 6 (DOC 52 2468/002) qui vise à limiter le taux d'intérêt d'application lors de regroupements ou de centralisations de crédits et ce, afin de lutter contre l'accumulation de crédits à taux élevés.

M. Hans Bonte (sp.a) fait observer que les centralisations de crédits sont presque toujours la forme de crédit la plus onéreuse. Ces crédits sont par ailleurs bien connus des services d'assistance sociale, car ils constituent une étape cruciale sur la voie de la misère. L'intervenant propose dès lors de fixer un taux effectif global maximum qui ne pourrait excéder la moitié du taux prévu par l'article 21, § 1^{er}, de la loi. L'article 21, § 1^{er}, fixe le taux effectif global maximum (en fonction du type de crédit, du montant, de la durée, etc.). Cet article constitue la base légale d'un arrêté royal qui sera pris à l'issue de négociations menées entre le secteur et les organisations de consommateurs. L'amendement maintient cette concertation, ainsi que l'arrêté royal, mais il propose de limiter le taux effectif global à maximum la moitié du taux précédent pour ce qui est de la centralisation de crédits.

Le président se demande quels seront les prêteurs qui, dans ces conditions, proposeront encore la centralisation.

Le ministre du Climat et de l'Énergie indique qu'il comprend les motifs sous-tendant l'amendement. Il rappelle toutefois en premier lieu qu'il existe une interdiction de publicité. Il renvoie ensuite aux règles générales applicables en matière d'information adaptée et de devoir de rigueur. Troisièmement, le ministre fait observer que dans certains cas, un taux de 50 % ris-

WCK blijken er verschillende maximale kostenpercentages te kunnen zijn zodat de oefening gecompliceerd wordt. Een herschikking en een spreiding van de afbetalingen zal in de praktijk vaak een goede oplossing blijken te zijn.

De heer Hans Bonte (sp.a) herhaalt absoluut voorstander te zijn van een verbod op reclame voor centralisatiekredieten. Hij stelt echter vast dat bepaalde banken de kredieten per klant zeer goed opvolgen en zij gaan zelf contact opnemen met de klant voor centralisatie als die bijvoorbeeld 3 consumentenkredieten heeft lopen: waarschijnlijk zal hij een lager maandbedrag betalen, maar het centralisatiekrediet zal een langere looptijd hebben en gegarandeerd tegen het maximale jaarlijkse kostenpercentage. Het komt er dus op aan dergelijke praktijken naar bepaalde categorieën van ontleners toe financieel te ontmoedigen.

De minister van Ondernemen en Vereenvoudigen geeft toe dat dit vaak gebeurt: de indruk wordt gewekt dat het krediet goedkoper wordt maar de looptijd wordt verlengd. In het wetsontwerp, met name in het verplichte SECCI-formulier, wordt alle dergelijke informatie ondermeer m.b.t. de looptijd verplicht gegeven door de kredietgever; ook het totaal terug te betalen bedrag zal dienen te worden vermeld.

De minister vreest dat het amendement bepaalde krediethergroeperingen onmogelijk zal maken.

Mevrouw Liesbeth Van der Auwera (CD&V) waarschuwt ervoor de consument niet in de kou te laten staan: bijvoorbeeld bij echtscheidingen kan centralisatie interessant zijn. De bestaande wettelijke bepalingen evenals de markt dienen hun werk te doen.

De ministers van Klimaat en Energie en van Ondernemen en Vereenvoudiging zeggen toe dat bij de redactie van het KB m.b.t. de maximale jaarlijkse kostenpercentages, de opportunitéit van een bijzonder maximum voor centralisatiekredieten zal onderzocht worden rekening houdend met de mogelijke nadelen van dergelijke beslissing.

De heer Hans Bonte (sp.a) kondigt aan deze toezegging te zullen opvolgen via mondelinge vragen.

Amendement nr. 17 (DOC 52 2468/002) van de *heer Jadot (Ecolo-Groen!)* strekt ertoe in de wet zelf te preciseren welke formule moet worden gehanteerd om

que de décourager les dispensateurs de crédit. Enfin, il apparaît à la lecture de l'article 21, § 1^{er}, de la loi sur le crédit à la consommation que différents taux effectifs globaux maximaux peuvent coexister, ce qui complique l'exercice. En pratique, le réaménagement et l'étalement des paiements constituent souvent une bonne solution.

M. Bonte rappelle qu'il soutient entièrement l'interdiction de la publicité pour la centralisation de crédits. Il constate néanmoins que certaines banques offrent un très bon suivi des crédits de chacun de leurs clients. Ainsi, par exemple, lorsqu'un client a contracté trois crédits à la consommation, la banque lui propose elle-même la centralisation. Cette centralisation permettra vraisemblablement de réduire le montant des versements mensuels, mais elle aura également pour effet d'augmenter la durée du crédit de centralisation, qui sera garanti au taux annuel effectif global maximum. Il convient donc de dissuader financièrement certaines catégories de prêteurs d'agir de la sorte.

Le ministre pour l'Entreprise et la Simplification reconnaît que ces pratiques sont monnaie courante: le prêteur fait croire à son client qu'il lui offre un crédit meilleur marché, mais la durée du crédit est augmentée. Le projet de loi impose au dispensateur de crédit de fournir toutes ces informations - notamment celles relatives à la durée du crédit - dans le formulaire obligatoire SECCI. Le montant total à rembourser devra également être mentionné.

Le ministre craint que certains regroupements de crédit soient condamnés à disparaître en cas d'adoption de l'amendement.

Mme Liesbeth Van der Auwera (CD&V) fait observer qu'il ne faut pas abandonner le consommateur à son sort: ainsi, la centralisation présente des avantages, notamment en cas de divorce. Il faut s'en remettre au marché et aux dispositions légales existantes.

Le ministre du Climat et de l'Énergie et celui pour l'Entreprise et la Simplification promettent que, lors de la rédaction de l'arrêté royal relatif aux taux annuels effectifs globaux maximaux, on examinera l'opportunité de prévoir un maximum spécial pour les crédits de centralisation, tout en tenant compte des inconvénients éventuels d'une telle mesure.

M. Hans Bonte (sp.a) annonce qu'il posera des questions orales pour s'assurer du respect de cet engagement.

L'amendement n° 17 (DOC 52 2468/002) de *M. Jadot (Ecolo-Groen!)* a pour objectif de préciser dans la loi même la formule pour fixer les TAEG maxima

de maximale jaarlijkse kostenpercentages vast te stellen. Er moeten bovengrenzen worden ingesteld om te voorkomen dat heel hoge tarieven worden gehanteerd, hetgeen tot gevolg heeft dat bepaalde consumenten moeten leven in permanente schuldenlast.

De minister van Ondernemen en Vereenvoudigen herhaalt dat deze cijfers bij een KB worden vastgelegd. De regering is bereid rekening te houden met de opmerkingen en voorstellen die werden gemaakt. Een wet leent zich echter niet hiervoor: een KB is een flexibel instrument, dat naargelang de omstandigheden kan worden aangepast.

De heer Eric Jadot (Ecolo-Groen!) en mevrouw Meyrem Almaci (Ecolo-Groen!) dienen amendement nr. 21 (DOC 52 2468/002) in, dat ertoe strekt in hoofdstuk III, afdeling 2, te voorzien in een ander opschrift voor onderafdeling 2. Dit amendement vloeit voort uit de wijzigingen die worden voorgesteld bij de amendementen nr. 18, 19 en 20, alle op artikel 19.

Art. 19

De heer Eric Jadot (Ecolo-Groen!) en mevrouw Meyrem Almaci (Ecolo-Groen!) dienen amendement nr. 18 (DOC 52 2468/002) in, dat ertoe strekt te preciseren dat de consument geen extra kosten moet betalen indien een kredietovereenkomst de veranderlijkheid van de debetrentevoet toestaat.

De heer Eric Jadot (Ecolo-Groen!) en mevrouw Meyrem Almaci (Ecolo-Groen!) dienen amendement nr. 19 (DOC 52 2468/002) in, dat ertoe strekt artikel 22, § 2, van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet te vervangen. Het is de bedoeling te voorzien in een maximumtermijn voor de terugbetaling van de kredieten met onbepaalde looptijd en van de kredieten van bepaalde duur met een looptijd van meer dan vijf jaar.

De heer Eric Jadot (Ecolo-Groen!) dient vervolgens een amendement nr. 26 (DOC 52 2468/003) in. Dit vervangt zijn amendement nr. 20 en beoogt een § 4 toe te voegen, waarin de Koning wordt gemachtigd om voor alle kredietovereenkomsten het maximum terug te betalen kapitaal evenals de periodiciteit van deze terugbetalingen te bepalen.

De heer Hans Bonte (sp.a) merkt op dat de nulstelling een belangrijk preventief effect heeft. Met welke periodiciteit zal het KB waar van sprake in art. 22, § 2, van de wet, worden genomen?

De minister van Ondernemen en Vereenvoudigen merkt op dat voor leningen op afbetaling de Koning

en la limitant pour éviter des taux prohibitifs qui maintiennent certains consommateurs dans une situation d'endettement permanente.

Le ministre pour l'Entreprise et la Simplification rappelle que ces chiffres sont fixés par un arrêté royal. Le gouvernement est disposé à tenir compte des observations et propositions émises. Il serait toutefois inopportun d'adopter une loi dans ce domaine: l'arrêté royal est un outil flexible qui peut être adapté en fonction des circonstances.

M. Eric Jadot et Mme Meyrem Almaci (Ecolo-Groen!) déposent l'amendement n° 21 (DOC 52 2468/002) qui vise à réintituler la sous-section 2 de la section 2 du chapitre III. Cet amendement découle des changements que visent à apporter les amendements n°s 18, 19 et 20 relatifs à l'article 19.

Art. 19

M. Eric Jadot et Mme Meyrem Almaci (Ecolo-Groen!) déposent l'amendement n° 18 (DOC 52 2468/002) qui vise à préciser qu'aucun coût supplémentaire ne peut être mis à charge du consommateur lorsqu'un contrat de crédit autorise la variabilité du taux débiteur.

M. Eric Jadot et Mme Meyrem Almaci (Ecolo-Groen!) déposent l'amendement n° 19 (DOC 52 2468/002) qui vise à remplacer l'article 22, § 2, de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation et ce, afin de fixer un délai maximal pour le remboursement des crédits à durée indéterminée et des crédits à durée déterminée de plus de cinq ans.

M. Eric Jadot (Ecolo-Groen!) présente ensuite un amendement n° 26 (DOC 52 2468/003) tendant à remplacer son amendement n° 20 et à ajouter un § 4 habilitant le Roi à fixer le capital maximum à rembourser et la périodicité des remboursements pour tous les contrats de crédit.

M. Hans Bonte (sp.a) fait observer que le zéro-tage a un effet préventif important. À quelle fréquence les arrêtés royaux visés à l'article 22, § 2, de la loi seront-ils pris?

Le ministre pour l'Entreprise et la Simplification fait observer que, pour les prêts à tempérament, le Roi

aan de hand van het ontleende bedrag een maximale nulstellingstermijn bepaalt (bijvoorbeeld 48 maand voor een bedrag van 10 000 €). De bedoeling is om de termijn voor kredietopeningen hierop af te stemmen.

De heer Hans Bonte (sp.a) merkt op dat deze kredietopeningen een grote rol spelen in het ontstaan van situaties van schuldenoverlast; hij pleit voor een maximale termijn van 18 maanden.

De minister van Ondernemen en Vereenvoudigen pleit voor realisme: dergelijke termijn zal leiden tot hoge(re) soms onrealistische maandelijkse afbetalingsbedragen. De nieuwe regeling, in het wetsontwerp, m.b.t. de zorgvuldigheidsplicht en de zware sancties hierop zal de sector ontmoedigen om situaties van schuldaccumulatie uit te buiten.

Art. 20-23

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 24

Mevrouw Katrien Partyka (CD&V) vraagt waarom in de Toelichting niets wordt gezegd over het punt 2°; waarom wordt hier een nieuwe bepaling ingevoegd?

De heer Johan Van Lysebettens, adviseur bij de FOD Economie, antwoordt dat het niet gaat om een wetgevingstechnische vergissing maar om een vergetelheid. Momenteel, als iemand een krediet met 0 % rente afficheert, mag hij de wettelijke nalatigheidsinterestvoet van 7 % toepassen. Wie, bijvoorbeeld in het raam van een sociaal krediet, 3 % of 4 % afficheert, mag maar een nalatigheidsinterestvoet van 3,3 %, respectievelijke 4,4 % aanrekenen. Dit is tegenstrijdig en bovendien is het steeds de bedoeling geweest de reclame rond %-kredieten tegen te werken: immers, iemand betaalt altijd de kost van het krediet. Dit impliqueert dat bij een 0 %-krediet ook de nalatigheidsinterest maar 0 % zal mogen zijn.

De heer Hans Bonte (sp.a) vraagt of op een reclame voor een krediet tegen 0 % ook de vermelding "lenen kost geld" dient te worden aangebracht.

De heer Van Lysebettens merkt op dat er altijd nog een contractuele boete kan worden gevraagd: het gaat hier alleen over nalatigheidsinteressen. Zelfs bij zogenaamd gratis krediet zit er meestal in de effectieve aankoopprijs een verborgen vergoeding voor de kosten

fixe un délai maximum de zérotage à partir du montant emprunté (par exemple un délai de 48 mois pour un montant de 10 000 euros). L'intention est de calquer le délai des ouvertures de crédit sur le délai précité.

M. Bonte fait observer que ces ouvertures de crédit jouent un rôle important dans l'apparition des situations de surendettement. Il plaide en faveur d'un délai maximum de 18 mois.

Le ministre pour l'Entreprise et la Simplification plaide pour une solution réaliste: cette formule aura pour conséquence que les mensualités seront (plus) élevées et parfois irréalistes. Le nouveau régime prévu par le projet de loi en ce qui concerne le devoir de précaution et les lourdes sanctions qui y sont associées découragera le secteur d'exploiter les situations où les dettes s'accumulent.

Art. 20-23

Ces articles ne font l'objet d'aucune observation.

Art. 24

Mme Partyka (CD&V) demande pourquoi l'exposé des motifs ne mentionne pas le point 2°. Pourquoi insère-t-on une nouvelle disposition à cet endroit?

M. Van Liysebettens, conseiller au SPF Économie, répond qu'il ne s'agit pas d'une erreur légistique mais d'un oubli dans l'exposé des motifs. Aujourd'hui, un prêteur qui affiche un crédit à un taux de 0 % peut appliquer un taux d'intérêt de retard de 7 %. En revanche, le prêteur qui affiche un taux de 3 % ou de 4 % dans le cadre d'un crédit social ne peut pas appliquer un taux d'intérêt de retard de plus de 3,3 % ou de 4,4 % selon le cas. C'est incohérent. De plus, l'intention a toujours été de lutter contre la publicité pour les crédits à X %. En effet, il y a toujours quelqu'un qui supporte les coûts du crédit. Cela implique que, dans le cas du crédit à 0 %, le taux d'intérêt de retard doit également être de 0 %.

M. Bonte demande si la mention "emprunter coûte de l'argent" doit également figurer sur les publicités pour un crédit à 0 %.

M. Van Lysebettens fait observer qu'une amende contractuelle peut toujours être demandée: il ne s'agit ici que des intérêts de retard. Même en cas de crédit dit "gratuit", il y a généralement une indemnité cachée dans le prix d'achat effectif pour le coût du prêt. Si un

van de lening. Als er effectief 0 % wordt vermeld dan kan in de reclame op grond van het ontworpen artikel 5, § 1 WCK deze bijkomende vermelding niet worden opgenomen.

Art. 25

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 26

De heer Willem-Frederik Schiltz (Open Vld) dient amendement nr. 28 (DOC 52 2468/003) in. Dit beoogt in het ontworpen artikel 30, § 3, eerste lid, worden de woorden “behalve bij een kredietopening” te vervangen door de woorden “desgevallend”.

Het ontworpen artikel 30, § 3, eerste lid, zet volgens de indiener artikel 11 (1) van de richtlijn om. In tegenstelling tot hetgeen BVK-UPC beweert maakt de richtlijn geen onderscheid tussen de kredietsoorten.

Wanneer een kredietopening minimale betalingen voorziet, moeten derhalve ook –desgevallend- de ingevolge de wijziging van de debetrentevoet nieuwe minimale betalingen worden meegedeeld. Een vraag in die zin werd gesteld door Bulgarije en het Verenigd Koninkrijk aan de Europese Commissie:

Art. 27-37

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 37/1 (nieuw)

De heer Hans Bonte (sp.a) dient amendement nr. 7 (DOC 52 2468/002) in. Dit amendement stelt een verbod voor op “revolving krediet” of “doorlopend krediet”, aldus de indiener. Deze kredieten zetten aan tot overconsumptie en zijn een ongeoorloofd risico voor de consument. Bovendien worden deze kredieten erg soepel verleend in warenhuizen of postorderbedrijven. Het is dan ook niet verwonderlijk dat de meest kwetsbare consumenten en gezinnen gebruik maken van doorlopend krediet en hierdoor verzeilen in de schuldspiraal.

De minister van Klimaat en Energie replieert dat de hoger besproken nulstelling voor alle soorten kredietopeningen dergelijke doorlopende kredieten eigenlijk onmogelijk maken.

taux de 0 % est effectivement mentionné, cette mention supplémentaire ne peut figurer dans la publicité en vertu de l'article 5, § 1^{er}, en projet, de la LCC.

Art. 25

Cet article ne fait l'objet d'aucune observation.

Art. 26

M. Schiltz (Open Vld) présente un amendement n° 28 (DOC 52 2468/003) tendant à remplacer les mots “sauf pour l'ouverture de crédit” par les mots “le cas échéant” dans l'article 30, § 3, alinéa 1^{er}, en projet.

L'auteur indique que l'article 30, § 3, alinéa 1, proposé transpose l'article 11 (1) de la directive et que, contrairement à ce qui est soutenu par l'UPC-BVK, la directive ne fait pas de distinction entre les types de crédit.

Lorsqu'une ouverture de crédit prévoit des paiements minimaux, les nouveaux paiements minimaux résultant de la modification du taux débiteur doivent par conséquent – le cas échéant – également être communiqués. Une question dans ce sens a été posée par la Bulgarie et le Royaume-Uni à la Commission européenne.

Art. 27-37

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Art. 37/1 (nouveau)

M. Hans Bonte (sp.a) présente un amendement n° 7 (DOC 52 2468/002) qui tend à interdire le “credit revolving” ou “crédit permanent”. Ces formules de crédit incitent à la surconsommation et comportent un risque inadmissible pour le consommateur. Par ailleurs, les crédits visés sont accordés très facilement, généralement aussi par des grands magasins ou des entreprises de vente par correspondance. Il n'y a dès lors rien d'étonnant à ce que ce soient les consommateurs et les familles les plus vulnérables qui recourent au crédit permanent et qui s'enfoncent dès lors dans la spirale de l'endettement.

Le ministre du Climat et de l'Énergie réplique que le zéro-tage examiné ci-avant pour tous les types d'ouverture de crédit empêche dans les faits ces crédits permanents.

De heer Bonte meent dat zijn amendement met een duidelijk verbod toch nog iets verder gaat dan de nulstelling.

Art. 37/2 (nieuw)

Amendement nr. 8 (DOC 52 2468/002) van de heer Hans Bonte (sp.a) beoogt een art. 37/2 in te voegen, luidens hetwelk in de wet een art. 57ter wordt ingevoegd: hierbij wordt een verbod ingevoerd voor niet-kredietinstellingen om kredietopeningen te verstrekken of bij te dragen tot de afsluiting ervan. De indiener wijst erop dat de schuldenoverlast bij particulieren toeneemt en zulks heeft o.a. te maken met de zogenaamde klantenkaarten of betaalkaarten die veel warenhuizen aanbieden.

De minister van Ondernemen en Vereenvoudigen meent dat het amendement te ver gaat: het zou ertoe leiden dat enkel nog banken krediet mogen verstrekken, terwijl ook de andere aanbieders volgens de minister legitieme spelers zijn.

De heer Hans Bonte (sp.a) moet toch vaststellen dat heel wat van dergelijke kredietaanbieders er praktijken op na houden die niet erg aanvaardbaar zijn. Men spreekt van een “professionalisering van de sector” (hij verwijst naar bepalingen inzake opleiding van de kredietverstrekkers), maar hij meent dat de caissière in een supermarkt misschien toch beter geen krediet kan verstrekken.

Art. 38

De heer Eric Jadot (Ecolo-Groen!) dient *amendement nr. 22 (DOC 52 2468/002)* in. Dit beoogt te verplichten dat de consument regelmatig wordt herinnerd aan de datum van nulstelling waarop het totale af te betalen werd betaald. Dit stelt hem in staat zijn afbetalingstermijnen tijdig te plannen.

De minister van Klimaat en Energie merkt op dat deze materie in de richtlijn is geharmoniseerd, zodat België hier niet kan van afwijken.

De heer Willem-Frederik Schiltz (Open Vld) dient *amendement nr. 29 (DOC 52 2468/003)* in. Dit beoogt het ontworpen artikel 59, § 1, 8°, aan te vullen met de woorden “en intresten”.

In het woord “kosten” zoals dit begrepen is in artikel 12 (1)(g) van de richtlijn dat wordt omgezet door artikel 59 WCK zijn ook intresten begrepen, aldus de indiener. De intresten in artikel 12 (1) (g) onderscheiden zich

M. Bonte estime que son amendement, qui prévoit une interdiction claire, va quand même un peu plus loin que le zérotage.

Art. 37/2 (nouveau)

M. Hans Bonte (sp.a) présente un *amendement n° 8*, (DOC 52 2468/002) qui tend à insérer un art. 37/2 insérant un art. 57ter dans la loi: cette disposition interdit aux prêteurs et aux intermédiaires de crédit autres que les établissements de crédit d'accorder des contrats de crédit ou de contribuer à leur conclusion. L'auteur souligne que le surendettement des particuliers prend de plus en plus d'ampleur et que cette situation est notamment due aux cartes de fidélité ou cartes de paiement que proposent de nombreuses grandes surfaces.

Le ministre pour l'Entreprise et la Simplification estime que l'amendement va trop loin: il aurait pour conséquence que seules les banques pourraient encore accorder des crédits, alors que les autres prêteurs sont également des acteurs légitimes, estime le ministre.

M. Hans Bonte (sp.a) doit malgré tout constater que beaucoup de ces prêteurs ont des pratiques qui ne sont guère acceptables. On parle d'une "professionnalisation du secteur" (il renvoie aux dispositions relatives à la formation des dispensateurs de crédit), mais il estime qu'il est sans doute malgré tout préférable de ne pas laisser la caissière d'un supermarché accorder des crédits.

Art. 38

M. Eric Jadot (Ecolo-Groen!) présente un *amendement n° 22* (DOC 52 2468/002) qui tend à instaurer l'obligation de rappeler régulièrement au consommateur la date du zérotage à laquelle le montant total à amortir a été payé. Cela lui permet de planifier ses échéances financières.

Le ministre du Climat et de l'Énergie observe que cette matière a été harmonisée dans la directive, si bien que la Belgique ne peut y déroger.

M. Willem-Frederik Schiltz (Open Vld) présente un amendement (n° 29, DOC 52 2468/003) qui tend à compléter l'article 59, § 1^{er}, 8[°], proposé, par les mots “et les intérêts”.

Dans le terme “frais” tel qu'il est compris dans l'article 12 (1) (g) de la directive, qui est transposé par l'article 59 LCC, les intérêts sont également compris, indique l'auteur. Les intérêts de l'article 12 (1) (g) se distinguent

van de debetrentevoet in 12 (1) (f) in die zin dat het om de berekende bedragen gaat, niet om het toegepaste percentage.

Art. 39-40

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 41

De heer Peter Logghe (VB) vraagt waarom het maximumbedrag van de overschrijding hier op 1 250 € wordt gelegd en waarom niet werd voorzien in de indexering?

De minister van Klimaat en Energie wijst erop dat het hier eens te meer gaat om een geharmoniseerde materie.

Art. 42-49

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 49/1 (*nieuw*)

De heer Hans Bonte (sp.a) dient *amendement nr. 9* (*DOC 52 2468/002*) in. Dit beoogt, een artikel 49/1 in te voegen, luidende:

“In artikel 85 van dezelfde wet worden de woorden “de in artikelen 7, 8 en 9 bedoelde onwettige verkoopmethode” vervangen door de woorden “de in artikelen 6, 7, 8 en 9 bedoelde onwettige verkoopmethode evenals wanneer de bepalingen van artikel 5 niet werden nageleefd”.”

De indiener wijst erop dat de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet voor sommige overtredingen van de wet, naast een strafrechtelijke sanctie, eveneens een burgerrechtelijke sanctie bepaalt. Het gaat met name om overtredingen van de onwettige verkoopmethoden beschreven in artikel 7, 8 en 9 van de voormelde wet.

Het is aangewezen eenzelfde burgerlijke sanctie in te voeren voor overtredingen van de bepalingen over kredietreclame, zoals voorgeschreven in artikel 6 van de wet. Dit geldt overigens ook voor de bepalingen van artikel 5 inzake kredietpromotie waar ondubbelzinnig de verplichte vermeldingen te vinden zijn die moeten worden vermeld bij elke kredietreclame.

du taux débiteur de l'article 12 (1) (f) dans le sens où il s'agit de montants imputés, pas du pourcentage appliqué.

Art. 39-40

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Art. 41

M. Peter Logghe (VB) demande pourquoi le montant maximum du dépassement est fixé ici à 1 250 euros et pourquoi on n'a pas prévu d'indexation.

Le ministre du Climat et de l'Énergie souligne qu'il s'agit une fois de plus d'une matière harmonisée.

Art. 42-49

Ces articles ne font l'objet d'aucune observation.

Art. 49/1 (*nouveau*)

M. Hans Bonte (sp.a) présente un *amendement n° 9* (*DOC 52 2468/002*), tendant à insérer un article 49/1 rédigé comme suit:

“Dans l'article 85 de la même loi, les mots “à la suite d'une méthode de vente illicite visée aux articles 7, 8 et 9” sont remplacés par les mots “à la suite d'une méthode de vente illicite visée aux articles 6, 7, 8 et 9 ainsi que lorsque les dispositions de l'article 5 n'ont pas été respectées”.”

L'auteur renvoie à la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation, qui prévoit, pour certaines infractions à la loi, une sanction civile en plus d'une sanction pénale. Il s'agit notamment d'infractions consistant à recourir aux méthodes de vente illicites définies aux articles 7, 8 et 9 de la loi précitée.

Il s'indique d'instaurer une même sanction civile pour les infractions aux dispositions relatives à la publicité pour le crédit, ainsi que le prévoit l'article 6 de la loi. Il en va par ailleurs de même pour les dispositions de l'article 5 relatives à la promotion du crédit, qui énumèrent explicitement les mentions obligatoires qui doivent figurer dans toute publicité pour un contrat de crédit.

Amendement nr. 23 (DOC 52 2468/002) van de heer Jadot (Ecolo-Groen!) wordt ingetrokken. De indiener verwijst naar amendement nr. 9 van de heer Bonte.

De minister van Ondernemen en Vereenvoudigen meent dat amendement nr. 9 van de heer Bonte ertoe zou kunnen leiden dat een kleine (druk)fout in een reclamecampagne zou impliceren dat het krediet renteloos wordt: dit gaat volgens de minister te ver. De strafrechtelijke sancties (gevangenisstraffen en boetes tot 100 000 euro) dienen te volstaan.

De heer Hans Bonte (sp.a) meent dat het toepassingsgebied van zijn amendement veel beperkter is. De huidige sanctionering van inbreuken op de reglementering inzake kredietreclame gebeurt zeer laattijdig (o.m. omdat de inspectie overbevraagd is) en leidt niet tot fundamentele gedragaanpassingen bij de kredietgevers. Hij verwijst naar recente incidenten, o.a. bij Citibank en Mediamarkt: de procedure duurt jaren, dan krijgt men een belachelijk kleine boete, die wordt betaald en dan gaan de laakkbare praktijken gewoon verder. Deze bedragen hebben een onvoldoende afschrikkend effect: men betaalt de minnelijke schikking en men doet gewoon verder. Daarom vraagt het lid burgerlijke sancties.

De minister van Ondernemen en Vereenvoudigen vindt dat ingevolge het amendement op art. 85 van de wet, bij het vergeten vermelden van het JKP in een reclamecampagne, de rechter de betrokken lening renteloos moet verklaren. Dit gaat te ver: het sanctie-arsenaal dient proportioneel te zijn met de begane inbreuken of fouten. Bovendien is het onduidelijk wat juist wordt verstaan onder een “fout”.

De heer Hans Bonte (sp.a) geeft aan dat voor bepaalde “suggestieve” en misleidende centralisatiekredieten de burgerlijke sanctie aangewezen is. Het risico bestaat dat de kredietgever zich verschuilt achter een zogenaamde drukfout.

De minister van Klimaat en Energie wijst op mogelijke misbruiken: stel dat DEXIA een fout maakt (in een reclamecampagne) en enkele jaren later worden bij wege van burgerlijke sanctie, alle contracten uit die periode vernietigd, bijvoorbeeld omdat een andere operator de betrokkenen aanzet hun contract te doen vernietigen en bij hem een nieuw krediet tegen een lager tarief op te nemen. Bij een strafsanctie is meer proportionaliteit mogelijk met de begane inbreuk.

L'amendement n° 23 (DOC 52 2468/002) de M. Jadot (Ecolo-Groen!) est retiré. L'auteur renvoie à l'amendement n° 9 de M. Bonte.

Le ministre pour l'Entreprise et la Simplification considère que l'amendement n° 9 de M. Bonte pourrait avoir pour conséquence qu'une petite erreur (d'impression) dans une campagne publicitaire impliquerait que le crédit est conclu sans intérêt. Une telle disposition va trop loin selon le ministre. Les sanctions pénales (peines d'emprisonnement et amendes jusqu'à 100 000 euros) doivent suffire.

M. Hans Bonte (sp.a) considère que le champ d'application de son amendement est beaucoup plus restreint. La sanction actuelle des infractions à la réglementation en matière de publicité pour des contrats de crédit est infligée très tardivement (entre autres, parce que l'inspection est surchargée de demandes) et n'entraîne pas de changements de comportement fondamentaux de la part des prêteurs. Il renvoie à des incidents qui se sont produits récemment, entre autres chez Citibank et Mediamarkt: la procédure dure des années, pour que soit finalement infligée une amende ridiculement peu élevée, qui est payée. En conséquence, les pratiques répréhensibles se poursuivent. Ces montants ont un effet dissuasif insuffisant: on paie l'accord à l'amiable et on continue comme auparavant. C'est la raison pour laquelle le membre demande des sanctions civiles.

Le ministre pour l'Entreprise et la Simplification considère qu'en vertu de l'amendement à l'article 85, en cas d'oubli de mentionner le TAEG dans une campagne publicitaire, le juge devra déclarer que le crédit en question est octroyé sans intérêt. Cette disposition va trop loin: l'arsenal de sanctions doit être proportionnel aux infractions ou fautes commises. En outre, il n'est pas clairement défini ce qu'il convient d'entendre par une “faute”.

M. Hans Bonte (sp.a) considère que, pour certains crédits de centralisation “suggestifs” et trompeurs, la sanction civile s'indique. Il y a un risque que le prêteur se cache derrière une prétendue erreur d'impression.

Le ministre du Climat et de l'Énergie attire l'attention sur les abus possibles: supposons que DEXIA fasse une faute (dans une campagne publicitaire) et que quelques années plus tard, en guise de sanction pénale, tous les contrats de cette période soient annulés, par exemple parce qu'un autre opérateur incite les intéressés à faire annuler leur contrat et à contracter chez lui un crédit à un taux inférieur. Une sanction pénale permet une plus grande de proportionnalité à l'infraction commise.

De heer Hans Bonte (sp.a) meent dat voor een eenvoudige typefout in een brochure de rechter geen zware sanctie zal opleggen. Maar als de Inspectie verschillende malen dezelfde inbreuk op de reclamereglementering vaststelt, zoals gebeurd is bij Citibank, zou een burgerlijke sanctie aangewezen zijn.

Art. 50

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 50/1 (*nieuw*)

De heer Hans Bonte (sp.a) dient *amendement n° 10* (DOC 52 2468/002) in dat ertoe strekt een einde te maken aan de lopende kredietopeningen die gesloten zijn door een kredietgever of een kredietbemiddelaar, door de consument te verplichten het geleende bedrag terug te betalen, zonder interessen of andere kosten.

Art. 51-55

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 56

De heer Hans Bonte (sp.a) wenst verder te vernemen wat, in de voorgestelde punten 20°, 21° en 23° wordt bedoeld met “wetens en willens”. Geldt de strafsanctie dus enkel als de kredietgever wetens en willens de wet overtreedt?

De heer Van Lysebettens, Adviseur bij de FOD Economie, wijst erop dat deze formulering werd voorgesteld door de Inspectie. Hij verduidelijkt dat dit slaat op het systematisch karakter van de overtreding in hoofde van de kredietgever, die bijvoorbeeld aan talrijke consumenten verkeerde informatie verstrekkt of informatie achter houdt, niet ingevolge een vergetelheid maar omdat hij zich op een bepaalde wijze heeft georganiseerd (zie ook de memorie van toelichting die spreekt van een bijzonder opzet). Dit zou bijvoorbeeld kunnen slaan op wijze waarop kredietopeningen buiten de onderneming van de kredietgevers worden aangeboden.

De heer Willem-Frederik Schiltz (Open Vld) merkt op dat de repetitiviteit dus het bewijs vormt van het intentioneel karakter van de overtreding.

De minister van Ondernemen en Vereenvoudigen merkt op dat kwade trouw veel gemakkelijker te bewijzen is ingeval van repetitiviteit. België heeft gekozen

M. Hans Bonte (sp.a) considère que, pour une simple faute de frappe dans une brochure, le juge n'infilera pas une lourde sanction. En revanche, si l'inspection constate, à plusieurs reprises, la même infraction à la réglementation matière de publicité, comme cela a été le cas chez Citibank, une sanction civile serait indiquée.

Art. 50

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

Art. 50/1 (*nouveau*)

M. Hans Bonte (sp.a) dépose *l'amendement n° 10* (DOC 52 2468/002) qui vise à mettre fin aux ouvertures de crédit en cours consenties par un prêteur ou un intermédiaire de crédits et ce, en obligeant le consommateur à rembourser le montant emprunté, sans intérêts ni autres coûts.

Art. 51-55

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Art. 56

M. Hans Bonte (sp.a) demande, en outre, ce qu'il faut entendre, aux 20°, 21° et 23° proposés, par “sciemment”. La sanction pénale ne s'applique-t-elle donc que si le prêteur enfreint sciemment la loi?

M. Johan Van Lysebettens, Conseiller auprès du SPF Économie, indique que cette formulation a été proposée par l'Inspection. Il précise qu'elle porte sur le caractère systématique de l'infraction dans le chef du prêteur, qui, par exemple, fournit des informations erronées à un grand nombre de consommateurs, ou qui retient des informations, non à la suite d'un oubli, mais bien parce qu'il s'est organisé d'une manière déterminée (voir également l'exposé des motifs, qui parle d'intention particulière). Cela pourrait, par exemple, concerner des ouvertures de crédit qui sont proposées en dehors de l'entreprise des prêteurs.

M. Willem-Frederik Schiltz (Open Vld) fait observer que la répétitivité prouve donc le caractère intentionnel de l'infraction.

Le ministre pour l'Entreprise et la Simplification fait observer que la mauvaise foi est nettement plus facile à démontrer en cas de répétitivité. La Belgique a opté pour

voor de zorgvuldigheidsplicht en deze dient duidelijk te worden omschreven, vandaar dat ze werd gekaderd in de uitdrukking “wetens en willens”.

De heer Willem-Frederik Schiltz (Open Vld) voegt eraan toe dat “kwade trouw” een begrip is uit het burgerlijk recht, terwijl “wetens en willens” duidt op intentionaliteit, een belangrijk begrip in het strafrecht.

De heer Hans Bonte (sp.a) dient amendement nr. 11 (DOC 52 2468/002) in dat het maximumbedrag van de geldboete in geval van overtreding van de wet van 12 juni 1991 betreffende het consumentenkrediet van 100 000 op 300 000 euro wil brengen. De spreker verwijst naar statistieken op het vlak van de controles waaruit blijkt dat de inspectiediensten in één geval op zeven een overtreding inzake consumentenkrediet vaststellen. De heer Bonte betreurt dat de betrokken ondernemingen al te vaak wegkomen met een minnelijke schikking, zonder dat ze daarom hun gedrag wijzigen. Volgens de heer Bonte moeten de straffen worden verwaard zodat ze ontraden werken. Welk gevolg zal aan de vastgestelde overtredingen worden gegeven? Worden intrekkingen van de erkenning overwogen?

Wat amendement nr. 11 van de heer Bonte betreft, wijst de *minister van Klimaat en Energie* erop dat in 2003 de maximum boete reeds van 50 000 op 100 000 euro werd gebracht en bij herhaling binnen de vijf jaar een verdubbeling werd voorzien.

De heer Bonte (sp.a) stelt vast dat deze verdubbeling niet leidt tot een gedragswijziging bij de grote spelers.

Art. 57-68

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 69

Mevrouw Sofie Staelraeve (Open Vld) dient amendement nr. 30 (DOC 52 2468/003) in, dat beoogt wetgevingstechnische wijzigingen aan te brengen in de tekst van art. 69. Zij verwijst naar de toelichting.

Art. 70-72

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

le devoir de rigueur et celui-ci doit être clairement défini, c'est pourquoi il a été traduit dans le terme “sciemment”.

M. Willem-Frederik Schiltz (Open Vld) ajoute que la “mauvaise foi” est une notion issue du droit civil, tandis que le terme “sciemment” dénote une intentionnalité, une notion importante du droit pénal.

M. Hans Bonte (sp.a) dépose l'amendement n° 11 (DOC 52 2468/002) qui vise à faire passer de 100 000 à 300 000 euros le montant maximum d'amende prévu en cas d'infractions à la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation. L'intervenant se réfère à des statistiques en matière de contrôles qui font apparaître que dans un cas sur sept, une infraction en matière de crédit à la consommation est constatée par les services d'inspection. M. Bonte déplore que trop souvent, les sociétés concernées s'en sortent via un règlement à l'amiable mais ne reviennent pas leurs pratiques pour autant. M. Bonte estime que les sanctions doivent être plus sévères afin d'avoir un effet dissuasif. Quelles seront les suites données aux infractions constatées? Des retraits d'agrément sont-ils envisagés?

Pour ce qui concerne l'amendement n° 11 de M. Bonte, le *ministre du Climat et de l'Énergie* fait observer qu'en 2003, le montant maximum de l'amende a déjà été porté de 50 000 à 100 000 euros et qu'un doublement a été prévu en cas de récidive dans les cinq ans.

M. Bonte (sp.a) constate que ce doublement n'entraîne pas de changement de comportement de la part des grands acteurs.

Art. 57-68

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Art. 69

Mme Staelraeve (Open Vld) présente un amendement n° 30 (DOC 52 2468/003) tendant à apporter des modifications d'ordre légitique à l'article 69.

Elle renvoie à la justification.

Art. 70-72

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Art. 73

Mevrouw Sofie Staelraeve (Open Vld) dient amendement nr. 31 (DOC 52 2468/002) in, dat beoogt art. 73 aan te vullen met de volgende leden:

“Wat de toepassing op de lopende kredietovereenkomsten van de artikelen 27bis, 29 en 33ter, §§ 1, eerste lid, en 2 van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet betreft, worden de bedingen in de lopende overeenkomsten die, omwille van redenen van openbare orde of dwingend recht, strijdig zijn met de voormelde artikelen van rechtswege teruggebracht tot de bedingen die toegelaten worden door deze artikelen.

Met het oog op de toepassing van art. 19, 1° op de lopende overeenkomsten, neemt de termijn van nulstelling een aanvang vanaf de eerste debetstand na 1 januari 2011.”.

Zij verwijst naar de toelichting bij het amendement.

Art. 74

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 75

Mevrouw Sofie Staelraeve (Open Vld) dient amendement nr. 32 (DOC 52 2468/002) in, ertoe strekkende in artikel 75 een tweede lid toe te voegen, luidende:

“De registratie van de zekerheidsstellers bedoeld in artikel 66, b), van deze wet, en de vermeldingen in de overeenkomst tot zekerheidsstelling bedoeld in artikel 68, 1°, van deze wet, zijn slechts vereist voor de nieuwe overeenkomsten gesloten vanaf de datum door de Koning te bepalen in een Ministerraad overlegd besluit na advies van het Begeleidingscomité bij de Centrale voor Kredieten van Particulieren.”

De heer Hans Bonte (sp.a) vraagt waarop dit amendement eigenlijk slaat.

De minister van Ondernemen en Vereenvoudigen antwoordt dat de borgstellers worden geïntegreerd in het wetsontwerp en geregistreerd bij de NBB en in de CKP. Recent is echter gebleken dat de ingeschatte kostprijs voor deze registratie veel te laag was. Bijgevolg zal de integratie gebeuren samen met de invoering van een nieuw informaticapakket bij de NBB.

De heer hans Bonte (sp.a) merkt op dat niet enkel particulieren borgsteller kunnen zijn.

Art. 73

Mme Staelraeve (Open Vld) présente un amendement n° 31 (DOC 2468/002) tendant à compléter l'article 73 par les alinéas suivants:

“En ce qui concerne l'application aux contrats de crédit en cours des articles 27bis, 29 et 33ter, §§ 1^{er}, alinéa 1, et 2, de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation, les dispositions des contrats en cours qui sont, pour des raisons impératives ou d'ordre public, contraires aux articles précités sont ramenées de plein droit aux dispositions qui sont autorisées par ces articles.

En vue de l'application de l'article 19, 1^o, aux contrats en cours, le délai de zérotag prend cours au premier découvert après le 1^{er} janvier 2011.”.

Elle renvoie à la justification de l'amendement.

Art. 74

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

Art. 75

Mme Staelraeve (Open Vld) présente un amendement n° 32 (DOC 52 2468/003), tendant à ajouter, dans l'article 75, un alinéa 2 rédigé comme suit:

“L'enregistrement des personnes qui constituent une sûreté, visées à l'article 66, b) de cette loi et les mentions dans le contrat de sûreté, visées à l'article 68, 1°, de cette loi sont uniquement requis pour les nouveaux contrats conclus à partir de la date à déterminer par le Roi dans un arrêté délibéré en Conseil des ministres après avis du Comité d'accompagnement de la Centrale des crédits aux particuliers.”

M. Bonte (sp.a) demande à quoi se rapporte en fait cet amendement.

Le ministre pour l'Entreprise et la Simplification répond que les cautions sont intégrées dans le projet de loi et enregistrées à la BNB et à la CCP. Récemment, il s'est néanmoins avéré que le coût estimé de cet enregistrement était beaucoup trop bas. Par conséquent, l'intégration s'accompagnera de l'instauration d'un nouvel ensemble informatique à la BNB.

M. Bonte (sp.a) fait remarquer que ce ne sont pas seulement les particuliers qui peuvent donner caution.

De heer Johan Van Lysebettens, Adviseur bij de FOD Economie, bevestigt dat ook sommige vennootschappen borg verstrekken maar deze zijn niet actief in de sector van het consumentenkrediet.

Art. 76

Mevrouw Sofie Staelraeve (Open Vld) dient amendement nr. 33 (DOC 52 2468/002) in, waarin wordt voorgesteld om de inwerkingtreding met 3 bijkomende maanden uit te stellen waardoor de sector over voldoende tijd beschikt om het nieuw wettelijk kader te implementeren. Immers, de aangepaste wet op het consumentenkrediet zal een enorme invloed hebben op de kredietverschaffers en makelaars, met enorme aanpassingen op ICT-vlak. Ook op het vlak van opleiding en informatieverstrekking zijn de aanpassingen zwaar. Dit zal bovendien moeten gebeuren tijdens de zomervakantie, wat het allemaal nog minder evident maakt.

IV.— STEMMINGEN

Artikel 1

Artikel 1 wordt aangenomen met 9 stemmen en 4 onthoudingen.

Art. 2

Amendement nr. 12 wordt verworpen met 9 tegen 2 stemmen en 2 onthoudingen.

Artikel 2 wordt aangenomen met 11 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 3 en 4

Die artikelen worden achtereenvolgens aangenomen met 11 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 4/1 (nieuw)

Amendement nr. 13 wordt verworpen met 11 tegen 2 stemmen.

Art. 5

Amendement nr. 1 wordt verworpen 11 tegen 2 stemmen.

Artikel 5 wordt aangenomen met 12 stemmen en 1 onthouding.

M. Van Lysebettens, Conseiller au SPF Économie, confirme qu'il existe aussi certaines sociétés qui fournissent caution, mais celles-ci ne sont pas actives dans le secteur du crédit à la consommation.

Art. 76

Mme Sofie Staelraeve (Open Vld) présente un amendement n° 33 (DOC 52 2468/003), qui propose de reporter l'entrée en vigueur de trois mois supplémentaires, ce qui donne suffisamment de temps au secteur pour mettre en œuvre le nouveau cadre légal. En effet, l'adaptation de la loi sur le crédit à la consommation aura une influence énorme sur les prêteurs et les courtiers, impliquant des adaptations considérables en matière de TIC. De même, dans le domaine de la formation et de l'information, les modifications à apporter sont substantielles. Elles devront de plus intervenir pendant les vacances d'été, ce qui rend les choses encore moins évidentes.

IV.— VOTES

Article 1^{er}

L'article 1^{er} est adopté par 9 voix et 4 abstentions.

Art. 2

L'amendement n° 12 est rejeté par 9 voix contre 2 et 2 abstentions.

L'article 2 est adopté par 11 voix et 2 abstentions.

Art. 3 et 4

Ces articles sont successivement adoptés par 11 voix et 2 abstentions.

Art. 4/1 (nouveau)

L'amendement n° 13 est rejeté par 11 voix contre 2.

Art. 5

L'amendement n° 1 est rejeté par 11 voix contre 2.

L'article 5 est adopté par 12 voix et 1 abstention.

<p>Art. 5/1 (<i>nieuw</i>)</p> <p>Amendement nr. 2 wordt verworpen met 11 tegen 2 stemmen.</p> <p>Art. 6</p> <p>De amendementen nrs. 3 en 4 worden ingetrokken. Artikel 6 wordt eenparig aangenomen.</p> <p>Art. 7</p> <p>Artikel 7 wordt aangenomen met 12 stemmen en 1 onthouding.</p> <p>Art. 7/1 (<i>nieuw</i>)</p> <p>Amendement nr. 5 wordt verworpen met 9 tegen 2 stemmen en 2 onthoudingen.</p> <p>Art. 8</p> <p>Amendement nr. 14 wordt verworpen met 9 tegen 2 stemmen en 2 onthoudingen.</p> <p>Amendement nr. 27 wordt aangenomen met 11 stemmen en 2 onthoudingen.</p> <p>Amendement nr. 24 wordt verworpen met 9 tegen 2 stemmen en 2 onthoudingen.</p> <p>Het aldus geamendeerde artikel 8 wordt aangenomen met 12 stemmen en 1 onthouding.</p> <p>Art. 9 tot 11</p> <p>Die artikelen worden achtereenvolgens aangenomen met 12 stemmen en 1 onthouding.</p> <p>Art. 12</p> <p>Amendement nr. 15 wordt verworpen met 10 stemmen tegen 1 en 2 onthoudingen.</p> <p>Amendement nr. 25 wordt verworpen met 9 stemmen tegen 1 en 3 onthoudingen.</p> <p>Artikel 12 wordt aangenomen met 12 stemmen en 1 onthouding.</p>	<p>Art. 5/1 (<i>nouveau</i>)</p> <p>L'amendement n° 2 est rejeté par 11 voix contre 2.</p> <p>Art. 6</p> <p>Les amendements n°s 3 et 4 sont retirés. L'article 6 est adopté à l'unanimité.</p> <p>Art. 7</p> <p>L'article 7 est adopté par 12 voix et 1 abstention.</p> <p>Art. 7/1 (<i>nouveau</i>)</p> <p>L'amendement n° 5 est rejeté par 9 voix contre 2 et 2 abstentions.</p> <p>Art. 8</p> <p>L'amendement n° 14 est rejeté par 9 voix contre 2 et 2 abstentions.</p> <p>L'amendement n° 27 est adopté par 11 voix et 2 abstentions.</p> <p>L'amendement n° 24 est rejeté par 9 voix contre 2 et 2 abstentions.</p> <p>L'article 8 ainsi amendé est adopté par 12 voix et 1 abstention.</p> <p>Art. 9 à 11</p> <p>Ces articles sont successivement adoptés par 12 voix et 1 abstention.</p> <p>Art. 12</p> <p>L'amendement n° 15 est rejeté par 10 voix contre 1 et 2 abstentions.</p> <p>L'amendement n° 25 est rejeté par 9 voix contre 1 et 3 abstentions.</p> <p>L'article 12 est adopté par 12 voix et 1 abstention.</p>
--	--

<p style="text-align: center;">Art. 13</p> <p>Amendement nr. 16 wordt verworpen met 9 stemmen tegen 1 en 3 onthoudingen.</p> <p>Artikel 13 wordt aangenomen met 12 stemmen en 1 onthouding.</p> <p style="text-align: center;">Art. 14 tot 18</p> <p>Die artikelen worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.</p> <p style="text-align: center;">Art. 18/1 (<i>nieuw</i>)</p> <p>Amendement nr. 6 wordt verworpen met 9 tegen 2 stemmen en 2 onthoudingen.</p> <p>Amendement nr. 17 wordt verworpen met 9 stemmen tegen 1 en 3 onthoudingen.</p> <p>Amendement nr. 21 wordt verworpen met 9 stemmen tegen 1 en 3 onthoudingen.</p> <p style="text-align: center;">Art. 19</p> <p>Amendement nr. 20 wordt ingetrokken.</p> <p>Amendement nr. 18 wordt verworpen met 9 tegen 2 stemmen en 2 onthoudingen.</p> <p>Amendement nr. 19 wordt verworpen met 9 tegen 2 stemmen en 2 onthoudingen.</p> <p>Amendement nr. 26 wordt verworpen met 9 tegen 2 stemmen en 2 onthoudingen.</p> <p>Arrtikel 19 wordt eenparig aangenomen.</p> <p style="text-align: center;">Art. 20 tot 25</p> <p>Die artikelen worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.</p> <p style="text-align: center;">Art. 26</p> <p>Amendement nr. 28 wordt aangenomen met 12 stemmen en 1 onthouding.</p> <p>Het aldus geamendeerde artikel 26 wordt eenparig aangenomen.</p> <p style="text-align: center;">Art. 27 tot 37</p> <p>Die artikelen worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.</p>	<p style="text-align: center;">Art. 13</p> <p>L'amendement n° 16 est rejeté par 9 voix contre 1 et 3 abstentions.</p> <p>L'article 13 est adopté par 12 voix et 1 abstention.</p> <p style="text-align: center;">Art. 14 à 18</p> <p>Ces articles sont successivement adoptés à l'unanimité.</p> <p style="text-align: center;">Art. 18/1 (<i>nouveau</i>)</p> <p>L'amendement n° 6 est rejeté par 9 voix contre 2 et 2 abstentions.</p> <p>L'amendement n° 17 est rejeté par 9 voix contre 1 et 3 abstentions.</p> <p>L'amendement n° 21 est rejeté par 9 voix contre 1 et 3 abstentions.</p> <p style="text-align: center;">Art. 19</p> <p>L'amendement n° 20 est retiré.</p> <p>L'amendement n° 18 est rejeté par 9 voix contre 2 et 2 abstentions.</p> <p>L'amendement n° 19 est rejeté par 9 voix contre 2 et 2 abstentions.</p> <p>L'amendement n° 26 est rejeté par 9 voix contre 2 et 2 abstentions.</p> <p>L'article 19 est adopté à l'unanimité.</p> <p style="text-align: center;">Art. 20 à 25</p> <p>Ces articles sont successivement adoptés à l'unanimité.</p> <p style="text-align: center;">Art. 26</p> <p>L'amendement n° 28 est adopté à par 12 voix et 1 abstention.</p> <p>L'article 26 ainsi amendé est adopté à l'unanimité.</p> <p style="text-align: center;">Art. 27 à 37</p> <p>Ces articles sont successivement adoptés à l'unanimité.</p>
--	--

<p>Art. 37/1 (<i>nieuw</i>)</p> <p>Amendement nr. 7 wordt verworpen met 9 tegen 2 stemmen en 2 onthoudingen.</p> <p>Art. 37/2 (<i>nieuw</i>)</p> <p>Amendement nr. 8 wordt verworpen met 9 tegen 2 stemmen en 2 onthoudingen.</p> <p>Art. 38</p> <p>Amendement nr. 22 wordt verworpen met 9 tegen 2 stemmen en 2 onthoudingen.</p> <p>Amendement nr. 29 wordt aangenomen met 12 stemmen en 1 onthouding.</p> <p>Het aldus geamndeerde artikel 38 wordt eenparig aangenomen.</p> <p>Art. 39 tot 49</p> <p>Die artikelen worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.</p> <p>Art. 49/1 (<i>nieuw</i>)</p> <p>Amendement nr. 23 wordt ingetrokken.</p> <p>Amendement nr. 9 wordt verworpen met 10 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.</p> <p>Art. 50</p> <p>Dit artikel wordt eenparig aangenomen.</p> <p>Art. 50/1 (<i>nieuw</i>)</p> <p>Amendement nr. 10 wordt verworpen met 10 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.</p> <p>Art. 51 tot 55</p> <p>Die artikelen worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.</p>	<p>Art. 37/1 (<i>nouveau</i>)</p> <p>L'amendement n° 7 est rejeté par 9 voix contre 2 et 2 abstentions.</p> <p>Art. 37/2 (<i>nouveau</i>)</p> <p>L'amendement n° 8 est rejeté par 9 voix contre 2 et 2 abstentions.</p> <p>Art. 38</p> <p>L'amendement n° 22 est rejeté par 9 voix contre 2 et 2 abstentions.</p> <p>L'amendement n° 29 est adopté par 12 voix et 1 abstention.</p> <p>L'article 38 ainsi amendé est adopté à l'unanimité.</p> <p>Art. 39 à 49</p> <p>Ces articles sont successivement adoptés à l'unanimité.</p> <p>Art. 49/1 (<i>nouveau</i>)</p> <p>L'amendement n° 23 est retiré.</p> <p>L'amendement n° 9 est rejeté par 10 voix contre 2 et 1 abstention.</p> <p>Art. 50</p> <p>Cet article est adopté à l'unanimité.</p> <p>Art. 50/1 (<i>nouveau</i>)</p> <p>L'amendement n° 10 est rejeté par 10 voix contre 2 et 1 abstention.</p> <p>Art. 51 à 55</p> <p>Ces articles sont successivement adoptés à l'unanimité.</p>
---	---

<p>Art. 56</p> <p>Amendement nr. 11 wordt verworpen met 9 tegen 3 stemmen en 1 onthouding. Artikel 56 wordt eenparig aangenomen.</p> <p>Art. 57 tot 68</p> <p>Die artikelen worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.</p> <p>Art. 69</p> <p>Amendement nr. 30 wordt eenparig aangenomen. Het aldus geamendeerde artikel 69 wordt eenparig aangenomen.</p> <p>Art. 70 tot 72</p> <p>Die artikelen worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.</p> <p>Art. 73</p> <p>Amendement nr. 31 wordt eenparig aangenomen. Het aldus geamendeerde artikel 73 wordt eenparig aangenomen.</p> <p>Art. 74</p> <p>Dit artikel wordt eenparig aangenomen.</p> <p>Art. 75</p> <p>Amendement nr. 32 wordt eenparig aangenomen. Het aldus geamendeerde artikel 75 wordt eenparig aangenomen.</p> <p>Art. 76</p> <p>Amendement nr. 33 wordt aangenomen met 12 stemmen en 1 onthouding. Het aldus geamendeerde artikel 76 wordt eenparig aangenomen.</p> <p style="text-align: center;">* * *</p>	<p>Art. 56</p> <p>L'amendement n° 11 est rejeté par 9 voix contre 3 et 1 abstention. L'article 56 est adopté à l'unanimité.</p> <p>Art. 57 à 68</p> <p>Ces articles sont successivement adoptés à l'unanimité.</p> <p>Art. 69</p> <p>L'amendement n° 30 est adopté à l'unanimité. L'article 69 ainsi amendé est adopté à l'unanimité.</p> <p>Art. 70 à 72</p> <p>Ces articles sont successivement adoptés à l'unanimité.</p> <p>Art. 73</p> <p>L'amendement n° 31 est adopté à l'unanimité. L'article 73 ainsi amendé est adopté à l'unanimité.</p> <p>Art. 74</p> <p>Cet article est adopté à l'unanimité.</p> <p>Art. 75</p> <p>L'amendement n° 32 est adopté à l'unanimité. L'article 75 ainsi amendé est adopté à l'unanimité.</p> <p>Art. 76</p> <p>L'amendement n° 33 est adopté par 12 voix et 1 abstention. L'article 76 ainsi amendé est adopté à l'unanimité.</p> <p style="text-align: center;">* * *</p>
--	--

De bijlagen 1 en 2 worden eenparig aangenomen.

*
* *

Het gehele wetontwerp, met inbegrip van de twee bijlagen, wordt, zoals het werd gemanoeuvreerd en met diverse wetgevingstechnische verbeteringen, aangenomen met 9 stemmen en 4 onthoudingen.

Bijgevolg vervallen de toegevoegde wetsvoorstellen en het toegevoegde voorstel van resolutie.

De rapporteur,

Katrien PARTYKA

De voorzitter,

Bart LAEREMANS

Les annexes 1 et 2 sont adoptées à l'unanimité.

*
* *

L'ensemble du projet de loi, en ce compris ses deux annexes, tel qu'amendé et moyennant diverses corrections d'ordre légistique, est adopté par 9 voix et 4 abstentions.

Les propositions de loi et la proposition de résolution jointes deviennent par conséquent sans objet.

Le rapporteur,

Katrien PARTYKA

Le président,

BART LAEREMANS